



KURIER

widryński

Biurowisko
"Kuriera
Kwidzyńskiego"
zaprasza
82-500 Kwidzyn
ul. Braterstwa
Narodów 46
(0 555) 30-59

ROK III • NR 34/112 • KWIDZYN • tel. 30-59, 22-64 • 26.08 - 01.09.1993 r. • CENA 3 500 zł

KONKURS NR 57

CZY ZNASZ SWOJE MIASTO?



Dzisiaj rozwiązanie konkursu nr 54. Zdjęcie nr 54 przedstawia budynek na Maresze. Konkurs okazał się bardzo trudny. Szczęście tym razem uśmiechnęło się do Stanisława Nowaczka, zamieszkałego w Kwidzynie przy ul. Staszica 53. Zapraszamy do redakcji po odbiór nagrody.

Za tydzień rozwiązanie konkursu nr 55.

Odpowiedzi na konkurs nr 56 i 57 prosimy przysyłać na adres redakcji lub przynosić osobiście - Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 46 tylko na kartach pocztowych i pocztówkach z zaznaczonym numerem konkursu, którego odpowiedź dotyczy. Odpowiedzi zamieszczone nie na kartach pocztowych, a w listach czy na zwykłych karteczkach, nie będą braly udziału w losowaniu nagród.

Zyczymy miłej zabawy.

UWAGA KRZYŻÓWKOWICZE!

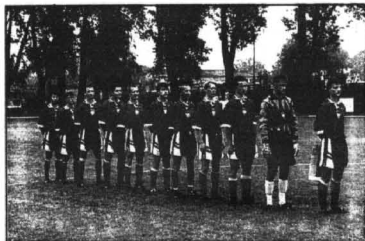
Dzisiaj rozwiązanie krzyżówki nr 32/110. Oto hasło: "Na Roch w stołde groch". Nagrodę, po odbiorze której zapraszamy do redakcji, wylosowała Teresa Ponczek, zamieszkała w Kwidzynie przy ul. Kościuszki.

MIĘDZYPANSTWOWY ME CZ W IŁAWIE

POLSKA - LITWA 3-0 (2:0)
W Ilawie, miejscowości oddalonej od Kwidzyna o 50 km, rozegrano międzynarodowy mecz piłkarski reprezentacji młodzieżowych (do 21 lat) Polski i Litwy. Zwyciężyli Polacy po bramkach: Macieja Stolarczyka w 20 min., Romana Dąbrowskiego w 25 min. i Cezarago Kucharzkiego w 80 min. Widzów ok 4 000.

POLSKA: WYPAFŁO, STOLARCZYK, MOSÓR, KUBIK,

wydużono (o cztery metry) murawę. Zainstalowano na trybunach 1 000 estetycznych krzesłek - fotelików tak, żeby widzowie mogli oglądać spotkanie.
Dla przypomnienia: Ilawa jest już po raz trzeci organizatorem meczu międzypaństwowego. Z tego zadania wywiązuje się bardzo dobrze. Działacze postarali się stworzyć odpowiedni klimat dla takiego widowiska. Spotkanie i wybitnie towarzyskie.



BOGUSZ, BERENSTEIN, MAJEWSKI (od 46 min. **BOCIEK, DĄBROWSKI**) (od 58 min. **MOSKALCZYK**).

LITWA: MACZIULIS, JANOSZKIEWICZUS, MORAZAS, KLISZIS, KWASZNIOWAS, GRUDZINSKAS, KIJANSKAS (od 46 min. **LASZCZENKO**), **BEKARIS, STUKALINAS, ZELINSKAS, ROMANOWSKIS.**

Sędziowie: Krzysztof SŁABIK (Gdańsk), na liniach Kazimierz Fiedorowicz i Jarosław Szostek (Olsztyn), techniczny - Waldemar Szczypiński (Ilawa).

Przygotowania
Działacze Jezioraka starannie przygotowali się do przeprowadzenia tego pojedynku. Zmodernizowano główną płytę boiska, poszerzono (o trzy metry) i

jest to ostatni sprawdzian przed czekającym już 6 września pojedynkiem z Anglią o punkty w eliminacjach Mistrzostw Europy UNDER 21.

Polacy

Zespół polski zamieszkał w hotelu Kormoran. Trener Wiktor Stasiak powołał do gry zawodników z pierwszoligowych klubów oraz jednego z II-ligowej Wisły Płock (Adam Majewski). Nie wszyscy czuli się zawodnicy do jechali na sparing z Litwą - kontuzje, sprawy rodzinne spowodowały, że trener miał problemy z budową zespołu. Zabrakło 6 zawodników z podstawowego składu. Jeszcze na dzień przed meczem ściągano zawodników.
cd. na str. 7

ŻNIWA '93 CZY Z TEGO ZBOŻA BĘDZIE CHLEB?

Za nami półmetek tegorocznych, nieco opóźnionych i mrocznych, zniw. Zbiory zapowiadają się nieco lepsze niż w ubiegłym roku, szczególnie wysokie plony przewidywane są wśród roślin okopowych.

Zbrane zboże przejdzie potem długą drogę od wiejskiego spichlerza, poprzez młyn, piekarnię, by w końcu pojawić się na naszym stole w postaci zwykłego bochenka chleba.

"Chleba naszego powszedniego" powtarza od wieków ogromną część ludzkości. Chleb jest jednym z najstarszych produktów spożywczych. Od dziesiątków tysięcy lat stanowił najważniejsze i najpowszeźniejsze pożywienie człowieka. To właśnie dlatego podczas uroczystości weselnych ofiarowuje się miodobą parze bochen chleba - symbol obfitości, szczęścia, powodzenia. Także i na dożynki czczeniem chlebem stało się symbolem najwyższej, szczerzej godności.

Chleb wznanej nam postaci, czyli jako bochenek, spotykamy najczęściej w naszej strefie klimatycznej. Nie zmienia to jednak faktu, że na wszystkich kontynentach najpowszeźniejszą pożywieniem człowieka

jest jakaś forma chleba. Przyrządza się go z ryżu, żyta, pszenicy, fasoli, ziemniaków, trawy, kory drzew, a nawet z buczyny. Na początku chleb zastępowany był prażonymi podtopymkami. Tak przyrządzone placiki są zresztą do dziś, głównie w Afryce.

Chińczycy i mieszkańcy starożytnych Indii zupełnie go nie znali pod obecną postacią, ich głównym pożywieniem był ryż i proso. Podstawą pożywienia był chleb dla mieszkańców starożytnego Egiptu, Greków, Rzymian, Fenicjan, a także Żydów.

To właśnie starożytni Egipcjanie dokonali wielkopomnego wynalazku wyplekania chleba z ziaren, z dodatkiem zakwasu. Starożytni Egipcjanie byli ponoć piekarzami-mistrzami i znali ponad 50 gatunków pieczywa rozmaitego kształtu i smaku.

Pieczono było bardzo popularne wśród mieszkańców Palestyny - Żydów. Żydzi otaczali chleb niezwykłą czcią, co znalazło swój wyraz w Modlitwie Paniekiej: Ojciec nasz... traktowano go jako dar Boga Szacunek dla chleba Żydzi wyrażają przez fakt, że nie karmią nim zwierząt, kiedypudując naziemie, podnosi się, catuje i oturzuje z kurzu

Żydy nigdy nie krajają chleba nożem tylko łamią go. Arabowie do dzisiaj obrażają się na Europejczyków, kiedy ci używają do krojenia chleba noży, twierdząc, że zabijamy chleb.

Lamanie chleba, podzielenie się chlebem wśród ludów Bliskiego Wschodu oznaczało to samo, co zaproszenie do stołu.

W Europie, w czasach nowożytnych istniała swoista regionalizacja spożywania chleba żytniego i pszennego. Chleb biały, pszenno-wyplekany był na zachód od Renu. Natomiast na wschód od Odry powszeźniejszy był chleb czarny, razowy. Poszeźgłone nacje jeszcze do dzisiaj lubują się w specjalnych gatunkach pieczywa.

W Szwecji przysmakiem jest chleb pływ, właśnie z dodatkiem piwa zamiast wody. Francuzi

czuli tradycyjnie do dziś cenią sobie długie bułki pszenne tzw. baguettes, w Rumunii cieszą się dużym uznaniem chleb pieczony z dodatkiem maki ziemniaczanej. W Polsce kiedyś chleb cieszył się bardzo dużym szacunkiem Nasze babki i prababki kreśliły na bochenku przed ukrojeniem pierwszą kromkę znak krzyża, w niektórych domach ta tradycja przetrwała do dziś. Z domorodzinnych wyślimy poszanowanie dla chleba. Jak bardzo brakowało nam Polakom chleba, tego naszego powszeźniego w czasie II wojny, kiedy jedliśmy obozowy, z trocinami.

Dlaczego zatem tyle wyrzucanego chleba na kwidzyńskich śmietnikach?
cd. na str. 3

Za dwadzieścia parę lat

W roku 1993 statystyczny Polak zapłaci zagranicznym wierzycielom ponad 800 tys. zł, z tytułu obsługi zewnętrznego długu. W roku 1994 będzie płacił już ponad 1 mln zł, a za 13 lat - zakładając dzisiejszy kurs dolara i powiększenie liczby ludności do około 50 mln - będziemy płacić około 3 mln zł. A kiedy będzie nam dobrze?
Za dwadzieścia parę lat, a może i jeszcze dłużej...

ALF

ZNALEZIONO FILM FOTOGRAFICZNY

Jeden z Czytelników przyniósł do naszej redakcji film fotograficzny AGFA COLOR XRG 200, który znalazł na ulicy Chopina pod Bankiem Gdańskim.

Zguba do odbioru w siedzibie naszej redakcji przy ulicy Braterstwa Narodów.

REDAKCJA

AKADEMIA GÓRNICZO-HUTNICZA A OCHRONA ZASOBÓW PRZYRODY

Taki oto tytuł można było znaleźć w powojennym, naukowym piśmie "Problemy" z roku 1970. Studiując ostatnio raporty o zanieczyszczeniu środowiska i wprost przerażający raport dotyczący degradacji środowiska na Śląsku, miałoby się być chętnie wybałtożyć autora artykułu, który przed nazwiskiem i imieniem Walery Goetel postawił tytuły profesora i doktora oraz był członkiem Polskiej Akademii Nauk i przewodniczącym Komitetu Nauk Geologicznych PAN. Autor, pisząc o sukcesach w ochronie środowiska, wskazywana współpracę z ZSR. Zdjęcia zamieszczone w artykule pokazują, jakże to zabezpieczenia stosują ówczesne przedsiębiorstwa aby ratować środowisko. Mottem autora są hasła ówczesnego sekretarza generalnego ONZ

UThanta, dotyczącej ochrony środowiska. Sam autor pisze: "Coceniutka i przemysł zespuły; technika i przemysł powinny i mogą naprawić".

Dzieci ze Śląska, które rodzą się przedwcześnie lub martwie oraz te, które rodzą się niepodobne w niczym do człowieka, tego poglądu nie podziela. Degradacja środowiska nie rozpoczęła się dzisiaj. Trwa ona od czasu początków komunikacji naszego kraju. Mirno szumnych hałas i wielu programów wyjątkowo mało ugrupowań mówi o ochronie środowiska. Jak zawsze ważne są pieniądze, pieniądze i władza. Zmarłym tym książkę profesor Witold mierz. Sedlak powiedział kiedyś: "Bo człowiekowi wszystkiego nie dość. Był maratończykiem biosteryl, lecz w swym szalonym biegu

siegnął jonostry. Będzie ja elektronicznie stacjami nadawczymi, zapyla chemicznie spalaniem z dysz odrzutowców, awanturniczych i satelitarnych stacji przekazykowych... Jonostry wstrząsa szok niepokoju i czuć tam spalenię (...). Zmierzamy ku nieuchronnej zagładzie! Co dotęgonie ma już najmniejszych wąpliwości".
Te apokaliptyczne słowa kłóczyła Sedlaka może choć trochę wpłynę na sumienia tych, którzy kandydują w zbliżających się wyborach do sejmu i senatu. Jak do tej pory przekonał się, że za nawet w tej mierze niewiele obliczeń spełniono. Pocięzając się należy jednak tym, że czas opamiętania i rachunku sumienia był zbyt krótki.
J.K.

CO KWIDZYNIAK SĄDZI O... MILIARD W ŚRODĘ - MILIARD W SOBOTĘ

O bogactwie, a przynajmniej dostęku - w skrytości ducha marzymy wszyscy. Dla niektórych stanowią one jedyny cel, do którego dążyć się z uporem i aż wszelką cenę. Jedyną dla zdecydowanej większości, przybitej codziennością ciętamiem złołówek, która tak "przeciekają nam przez palce" - to jedynie utuda, sen i pragnienie... tak dalece nieosiągalne, że jego realizacja wydaje się niemożliwa nawet do wyobrażenia.

Temat dzisiejszej, ulicznej sondy zaistniał niespodziewanie, w chwili, gdy przechodziłam obok licznie okupowanej "budki"

Toto-Lotka. Mijając sporą grupkę ludzi owadnionych sloganem "Miliard w środę - miliard w sobotę", nie mogłam pozbýć się intrygującej myśli: "Co byfoby, gdyby to reklamowe hasło urzędystwisto się?".
Stormułowatam więc treść pytania i z dyktafonem w ręku (duszę na ramieniu) wyruszyłam w kolejny obchód ulicami Kwidzyna. W czasie tegoż przemarszu próbuję dowiedzieć się od natopkanych przechodniów: co robiliby z pieniędzmi, gdyby ich dochody wynosiły tygodniowo "Miliard w środę - Miliard w sobotę".
cd. na str. 4

AGENCJA LINGWISTYCZNA "GEORGE"

proponuje:

- kursy językowe przygotowujące do pracy na amerykańskich stawkach pasażerskich,
- naukę języków obcych na wszystkich poziomach,
- tłumaczenie (j. angielski, j. niemiecki, j. francuski).

Kwidzyn, ul. Chopina 27/2 (były LOK), tel. 72-60
czynne: od poniedziałku do piątku w godzinach 11.00-18.00.

ZAKŁAD SZKOLENIA KURSOWEGO

w Kwidzynie, ul. Grudziądzka 23, tel. 40-21
zaprasza na kursy:

- JĘZYKOWE (angielski, niemiecki, włoski, francuski),
- KOMPUTEROWE (podstawowe i drugiego stopnia),
- PALACZY,
- SPAWANIA GAZOWEGO I ELEKTRYCZNEGO.

05307

NASZYM ZDANIEM Twardy argument "CELULOZA"

Telewizja Polska nadała w późnych godzinach wieczornych w środę 18 sierpnia obszerny raport, poświęcony kwidzyńskim Zakładom Celulozowo Papierniczym SA, które stają się właśnie w dużej części własnością INTERNATIONAL PAPER, amerykańskiego koncernu papierniczego. Program był zmontowany i przygotowany w bardzo konkretny kam, toteż jego charakter oceniono różnie. Przeważały opinie, iż obraz Celulozy został nieco "przezdorony" i przypominał zapomniane już czasy "propagandy sukcesu". Twórców usprawiliwić może tylko fakt chęci pokazania przykładu przyczynę ogólnemu przekonaniu o "kradzieży" polskiej gospodarki. Miało to być dowód, że prywatyzacja nie musi oznaczać odstawiania naszych zakładów za bieżącym obecnym kapitalowi.

Przykład dotarł do idealnie. Kupcom jest poleźna, znana i licząca się w rynku firm, poważna oferta przyniosła korzyść nie tylko samemu zakładowi, ale całemu miastu i powiecie. Widać, że celulozowi nie jest jeszcze długobieżnie "Celuloza" dla Kwidzyna "małą" zapewniającą by mieszkańcom i zabezpieczającą lwią część budżetu. Okazało się, że można i trzeba prętkować z bogatymi krajami firmami, które wyrażają gotowość inwestowania w Polsce, bowiem rodzima gospodarka, "zakorkowana" ekonomicznie i odstająca technologicznie od Zachodu, mogłaby ulec skarlaniu i rozpadowi, co postawiliby nas wręcz przedziekrów Trzeciego Świata, który i tak w końcu skazane są na obce pieniądze, tyle że z znacznie mniejsze.

Hasło prywatyzacji padło fadnych parę lat temu i ówczesny wicepremier Balcerowicz podkreślał jej ogromną wagę, zachęcając do przyspieszenia procesu. Balcerowicz "polecał się stołką", ale sprawa pozostała i wróciła lotem bumerangu. Burza rozgłębia się "dzięki" kilku aferom i kampanii propagandowej, rozdychała przez opozycyjne partie. Ktoś komuś sprzedał coś zbyt tanio jak na gust populistycznych polityków, chętnie szermujących sloganami ocierającymi się o nacjonalizm i szowinizm. Ruszyli więc do ataku, krzycząc iż wrota dźwignę się majątek narodowy zachodnim kwapioom i to doprowadzi

do nowej niewoli, tym razem ekonomicznej, która sprowadzi Polaków do rangi taniej sily roboczej, niemal uczyńi z nas niewolników, zginiących spracowanekarki podobnie jak wczoraj burżuazja.

Swoją drogą byłoby interesujące wiedzieć, co ci panowie mówili 10 lat temu. Jeżeli mieli poglądy raczej na "lewo", nie musieli się z tym kryć i mogli śmiało powieścić "współpracę" w ramach RWPG, czyli wyprzedawanie naszego majątku za bezcen w kierunku wschodnim. Jeżeli zaś byli wopozycji, sypiali na styropianie, czy drukowali konspiracyjne broszury, to dość często musieli się powoływać na wzorce demokracji zachodnich, których mechanizmy gospodarcze były wszystkim znane.

Jak zwykle zatem, polityka polityką, a życie życiem i nie można znaleźć takiej jego dziedziny, gdzie nie byłoby sprzecznych opinii. Tym bardziej jest Polska, gdzie milionom zagrożonych ludzi, ogłuszonych tempem i rozmiarem przemian, łatwiejszą w móżgi wszystko, co bąże na tanim chęć, dawno już stosowane przez propagandę komunistyczną. Nie tak dawno oglądaliśmy w czasopiśmiech satyrycznych postacie spasionych kapitalistów, deszczących po plecach wychudłych i nędznie odzianych robotników.

Demon kapitalizmu drzemał w podkręciach szkolnych i na ulicy, obiecywanom realizację odwiecznego marzenia ludzkości o społeczeństwie szczęśliwym, a to miał zapewnić ciągle nieuchwytne i mglisty, przyszły komunizm. Na tymle zamienne brzmiały słowa pracowników "Celulozy", mówiących przed kamerą: "Nie chodzi o to, żeby zarobić, utrzymać rodzinę, godnie żyć, a gdzie tyle dostanę, jak w "Celulozie". Na dorobienie ideaologii będzie czas, kiedy ludzie syć, wypoczęci i zadowoleni z życia usiądą za stołem i zaczną myśleć o sprawach państwa". A w Polsce polityka mieszka się nadal z narzekaniem na złagospodarkę, zły zarobek, złych posłów i zły nastój.

Ludzie nie oczekują od polityków, by ich pytał, jak mają rządzić. Choc by być rządzonymi jakby to oni byli na miejscu polityków i nic nie wiedzieć o polityce. a o ostatku z

Redakcja

POSUCHA

Przewidywany sezon ogórkowy panuje w Suszu. W lipcu i sierpniu nie zorganizowano poważniejszych imprez o charakterze

kulturalno-artystycznym czy sportowym. Z wizytą był tylko cyrk. A poza tym wszyscy na urlopek - wypoczywają, animatorzy kultury również. A przydałaby się taka jedna czy dwie imprezy, które przyciągnęłyby ludzi, będących na urlopek i także przyjezdnych spędzających wakacje w rodzinny czy znajomych. W niektórych miejscach słychać, że coś się dzieje. Szkoda, że nie nie przygotowano w Suszu na wakacje. Publiczność zapewne by dopisała.

W.R.

PIECZATKI

82-500 Kwidzyn
ul. Malborska 1
48-97
czynne: 9.00-16.00

USŁUGI TRANSPORTOWE

samochodami ciężarowymi marki Kamaz (wywrotki skrzyniowe z przyczepą, 20-tonowe).

Elżbieta Keprowska
82-500 Kwidzyn
ul. Owcza 37
tel. 48-48 (czynny całą dobę)



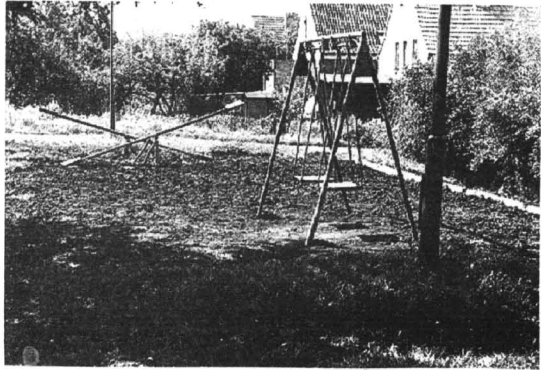
Przewożymy materiały sypkie: żwiru, węgla, piasku, zboża i tynych.

CZARNE DZIECI W PIASKOWNICY?!

Nie chodzi o dzieci z Afryki, które nagle znalazły się w naszym mieście, ale o nasze kwidzyńskie dzieci, które wylądają gdzieś po zabawie na mini-placu zabaw przy ul. Miedzianej. Administrator obiektu przy ul. Miedzianej i Kamienniej wymyślił bowiem (lub wymyślił to jego pracownicy), żeby torfową ziemię, którą obsypano wydeptane trawniki i kłomby wysypać na plac, na którym stoją huśtawki dla dzieci. Nie trzeba mówić, że Salomona by domyślił się, że dziecko, które pobawi się na tym

czarnym placu zabaw, przypomina już po chwili dziecko z murzyńskiego getta z Nowego Jorku lub z samego serca Afryki. Rodzice widząc brudne, umorusane czarnoziemem dzieci, majątkożytych odróżnieniem, a nie rzekomo mdłości na sam ich widok. Nie wiedzieć czemu, niektórzy rodzice mają wyjątkową awersję do placów zabaw. Tak było przy budynku na ul. Zeromskiego (tuż za dawną "słodką" Grimax), gdzie jakiś człowiek, który miał zwał brudną dziecizną, wybił betonowe płyty

wprost na plac zabaw. Teraz inny dorosły, który chyba nie lubi dzieci, zjadł o to, żeby sprawić im taką "czarną" niespodziankę. Po zastanowieniu można jednak dojść do wniosku, że dorobli "ogrodnicy" zrobili to specjalnie ku uciesze maluchów, bo nie bącząc na wszystko, cieszą się z czarnej niespodzianki. Chyba jednak to my nie mamy racji i polecamy ten pomysł innym administratorom osiedli. A może ta ziemia jest tak bogata i żyzna, że wyrosną z niej nowe huśtawki? [o]



STARE PRZEDSZKOLE DO MODERNIZACJI

Zlikwidowane z końcem roku szkolnego Przedszkole nr 1, które mieściło się w starym budynku, zostało zgodnicie z sugestią radnych przeznaczona na potrzeby oświaty. Będzie tam miejsce dla wszystkich klas I, które uczą się w miejscowej szkole. W tej chwili rozpoczęły się prace remontowe związane z drobnymi pracami murarskimi, a także malowaniem obiektu. Prace będą wykonywane przez grupę remontową, która została zorganizowana z zatrudnionych przy robotach publicznych. Tamim kosztem samorząd upora się z remontem. Jest to bardzo dobre posunięcie w trudnej sytuacji ekonomicznej, w jakiej znajduje się cała oświata. Oprócz klas w

budynku będzie wygospodarowane miejsce na mini salę gimnastyczną. Dzieci powinny mieć dobre warunki do nauki. Maluchy w dużej szkole mają zawsze problemy z zaaklimatyzowaniem się w nowych warunkach, a tu będzie takie pośrednie przejście. Być może taki "eksperyment" przyniesie pożądane efekty. Oby tylko ekipa remontowa sporała się na czas z wykonaniem zaplanowanych prac, do i września zostało niewiele czasu. Przy dobrej organizacji pracy, a także odpowiedniej "wydajności" pracowników zapewne pierwszy dzwonek pierwszoklasiści usłyszą w nowym budynku.

W.R.

KIM JESTEM?

Kim ja właściwie jestem? - tak rozpoczyna się fragment listu, który otrzymał nasz redakcyjny kolega. W nim 22 letnia Polka urodzona i na stałe mieszkająca w Londynie, studentka medycyny snuje rozważania nad swoją polskością. Postanowiłmy przedstawić Państwu fragment tego listu, zachowując oryginalną pisownię.

...Niedawno bardzo dużo myślałem o tym jak dziwnie mi to w Anglii urodzeni Polacy jesteśmy wychowywani. Przecież w większości rodzice lub nawet dziadkowie wyjechali z Polski aż pięćdziesiąt lat temu, a my dalej siebie uważamy za Polaków. Jesteśmy strasznie dumni z naszej kultury i wśród Anglików zawsze mówimy o tym, że jesteśmy Polakami. Sami się wypychamy z Anglii - nie chcemy być Anglikami. A z drugiej strony, gdy przyjeżdżają młodzi z Polski, to chcą się śmiać, jak mówimy, że jesteśmy Polakami. Nie mogą tego zrozumieć - uważają, że mało o teraźniejszej Polsce wiemy i jest to prawda - my zjemy w tej Polsce przedwojennej i takiej Polsce, którą myśmy sobie sami w Anglii utworzyliśmy - parafie polskie, polskie szkoły, harcerstwo, tańce, organizacje, kluby, itp. czego jest masa. Często martwi mnie to, kim jestem, a właściwie nie kim, bo wiem, że jestem Polką, a raczej gdzie pasuję, bo na prawdę ani w Anglii ani w Polsce nie jestem zupełnie spokojna" (...)

AJC

DESZCZ Z BALKONÓW

Wielu posiadaczy balkonów jest miłośnikami uprawiania kwiatów w doniczkach. Często zapominają jednak, że podlewając swoje niekiedy piękne kwiatki, sprawiają prawdziwy deszcz przechodzącym akurat pod balkonem przechodniom, a także sąsiadom mieszkającym piętro niżej.

ALF

Sentymenty do Feliksa

Na tablicy z rozkładem jazdy, umieszczonym 30 maja bieżącego roku na przystanku PKS przy ul. Grudziądzkiej znajduje się napis: ul. Dzierżyńskiego. Czyżby wśród pracowników kwidzyńskiego PKS znajdowali się zwolennicy i sympatycy krwawego Feliksa, przywódcy ostawionej czarnieczyżki, a może jasnowidze - bo ktoż z nas może przewidzieć jak będzie nazywała się ulica Grudziądzka po wrześniowych wyborach?

ALF

W oczekiwaniu na pasażera

Taksówkarze na postoju przy dworcu kolejowym grają w oczekiwaniu na pasażerów w karty. Nie udało nam się ustalić czy "rznieł" w pokera czy w "oko", czy ćwicyli "durmia", najważniejsze, że czas upływa.

ALF

TYDZIEŃ W KWIDZYŃE

STRAŻ POZARNA

13 sierpnia - w miejscowości Goryń, gmina Kisielice, pożarowi uległa stodoła. Przyczyną pożaru nie ustalono. Straty oszacowano na 110 mln zł.

15 sierpnia - Jafły, gmina Susz palita się stodoła. Przyczyną pożaru okazało się zaprężenie ognia. Straty oszacowano na 100 mln zł.

16 sierpnia - w miejscowości Kisielice spalili się budynek gospodarczy. Przyczyną pożaru

okazała się wadliwa instalacja elektryczna. Straty 25 mln zł.

17 sierpnia - w miejscowości Wiślin, gmina Sadlinki, spalita się solora. Jako przyczynę pożaru podano zwarcie instalacji elektrycznej. Straty 70 mln zł.

19 sierpnia - w Dubielu, gmina Kwidzyn, pożarowi uległa stodoła. Przyczyną pożaru okazało się podpalenie. Straty wyniosły 20 mln zł.

Urząd Stanu Cywilnego

Śluby: Odnowano 7 ślubów, wszystkie z terenu Kwidzyna.

Zgony: Kazimierska Maria Pitał Jacek
Wajdyk Bronisława Bielewska Klara
Włodarczyk Maria
Kmita Nadzieja

Urodzenia: Urodziło się 23 dzieci, w tym 14 z terenu miasta Kwidzyna, 5 z gminy Kwidzyn 5, chłopców 12, dziewczynek 11.

LIST OTWARTY

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej w Kwidzynie ponownie występuje do Rady Miejskiej w imieniu swoich członków, a zarazem mieszkańców tego miasta z interwencją w sprawie opłat za wodę i ścieki.

Nadmieniamy, że na zadne pismo nie otrzymaliśmy od Rady odpowiedzi, a załączona przez Pana Burmistrza Gnieńskiego odpowiedź z RPWiK przy swoim piśmie z dnia 3.08.1993r. nas nie zadowala.

Z pisma wynika, że RPWiK wszystkich odbiorców jednakowo obciąża za odprowadzone ścieki

2 100 zł/m³ lub 8 000 zł/m³. Jednak my wiemy, że ZSM nie obciąża swoich lokatorów za ścieki, a kwotę tę otrzymuje od Urzędu Miejskiego jako dotację.

Wobec tego Spółdzielnia również zgłasza wniosek o przydzielenie nam dotacji przez Urząd Miejski na pokrycie kosztów odprowadzenia ścieków.

W ten sposób Spółdzielnia będzie mogła częściowo odciążyć swoich członków.

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej
(dwa podpisy nieczytelne)

OŚWIADCZENIE

Rejonowy Sztab Wyborczy Sojuszu Lewicy Demokratycznej w Kwidzynie w zdziwieniu przyjął informację o kwidzyńskich kandydatach do parlamentu (KK nr 33/11).

AJC, wymieniając kandydatów wszystkich partii, pominał kandydata SLD. W związku z powyższym uprzejmie prosimy o

uzupełnienie - naszą kandydatką na posta jest dr Małgorzata Winiarczyk-Kossakowska, lat 32, związana rodzinnie z Kwidzynie. Informujemy, że jest to rodzina wiele zasłużona dla polskości na tym terenie.

Wszelkich informacji można zasięgnąć w Sztacie Wyborczym SLD w Kwidzynie.

BIURO OBROTU PRAWNEGO CODEX spółka z o.o.

Kwidzyn, ul. Chopina 21
tel. 40-32, skr. poczt. 53

działalność prawna, finansowa
zakładanie spółek, zastępstwo procesowe

oddział w Elblągu 30 oddział w Szumie ul. Lipowa 3, tel. 25-83

Reklamuj się w Kurierze Kwidzyńskim!!!

HANDEL OPAŁEM

Falkowski - Kielar
z dniem 17.5.93 r. wprowadza sprzedaż ratalną opału (koks - węgiel) dla ludności na dogodnych warunkach.

Blizszych informacji udziela Skład przy ul. Łąkowej, Kwidzyn, tel. 48-74

ZAPRASZAMY

Dyrektor Miejskiego Zakładu Budżetowego ds. Kultury, Oświaty, Sportu w Kwidzynie

ogłasza publiczny przetarg ustny nieograniczony na wydzierżawienie pomieszczenia w budynku (przy targowisku), ul. Stowackiego w Kwidzynie z przeznaczeniem na działalność gastronomiczną.

Przetarg odbędzie się dnia 2 września 1993 r. w siedzibie MZB ds. KOS przy ul. Katedralnej 18 o godz. 10.00. Informacje na temat warunków przetargu można uzyskać w sekretariacie MZB ds. KOS.

INFORMATOR KWIDZYŃSKI

DYŻURY SKLEPÓW SPOŻYWCZYCH

"STARE MIASTO"

"DELIKATESY IRENEUSZA BRYKA ul. Braterstwa Narodów: soboty 8.00 - 23.00, niedziele 10.00 - 19.00 "DELIKATESY "DĘBOWA": soboty 13.00 - 22.00 "DELIKATESY "KARO": ul. Chopina codziennie i soboty 6.00 - 21.00, niedziele 10.00 - 21.00 "SAM ul. Braterstwa Narodów: soboty 6.00 - 20.00, wolne soboty 7.00 - 15.00 "SKLEP NA DWORCU PKS: codziennie 8.00 - 18.00, soboty niedziele 9.00 - 16.00 "SKLEP "LASUCH" ul. Hallera: soboty 9.00 - 21.00, niedziele 9.00 - 21.00 "SKLEP NABIAŁOWY ul. Batalionów Chłopskich: codziennie 6.00 - 18.00, soboty 6.00 - 13.00.

"ZATORZE I"

"PAWILON SPOŻYWCZY NA ZATORZU I: wolne soboty i niedziele: 7.00 - 15.00 "DELIKATESY "ARGOD" ul. Warszawska 26: soboty 6.00 - 22.00, niedziele 16.00 - 22.00 "SKLEP "GROSNIK" ul. Staszica: soboty 6.00 - 17.00, niedziele 10.00 - 17.00 "SKLEP "PODRÓŻĄ", róg Grunwaldzkiej i Mickiewicza: soboty 8.00 - 20.00 (czasami do 21.00, niedziele 10.00 - 20.00 (czasami do 21.00) "SKLEP NABIAŁOWY ul. Mickiewicza: codziennie 6.00 - 18.00, soboty 6.00 - 13.00.

"ZATORZE II"

"SAM ul. Wschodnia: soboty 6.00 - 20.00, wolne soboty 7.00 - 15.00, niedziele 7.00 - 16.00. "SAM ul. Kasprzowska: soboty 7.00 - 18.00, wolne soboty 6.00 - 18.00, niedziele 7.00 - 15.00. "SAM ul. Korczaka: soboty 6.00 - 22.00, niedziele 14.00 - 20.00. "SKLEP OGÓLNO-SPOŻYWCZY "GAJA" ul. Korczaka 10A: soboty 7.00 - 18.00, niedziele 10.00 - 16.00.

"OSIEDLE HALLERA"

"SAM ul. Hallera soboty 6.00 - 15.00 "SKLEP "KAMA" ul. Kamienna 11F: soboty 7.00 - 19.00, niedziele 13.00 - 18.00 "MINI DELIKATESY "PLUS" ul. Hallera: sobota 6.00 - 20.00, niedziele 9.00 - 18.00 "SKLEP "FUNDACJI NIOSĄCEJ POMOC" ul. Kamienna 15: soboty 6.00 - 22.00, niedziele 14.00 - 22.00

"OSIEDLE BAJKOWE"

"SKLEP SPOŻYWCZO-PRZEMYSŁOWY "JAGODA" ul. Cypiska 20: sobota 6.00 - 20.00, niedziele 9.00 - 13.00 - przerwa - 18.00 - 20.00

DYŻURY APTEK

"Apteka "ESKULAP", ul. Kamienna 8.00 - 18.00 tel. 37-20
 "Apteka "MEDICA", ul. Staszica 8.00 - 19.00 tel. 43-27, w soboty nieczynna do września
 "Apteka "Centralna", ul. Chopina 8.00 - 20.00 tel. 33-83
 "Apteka "Cito", ul. Braterstwa Narodów 9.00 - 19.00 tel. 38-72
 "Apteka "Zatorze", ul. Korczaka 15 A 9.00 - 19.00, soboty 9.00 - 14.00 tel. 42-19
 "Apteka "Pod różą" w Rakowcu 9.00 - 16.00, soboty 9.00 - 13.00, tel. 16-69
 Od 16.08 do 22.08 dyżur całonocowy pełni apteka przy ul. Korczaka, od 23.08 do 29.08. dyżur całonocowy pełni apteka przy ul. Staszica.

TELEFONY ALARMOWE

Pogotowie Ratunkowe, tel. 999, 39-09
 Policja, tel. 997, 26-11
 Straż Pożarna, tel. 998
 Pogotowie Energetyczne, tel. 37-23
 Pogotowie Gazowe, tel. 22-50
 Pogotowie Ciepłownicze, tel. 37-26, 993

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

Kwidzyn, ul. Warszawska 112, telefon 38-61, czynna codziennie w godz. 8.00-15.00. Pogotowie czynne codziennie w godz. 17.00 - 7.00

TELEFONY INFORMACYJNE

Biuro Numerów, tel. 913
 Zegarynika, tel. 926
 Międzymiejstowa, tel. 900
 Urząd Miejski (centrala), tel. 42-31
 Rada Miejska, tel. 22-38
 Burmistrz Miasta, tel. 36-14
 Centrala Wojskowa, tel. 37-93
 PKP, tel. 26-31
 PKS, tel. 20-06
 Wydział Pracy przy Sądzie Rejonowym czynny 7.30 - 15.00
 środy 7.30 - 16.00
 tel. 42-27, 42-28

ODJAZDY POCIĄGÓW W KIERUNKU:

MALBORK: 5.35, 6.38, 8.15, 14.09, 15 (prócz sobót i niedziel), 16.54, 18.00, 19.54
Powrotne: 5.52, 6.44 (prócz sobót i niedziel), 9.02, 13.14, 15.20, 18.18, 21.35
GRUZIADZ: 6.38, 9.45, 12.15 (w dni robocze), 14.02, 15.38 (w dni robocze), 16.03, 19.04, 19.56, 21.35, 22.21.
Powrotne: 2.30, 4.43, 5.44, 6.32, 7.28, 13.19, 14.20 (w dni robocze), 16.06, 17.09, 18.55
PRABUTY: 3.34, 6.04, 7.44, 9.44, 13.48, 16.29, 18.42

Powrotne: 5.27, 7.05, 9.03, 12.35, 15.46, 18.04, 19.22, 21.07
GDYNIA: 14.09, 16.54,
MYŚLOWICE: 9.45,
ŁÓDŹ KALISKA: 16.03.

AUTOBUSY W KIERUNKU:

ELBLĄG: 5.50 (w dni robocze), 7.45, 9.35, 17.30
MALBORK: 5.50 (w dni robocze), 6.00, 7.45, 9.35, 10.50, 12.45, 14.10, 17.30
GDĄŃSK: 6.00, 12.45 - cały tydzień
PRABUTY: zawsze w dni robocze od poniedziałku do piątku: 12.20, 13.45, 15.30, 16.30
 Równocześnie kursują codziennie, oprócz 25 grudnia, 1 stycznia i pierwszego dnia Wielkanocy: 4.15, 6.30, 11.40, 14.30, 19.20, 22.30
Powrotne z Prabut: zawsze w dni robocze od poniedziałku do piątku: 8.30, 10.30, 13.50, 17.02
 Równocześnie kursują codziennie, oprócz 25 grudnia, 1 stycznia i pierwszego dnia świąt Wielkanocy: 4.50, 6.30, 7.05, 12.30, 16.00, 20.50, 23.15
GRUZIADZ: 7.30 (w dni robocze), 7.45, 8.30, 10.30, 16.20.

PROMY

Przeprawy promowe przez Wisłę w Korzeniewie i Janowie zostały wstrzymane na czas nieokreślony. Wznowienie kursów uzależnione będzie od stanu wody w Wiśle. Bieżących informacji udziela Zarząd Dróg Publicznych tel. 26-58.

MUZEUM ZAMKOWE

Czynne codziennie oprócz poniedziałków w godz. 9.00. - 15.00. **Wystawy stałe:** archeologiczna, etnograficzna - dotycząca Dolnego Powiśla, rzemiosła artystyczne z terenu Dolnego Powiśla, przyrodnicza.

Uśmiech tygodnia



CO KWIDZYŃSIAK SĄDZI O... MILIARD W ŚRODĘ - MILIARD W SOBOTĘ

cd. ze str. 1

Bezrobotna:

- Moje dochody jak na razie wynoszą milion słów miesięcznie! Cafe szczęście, że mają ma szansę na podjęcie pracy... Tyko to dodaje mi nieco wiary w przyszłość. Mamy tyle braków, tyle musielibyśmy kupić, aby być jakoko "urządzeni", że gdybyśmy mieli do dyspozycji tyle pieniędzy, na pewno wiedzielibyśmy, co z nimi zrobić.

Uczennica:

- To zdecydowanie za duzo - myślę, że takie pieniądze psują człowieka, staje się pytki, bez żadnych celów, marzeń, ambicji. A zresztą pieniądze przecież szczęścia nie dają.

Betoniarz-zbrojarsz:

- A gdzie ja miałbym tyle zarobić? ... Bo na pewno nie zbierając puste butelki czy makulaturę. Solidną, uczciwą pracą jeszcze nikt fortuny się nie dorobił. A ja, chociaż miałbym dziać do końca życia, mam przynajmniej świadomość, że jestem uczciwym człowiekiem, że nie kradnę, nie kombinuję, nie bawię się w politykę.

Inżynier:

- W końcu nie martwiłbym się, jak skończy budowę domu, którą zacząłem trzy lata temu. Miałbym co najmniej cztery supernowoczesne i modne samochody. Dzieciom zapewniłbym godną przyszłość - bez takich problemów i bolączek, z jakimi ja muszę się borykać. Nie musiałbym pracować. Zona chodząca w futrach i prawdziwej biżuterii. I w ogóle nie zastanawiałbym się na co te pieniądze wydadę.

Żołnierz (starszy szeregowy):

- Pomarzyć można - przynajmniej ja to nie karuję... Gdybym miał tyle pieniędzy, zainwestowałbym w jakieś przedsiębiorstwo, założyłbym własną firmę, miałbym swoje udziały lub akcje. Rosłyby mi z tego procenty, a ja po prostu używałbym życia ile by się dało...

Pracownik hurtowni:

- Gdybym miał tyle pieniędzy, nic bym mnie ani w tym mieście, ani w tym kraju nie trzymało. Może to, co teraz powiedziałem uznają ktoś za niepatriotyczne - ale i tak bym właśnie zrobił. Mam po prostu dość tych wszystkich anomalii, balaganu z jakim spotykam się na każdym kroku. W końcu miałbym poczucie, że znajduję się w normalnym państwie, funkcjonującym na normalnych zasadach i że sam nie odbiegam od normy.

Rencistka:

- Proszę pani, jestem samotną kobietą. Mnie już nic na stare lata niepotrzebne. Zawsze ciężko pracowałam - tyle, co ja się nacierpiałam, to ma to kto miał tyle nieszczęścia. Ale teraz nie miałbym co z tymi pieniędzmi zrobić. Moje potrzeby są małe: cożesję, czasem iść do lekarza. Rozdałabym te pieniądze biednym ludziom - młodym, którzy mają dzieci i rodziny.

Księgową:

- Przede wszystkim podróże i jeszcze raz podróże... Marzę o tym, aby zwiedzić najdalsze zakątki świata. Poznać inne, odmienne od naszych kultur, tubylcze cywilizacje, poznać trochę np. z afrykańskimi ludami kożowniczymi. A jednocześnie

mieszkać przez jakiś czas w Paryżu, Rzymie, Wenecji.

Emerytowana pielęgniarzka:

- Kupiłabym sobie małe mieszkanie, urządziłabym elegancko. Sama poształabym do fryzjera, do kosmetyczki, ubierałabym się u najlepszych krawców. Upodobałabym się do człowieka. I pomimo sześćdziesięciu par lat wyglądałabym jak Kristel czy Alexis, które są przecież prawie moimi rówieśnikami.

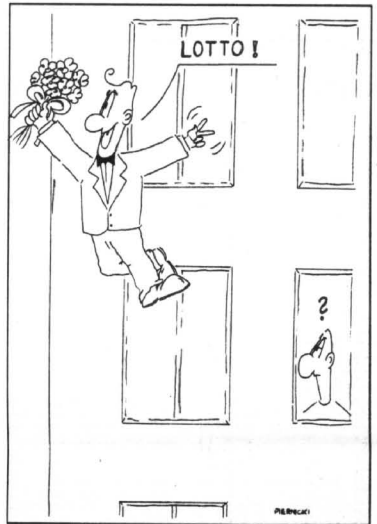
lepszej pozycji - on zawsze da sobie radę. Tymczasem przyroda i zwierzęta nie są w stanie samemu się bronić. Zajmuję się tymi problemami, chociaż nie grzeszę bogactwem. Pieniądze po prostu o wiele by mi poczynania usprawniły. Stworzyłyby mi większe możliwości. Jestem optymistką, więc może i na to przyjdzie czas.

Absolwentka LO:

- W końcu moje plany i ambicje miałby możliwość realizacji. Mogłabym wypłynąć na łw. szerokie wody, poznać wielu ludzi, eilę (ale nie tę naszą, przynajmniej jeśli chodzi o arenę polityczną), aktorów, pisarzy. W ogóle nie musiałabym się martwić o to, co mam z sobą zrobić.

Ekonomista:

- Niby z racji mojego zawodu powinienem doskonale orientować się, co zrobić z tak dużą ilością pieniędzy. Ale muszę się przyznać, że mnie pani cał-



kowie zaskoczyła tym pytaniem. Przede wszystkim muszę powiedzieć, że byloby to coś fenomenalnego - mieć do swojej własnej dyspozycji tyle miliardów. Musiałbym najpierw porządnie ochłonąć z wrażenia, w ogóle przyzwyczaić się do myśli, że jestem multimiliardierem - a potem porządnie się nad resztą zastanowić.

Nauczycielka:

- Pieniądze przydałyby mi się na pewno. Na początku chciałabym dla zapewnienia sobie podstawowych potrzeb. Kolejne rzeczy, po "urządzeniu" siebie, najbliższych rodziny - czułabym się zobowiązana do pomocy potrzebującym, chorym, pokrzywdom przez los. Istnieje ogromna potrzeba stworzenia sieci fundacji charytatywnych, akcji pomocy, a w pierwszym rzędzie służba zdrowia i nasza niezbędna oświata. To są u nas słudnie bez dna. Duże pieniądze zobowiązują społecznie.

Pracownik Celulozy:

- Chciałabym, aby to było realne, ale jak na razie, mimo moich najszerszych chęci, nic na to nie wskazuje. Nie mam żadnych perspektyw na to, aby moje dochody, czymojej rodziny, wynosiły przynajmniej rocznie miliard. A co tu mówić o dwóch miliardach tygodniowo. To są pieniądze, których zupełnie nie mogę sobie wyobrazić.

Studentka:

- Porządnie zajęłabym się ochroną środowiska, prawami zwierząt, no i oczywiście ludzi. Chociaż wychodzę z założenia, że człowiek jest i tak na świecie.

Technik-mechanizator rolnictwa:

- Co bym zrobił z tyloma pieniędzmi? Trzy rzeczy: po pierwsze wydadłabym, po drugie wydałabym na trzećcież wydadłabym. A to mały rejs dokoła świata, a to trochę przygód z napotkaniami w tym świecie pięknych dziewczynkami, pełno najlepszego wina, szampana i koniecznie kawioru, bo go jeszcze nie jadłem.

Pracownik fizyczny:

- Uważam, że to bezsensowne. Na nic się nie zda planowanie takich rzeczy i tak przecież wiem, że nigdy nawet nie zobaczyłabym pieniędzy nraz. Ja mogę planować, czy za najbliższą wypłatę opłacić elektryczność, gaz, komorne czy dać dzieciakom na podręczniki. Oduczyłem się marzyć i planować na wyrost. To dostarcza tylko rozczarowań.

IKA

SKĄD TE PAPIEROSY?

W kwidzyńskich kioskach i sklepach jest bardzo duzo wybr papierosów. Bardzo dziwne jest to, że na bardzo wielu opakowaniach papierosów zagranicznych brakuje informacji o zawartości nikotyny i substancji smolistych. Czyżby papierosy te pochodziły z przemysłu?

ALF

Radiowe konkursy

Trzy odbierane w kwidzyńskich domach rozgłoszenie: Radio Plus, Radio Gdańsk, Radio Pomorza i Kujaw - Bydgoszcz organizują bardzo często dla uatrakcyjnienia swoich audycji ciekawe telefontonice konkursy z licznymi nagrodami. Zapominają, że większość słuchaczy, którzy chcieliby wziąć udział w konkursie, nie posiada telefonów. Przydałoby się więcej konkursów organizowanych drogą pocztową.

ALF

"Wystawić sprawiedliwy rachunek"

Rozmowa z prof. dr. hab. Tadeuszem Iwińskim - byłym postem SLD na Sejm RP i kadencji.

- Wykorzystując Pańską obecność na spotkaniu przedwyborczym w dniu 11.08.93 chcielibyśmy zapytać, czy nie Panu rozstawić się z wyborcami naszego województwa?

- Naprawdę nie było mi łatwo podjąć taką decyzję, bo też bardzo się zżewałem z mieszkańcami województwa elbląskiego, a zwłaszcza z wyborcami z rejonu Kwidzyna. Dużo się od nich nauczyłem. Zdecydował wszakże ten fakt, że nowa ordynacja wyborcza wprowadza okręgi nie większe niż obszar jednego województwa. Dobył się istniał wspólny okręg oślszyński-elbląski. Głównie ze względu na pracę na uczelni w Olsztynie wybrałem to województwo. Ale tak jak powiedziałem publicznie na spotkaniu w Kwidzynie w dniu 11.08.93 r. oraz napisałem w swoim liście "Zamiast pożegnania", skierowanym do wyborców woje-

wództwa elbląskiego, opublikowanego na łamach biuletynu SLD "Więści i poglądy" w przypadku ponownego obdarzenia mnie zaufaniem społecznym i wyborze do Sejmu pragnąłbym nadal uważać się również za reprezentanta okręgu elbląskiego. O Dobre Dziecko W Kwidzynie będę nadal pamiętał. Na co dzień z pewnością zastąpił mnie godnie postanka lub poseł Sojuszu Lewicy Demokratycznej, najlepiej związany z tym terenem.

- Czy mógłby Pan wybornym zarekomendować kogo z listy SLD?

- Na liście SLD w Elbląsku znajdują się wartościowi kandydaci do Sejmu i do Senatu, za nader pozytywny element uważam szczególnie obecność aż trzech kobiet. Jest to też jedyna znana mi lista jakiegokolwiek ugrupowania politycznego, na której na dwóch pierwszych miejscach figurują właśnie

przedstawicielki płci pięknej. Pragnę zwłaszcza gorąco zarekomendować kandydatkę Pani dr. Małgorzatę Winiarczyk - Kossakowskiej. Znam ją od szeregu lat, stykałem się z nią na cotygodniowych posiedzeniach SLD, gdzie pełniła obowiązki głównego specjalisty. Świetnie daje sobie radę nawet w najtrudniejszych przypadkach. To osoba inteligentna, znająca - co bardzo ważne - reguły i mechanizmy pracy sejmowej. Młodszy jest dodatkowym jej atutem. Nie bez znaczenia dla mieszkańców Kwidzyna powinny być też powiązania dr. Winiarczyk - Kossakowskiej, w tym rodzinne, z Waszym terenem.

- Co więc chciałby Pan przekazać mieszkańcom Kwidzyna i okolic w kontekście zbliżających się wyborów?

- Będą to wybory niezwykle ważne dla Polski. Dlatego też trzeba bezwzględnie pójść do urn

i zadecydować o przyszłym kierunku rozwoju naszego kraju. Miejsce przy tym Państwo dobrą pamięć, gdyż trwa obecnie swoisty festiwal przebiecherów politycznych. Koalicje i partie odpowiedzialne za blisko 3-milionowe bezrobocie, zubożenie społeczeństwa, dramatyczną sytuację w sferze oświaty i nauki, służby zdrowia, kultury, za patologię procesów prywatyzacyjnych, upadek nawet elektrycznych PGR-ów, za dziesiątę los emerytów i rencistów, przywdziałający szaty obrońców ludzkiej pracy. Wyborcy 19 września 1993 r. powinni wystawić sprawiedliwy rachunek za wszystkie poczynania. SLD jest także za reformami, ale nie takimi, które nie uwzględniają ogromnych kosztów społecznych. Tak dalej być nie musi, jeśli obywateli poprzę SLD i Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Sojusz na płatkę
TEKST PŁATNY

INTYMNIE MI

Parę lat temu Andrzej Dąbrowski śpiewał bardzo popularny przebiec pt. "Zielono mi". Po lekturze artykułu "Intymnie w kwidzyńskim więzieniu" (KK nr 32) mogę śmiało powiedzieć: "Intymnie" to nie jest zwykły proces resocjalizacji osób pozbawionych wolności, to przede wszystkim dowartościowanie dzięki zaangażowaniu kierownictwa Zakładu Karnego, a w szczególności naczelnika i kierownika działu gospodarczego.

Ma to ogromne znaczenie dla dużej części więźniów skazanych za przestępstwa z art. 184 kk (zniechęcanie się na rodziną) i art. 186 (uchylanie się od płacenia alimentów). Mając na uwadze, że kwidzyński Zakład Karny jest jednostką przeznaczoną dla recydywistów, a ponad połowa pensjonariuszy tu, ZK posiada zobowiązania alimentacyjne, to zwłaszcza idea humanizacji warunków odbywania kary pozbawienia wolności nabiera wężu epokowego znaczenia. Jakie wspaniałe możliwości utrzymania więzi rodzinnych, nawiazania zerwaných etc. Szkoła tyłko, że ograniczają się do skromnego łapczanika, ale jak zapowiada kierownik działu gospodarczego, wmiara napływu środków finansowych będzie to szerokie, małżeńskie łóżo. Co za wspaniała perspektywa! Jak dowiedziałem się, funkcjonariusze ZK porwani przykładem swoich szefów też wykazali odpowiednią postawę i samorzutnie złożyli się z własnych środków, podczas remontu, na zakup obrotowych krzesel na wieżycy strażniczej i innych elementów wyposażenia. Tak więc jest nadzieja, że rycho skromny łapczanik penitencjarny zostanie zastąpiony przez szerokie, resocjalizacyjne łóżo.

Należy mieć nadzieję, że wówczas proces resocjalizacji pójdzie właściwym torom i znacznie wzrosną wskaźniki wychwalności tu, ZK.

Cała ta sprawa ma znacznie szerszy aspekt, bowiem jak mawiał bombardier Kowalski, jeden z bohaterów powieści H.H. Kirsta "08/15":

... świat się kręci dookoła d...
Dodatkowo, wręcz kameralnego smaczku, dodaje całej sprawie fakt podpisywania przez osoby odpowiedzialne o wyrażeniu zgody na odbycie wiedzienia "Intymnego". Sądzę, że są to działania mające zabezpieczyć administrację ZK przed ewentualnymi roszczeniami odszkodowawczymi związanymi z zarzuceniem się ch-

nieograniczone możliwości roszczeń odszkodowawczych ze skutecznego środków antykoncepcyjnych, w które zapoatruje ich ZK. Już w tej chwili można sobie wyobrazić istną żłokę zasadnych skarg i zażaleń wpływających do rozmaitych instytucji i organizacji. Istnieje jedynie rozsądne - środki te powinny osobście testować twórcy tej wspaniałej inicjatywy wychowawczej, tj. naczelnik ZK i kierownik działu gospodarczego i po operacji testowania wystawić odcjalny, urzędowy certyfikat. W przypadkach nagłych obowiązkiem testowania można obarczyć odciera dziurego lub dówdcoż



robami wenerycznymi czy też wirusem HIV, względnie roszczeniami alimentacyjnymi.

Jednak i w tym "temacie" kierownictwo ZK wykazuje operatywność i daleko posuniętą przezorność. Jak informuje kierownik działu gospodarczego, karny więzień na będzie zajmować się dystrybucją środków antykoncepcyjnych, w tym również i dla kobiet. Właśnie sprawa dystrybucji środków antykoncepcyjnych w więzieniu budzi u mnie wątpliwości:

1 - Jak się ma ta sprawa do zasady przestępczości wartości chrześcijańskich? (stanowisko Kościoła bardzo wyraźnie przedstawił w swojej homilii na Jasnej Górze w dniu 15.07.93 ks. kardynał Józef Glemp). Czy problem ten był konsultowany z kapelanem więziennym i jakie jest jego stanowisko?

2 - Czy środki antykoncepcyjne, dostępne dla więźniów i ich rodzin, mają odpowiedni atost PHZ, MZOS?

O ile pierwsza sprawa dotyczy zagadnienia etycznego-moralnego, to druga ma szerszy aspekt formalny. Brak atestu daje

Ja również chciałbym wnieść swoją skromną cegiełkę do tej wspaniałej, wychowawczej sprawy. Dłoz kwidzyńskie więzienie znajduje się na peryferiach miasta i osoby przyjeżdżające do celu umocnienia więzi rodzinnych lub nawiazania zerwaných, mogą być zdeorientowane dokąd się udać. Aby im pomóc, proponuję postawić przed zakładem wysoką, czerwonołatarnią pulsującym światłem, która wskazywałaby drogę zbląkanym.

Na zakończenie mojego listu chciałbym podkreślić, że jestem zbudowany postawą kierownika działu gospodarczego, jego inicjatywą i operatywnością godną instruktora skautów wg najlepszych wzorów gen. Baden-Powell. Takie działanie jest możliwe tylko w sytuacji, gdycałe kierownictwo, mimo różnych trudności (w tym finansowych) nie zapomina, że resocjalizacja więźnia jest dobrem nadrzędnym.

Cała twórcza aktywność może się tylko rozwijać we właściwej atmosferze stworzonej przez naczelnika. Tak trzymać panowie.

Nazwisko i adres znane redakcji



REKLAMA • PROMOCJA • REKLAMA

World Computer System

Chcesz kupić komputer, a nie wiesz, czego dokładnie potrzebujesz...

Chcesz, aby w Twojej firmie niezależnie i pewnie działał sprzęt komputerowy...

Chcesz skomputeryzować swoją firmę, a nie wiesz, gdzie się udać...

Zgłoś się więc do kwidzyńskiego oddziału World Computer System, mieszczącego się przy ulicy Grudziądzkiej 23.

WCS W POLSCE

World Computer System to młoda, ale prężna niemiecka firma komputerowa założona w 1989 roku. Działalność w Polsce rozpoczęła od kompleksowej komputeryzacji i obsługi Kajakowych Mistrzostw Świata - "Malta 90".

Sukcesprzedsiewzięcia wytyczy kierunek rozwoju spółki w Polsce. Obecnie zajmuje się ona

głównie projektowaniem, instalacją oraz wdrażaniem sieci komputerowych. Obsługa obejmuje analizę potrzeb, ofertę sprzętową i licencjonowane oprogramowanie sieciowe, a także serwis gwarancyjny i nadzór eksploatacyjny użytkowników sieci.

Powaznym krokiem w rozwoju polskiego oddziału firmy była komputeryzacja sieci hurtowni firmy "Elektronis". System zaprojektowany i uruchomiony przez WCS obejmuje 150 stanowisk komputerowych w poznańskim oddziale "Elektronisu" oraz około 20 hurtowni w całej Polsce. Firma przeprowadziła również komputeryzację Urzędu Miasta w Poznaniu, szeregu banków, towarzystw ubezpieczeniowych i urzędów gminy.

WCS W KWIDZYŃNIE
Firma ma swój oddział rów-

niez w naszym mieście. W sklepie WCS można nabyć praktycznie wszystkie niezbędne akcesoria, nawet najprostsze połączenia kablowe, których nie można nigdzie dostać i - oczywiście - sprzęt komputerowy renomowanych światowych firm komputerowych. Filia WCS realizuje też indywidualne zamówienia Klientów.

Oferta WCS skierowana jest zarówno do osób indywidualnych jak i firm prywatnych czy przedsiębiorstw państwowych. WCS proponuje również: serwis pogwarancyjny (kontrola poprawności działania i naprawy sprzętu komputerowego), konserwację, wymianę materiałów eksploatacyjnych, doradztwo w zakupie sprzętu, w doborze konfiguracji, rozbudowie i oprogramowaniu, instruktaż (obsługa urządzeń i programów), archi-

wizację danych za pomocą streamera.

Firma WCS zapewnia reakcję ekipy serwisowej w ciągu najpóźniej 24 godzin od momentu zgłoszenia awarii.

Dodatkowo proponują sklepu WCS to lampy halogenowe produkcji polskiej na zachodnich komponentach, wykorzystywane do oświetlenia biur, banków czy mieszkań. Ich niewątpliwą zaletą jest energooszczędność i niska cena.

W przypadku wdrożenia systemu sieciowego, jego instalacji i kontrolą zajmują się dyplomowani inżynierowie wykształceni przez firmę "NOVELL".

Firma WCS zaprasza do swego sklepu przy ul. Grudziądzkiej 23.

Tel/fax (0-555) 40-21, w. 3
TEKST PŁATNY

HURTOWNIA MEBLI SKLEPOWYCH I BIUROWYCH

tel. 42-81, 42-82 w. 30

OFERUJEMY NOWOCZESNE WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I BIUR:

- Meble sklepowe:
- lacy, witryny, regaly
- stojaki odczewle i obuwnicze
- przymierzalnie

- Meble biurowe:
- stoły, biurka
- fotele z pneumatyczną regulacją wysokości
- stoliki pod drukarkę i komputer

Od 20 sierpnia 1993 r. sprzedaz ratami od 3 do 12 rat, kredyty nie oprocentowane, korzystne warunki spłaty.

oraz wiele innych.

Hurtownia oraz stala ekspozycja - Kwidzyn, ul. Spokojna 6, osiedle "Zadziec" (za stadionem). Czynna w godz. 9.00 - 17.00.

OŚRODEK KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO

informuje, że od m-ca września rozpoczyna kursy z zakresu:

- palacza c.o. z uprawnieniami energetycznymi,
- energetyczny i na uprawnienia SEP,
- nowoczesnej sekretarki - obsługa komputera - ksero - telefaks,
- kierowca wózków akumulatorowych i spalinyowych
- spawacza elektrycznego, gazowego i w osłonie argonu,
- sprzedawców, obsługa kas sklepowych,
- pedagogiczny - dla wykładowców i instruktorów,
- budowlane - robotnik wykalifikowany, mistrz-murarz, cieśla, betoniarz itp.,
- BHP - podstawowe, dla kadry inż. tech., okresowe.

Informacji udziela i zapisy przyjmuje OKU Kwidzyn, ul. Warszawska 15, tel. 24-58 od godz. 8-15

ZAPRASZAMY

NA RATY BEZ WPŁATY!!! OD 2 DO 15 RAT



Sklep przemysłowy, Kwidzyn ul. Grudziądzka 20, tel. 39-22

SPRZĘT RTV

- telewizory
- magnetowidy
- wieże Hi-Fi (m. in. TECHNICS, SONY)
- anteny satelitarne
- odzież dżinsowa

S.C



Zapraszamy codziennie od 10.00 do 18.00, w soboty od 10.00 do 13.00

Międzyzakładowa Spółdzielnia Mieszkaniowa w Kwidzynie

realizująca os. mieszkaniowe "Nad Liwą" przy ul. Polnej w Kwidzynie informuje, że posiada mieszkania typu M-3 i M-4 do zasiedlenia w miesiącach lipiec-sierpień 1993r. na warunkach własnościowych. Zachęcając Państwa do skorzystania z naszej oferty zapewniamy:

1. atrakcyjne położenie budynków mieszkalnych o niepowtarzalnej architekturze i funkcjonalnych wnętrzach.

2. możliwość skorzystania ze zwiększonej premii gwarancyjnej dla posiadaczy książeczek mieszkaniowych (mieszkanie w III kw.93, premia w IV kw. 93r.).

Ponadto informujemy, że:

1. czynnymi staraniami pozwalające zrealizować zespół osiedlowych garaży,

2. decydując się na mieszkanie w tych budynkach:

- zaoszczędzicie Państwo środki z uwagi na okresowe zwolnienie budownictwa mieszkaniowego z podatku VAT,
- skorzystacie Państwo z przysługującej ulgi w podatku dochodowym od osób fizycznych.

Bliższych informacji można zasięgnąć w biurze Spółdzielni przy ul. Warszawskiej 18 lub telefonicznie pod nr 25-01.

KRYSZTOF MĘTRAK STANISŁAW BARAŃCZAK DWOJE KWIDZYŃIAKÓW

W pośmiertnych wspomnieniach, poświęconych znakomitemu publicyście Krzysztofowi Mętrakowi ("Gazeta Wyborcza" z 5 sierpnia 1993 r.) Piotr Brakowski podaje, że zmarły wygrał nagrodę za najlepsze dzieło opopolski konkurs literacki dla licealistów. Wśród wyróżnionych znalazł się także jeden z najgłośniejszych pisarzy polskich ostatnich lat - Stanisław Barańczak. W świetle tych informacji szczególnie interesujący wydaje się fakt, że wśród badaczy jedenasta wyróżnionych w tym konkursie znalazło się dwoje kwidzyńców. Leokadia Karpowicz i Wojciech Krukowski.

Leokadia Karpowicz (pomętu Nobis), wtedy uczennica Liceum

Ogólnoszkolnego Stefana Żeromskiego w Kwidzynie (albo po prostu - Liceum Ogólnoszkolnego), nieposztawiający swych słynnych konkurentów. Po maturze ukończyła studia medyczne i jako lekarz pracowała w Bydgoszczy. Niestety, nieuleczalna choroba przerwała jej życie już w 1975 r. Spoczywa na cmentarzu w Kwidzynie.

Wojciecha Krukowskiego oglądaliśmy czasem w telewizji. Po ukończeniu liceum plastycznego i historii sztuki na Uniwersytecie Warszawskim pozostał w stolicy. Jest założycielem teatru "Akademia Ruchu" i dyrektorem Centrum Sztuki Współczesnej. Czasem zajmuje się publicystyką kulturalną.

ZYG

GDZIE SPAĆ...

Susznym letniskiem doczekał się bazy noclegowej z prawdziwego zdarzenia. Był swego czasu dom wycieczkowy, który wypełniał tę lukę, ale budynek po przejęciu przez miasto został sprzątnięty. Nowy właściciel rodem z Trójmiasta chyba zapomniał, co kupił w Suszu, bowiem budynek stoi i niszczeje. Sezon turystyczny w pełni i może ktoś by się zatrzymał na noc w takim motelu, a tak nie ma gdzie.

Kilka kilometrów od Susza, w Bałoszycach, jest pięknie położony pałac, który czeka na gości. Teraz świeci pustkami, od czasu do czasu zjawia się tu jakaś grupa wycieczkowa. Ceny za jedną dobę są umiarkowane - od

80 tys. zł do 270 tys. zł w zależności od pokoju i standardu. Hotel w Bałoszycach stracił trochę na atrakcyjności, bowiem zlikwidowano pion żywieniowy. Spowodowała to trudna sytuacja finansowa właściciela - Państwowo Ośrodka Hodowli Zarodkowej w Bałoszycach. Urządzą kuchennych nie zdemontowano, są one jeszcze wykorzystywane z okazji różnych imprez, wesel, bankietów. Ostatnio mieli tam zakończenie nauki ósmoklasisty z suskiej szkoły podstawowej.

Tak więc baza noclegowa Susza jest uboga. Szkoda, że nie się nie robi, by poprawić taki stan rzeczy, zwłaszcza gdy jest sezon turystyczny i przyjeżdżają

O SPORCIE

O sporcie w środkach masowego przekazu mówi się ostatnio przy okazji afer, nadużyć i niepopularnych decyzji władz sportowych. Często w naszej rodzimiej telewizji słyszeliśmy krytyczne uwagi dotyczące działaczy sportowych, a także o tym, że na jakimś etapie ktoś psuje szkolenie młodych kadry sportowców, w rezultacie czego wizerunek naszego sportu na świecie jest dość marny.

Obserwując ostatnio Mistrzostwa Świata w lekkiej atletyce, w Stuttgarcie, nie można się powstrzymać od skrytykowania telewizji, która krytykuje i przypominając o tym, jak to marnie prezentuje się nasz sport, a szczególnie lekka atletyka, nie robi nic, aby rozbudzić zamiłowanie do sportu wśród młodych ludzi. Jak bowiem można te zamiatania rozbudzić o północ lub w godzinie, popołudniowej kronice, w której pojawia się już wcześniej "roztrąbione" w audycjach radiowych wyniki? Gdzie ten sens, gdzie logika i edukacja młodego pokolenia? Który z rodziców, mimowakacji, pozwoli młodemu człowiekowi męczyć oczy dopóki nie zasną, czy do ranem? Tym bardziej, że miłośność do sportu trzeba zakorzenić już od najmłodszych lat. Lekka atletyka mimo afera dopingowych dalej jest królową wszystkich dyscyplin (nie umniejszając wartości innych). Nie jest tajemnicą, że sukcesy amerykańskich, rosyjskich i niemieckich sportowców w każdej dziedzinie sportu oparte są na ogólnorozwojowym przygotowaniu organizmów. Specjalizacja sportowa następuje dużo później. Wcześ-

linniej nad jeziora. Przecież Jezioro Suskie nie jest takie brudne, zostało sklasyfikowane w II grupie czystości i można się w nim kąpać. Przykład kąpielii masowej dali w czerwcu triathloniści, którzy zmagali się w tej dyscyplinie sportu w ramach Mistrzostw Polski.

W.R.

UNIA PRZED SEZONEM

Piłkarze klasy okręgowej rozpoczynają nowy sezon piłkarski. Futboliseci Unii Susz również uczestniczą w tych rozgrywkach. Według uzyskanych od kierownika drużyny WIESŁAWA KURTY informacji, w lipcu zawodnicy skupili się na treningu kondycyjnym, dużo biegali po lesie, w sierpniu zaczęli się zajęcia z piłką, na treningach ćwiczyli taktykę oraz różne zagrania techniczne. W międzyczasie piłkarze Unii rozegrali mecze sparingowe, wygrywając z Rodemem 2:1 oraz Prabutami - Sanatorium 7:3. Zawodnicy z Susza to prawdziwi amatorzy, jedni pracują, inni uczą się, a jeszcze inni są bezrobotni. Ci, którzy nie pracują, są obecni na wszystkich treningach. Trener mgr Jerzy Tur ma do swojej dyspozycji kilkunastu zawodników. Najczęściej w podstawowym składzie grają: Krezimon, Olszewski, Hak, Kucharski, Nowacki, J. Maziński, J. Lewandowski, Popławski, Z. Maziński, R. Zawadzki, J. Zawadzki, Meller, Soltanowicz, Dombrowski, Stan-

iewicz, Maniora. Ze względu na modernizację płyty boiska, stadion w Suszu w tym sezonie jest zamknięty. Piłkarze seniorzy, występujący w okręgówce, będą grali na B-klasowym boisku w Lipinach - 2 km od Susza, natomiast juniorzy Unii będą grali w oddalonym o kilka kilometrów Ulinowie. Jak mi powiedział trener młodzieżowego zespołu Bogdan Figacz, większość zawodników jest z tej właśnie miejscowości.

A co ciekawego dzieje się na remonowanym stadionie? Otóż pięknie wyschła posiana trawa, odbywa się pierwsze koszenie, dodawany jest nawóz, który ma wzmocnić korzenie trawy. Płyta jest wyrównana, podlewana przez deszcz lub ludzi, doglądający stadionu. Kierownik drużyny ma taką ciekawą nadzieję, żeby mógł pod koniec rundy wiosennej będzie można rozegrać ostatnie mecze. Marzeniem działacza jest, aby na tę chwilę oddania nowej murawy boiska zaprosić jakiś klasowy zespół i rozegrać z nim spotkanie lawarskie, myśli

się o zespole trzecioliogowym bądź drugoligowcu. Oby spełniły się marzenia i żeby kibice zobaczyli w Suszu 90 minut dobrej piłki w wykonaniu profesjonalistów.

Terminarz - mecze w Suszu-Ulinach:

28/29 VIII 93 z Rodem II Kwidz. n

18/19 IX 93 z Zatoką Braniewo

30/31 X 93 z Pomezianą II Malbork

13/14 XI 93 z Błękitnymi Stare Pole

Natomiaś juniorzy grać będą w Ulinowie:

5 IX 93 z Żuławanami Nowy Dwór Gd.

26 IX 93 z Polonią Elbląg

10 X 93 z Powiślem Dzierżoń
24 X 93 z Miexerem Elbląg
7 XI 93 z Pomezianą Malbork

Wiesław Raczkowski

Jemy gorzej i mniej

Najbardziej odczuwają recesję gospodarstwa chłopskie. Socjologzy obliczyli, że od 1989 roku realne spożycie w chłopskich rodzinach zmalało aż o 35%, a w rodzinach chłopskich, w których gospodarz utrzymuje się z pracy najemnej ograniczył swe wydatki konsumpcyjne o 15%. Związane jest to ze spadkiem dochodów realnych w różnych typach rodzin.

W gospodarstwach chłopskich od 1989 roku dochody realne spadły o 41%, w rodzinach pracowniczo-chłopskich o 32%, w pracowniczych o 25%, a wśród emerytów i rencistów o 5%. Rodziny pracownicze spożywały w I kwartale mniej mleka, masła, jaj, śmietany, cukru, wyrobów cukierniczych i ciastkarskich niż w 1982 roku, kiedy na rynku występowały ostre niedobory towarów i obowiązywały przydziały kartkowe. Wobec gwałtownego wzrostu kosztów utrzymania mieszkań, usług, ochrony zdrowia i komunikacji, rodziny muszą coraz bardziej ograniczać wydatki nie tylko na odzież, obuwie ale także i na żywność. CIA

Milion nowych miejsc pracy.

Obniżenie podatków

- Obniżenie osobistego podatku dochodowego
- Ulgi przy inwestowaniu i przy zakupie akcji
- Zachęty podatkowe dla zatrudniających bezrobotnych

Promocja polskich towarów i usług

- Kampania "KUPIJ POLSKIE"
- Promocja polskiego eksportu
- Ubezpieczenie eksportowe

Polski Program Umiejętności

- Reforma kształcenia zawodowego młodzieży
- Bony szkoleniowe dla bezrobotnych
- Gospodarcza użyteczność nauki

Wolność rynku pracy

- Swoboda umów o pracę
- Równe prawa pracodawców i pracobiorców
- Legalna praca dla Polaków za granicą

Rozwój własności prywatnej

- Wsparcie uczciwej przedsiębiorczości
- Inwestycje i kredyty z zagranicy
- Własność dla każdego - Program Powszechnej Prywatyzacji

Państwowy program rozwoju transportu i łączności

- Budowa sieci autostrad
- Przejścia graniczne, porty, lotniska
- Sprawa telekomunikacji

Żadnych hasel. Tylko fakty.

KONGRES
LIBERALNO-DEMOKRATYCZNY



Wojewódzki Sztab Wyborczy
Kongresu Liberalno-Demokratycznego
82-900 Elbląg, ul. Ratuszowa 4,
tel./fax (050) 32-76-99

**NAJTAŃSZE KRZESŁA
TAPICEROWANE!**

za 427 tys. zł

kupisz w sklepie przyfabrycznym

Furnel

Elbląg, ul. Piławska 1
tel. 34-08-41 wew. 318

Sklep oferuje każdą ilość, różne tkaniny, wybarwienie.

ZAPRASZAMY KLIENTÓW I HANDLOWCÓW

SAT - SERWIS

Kwidzyn
ul. Piłsudskiego 2A
tel. 19-19

"SATWALKER" to odbiór 60 programów z 7 satelitów

OFERUJE:

- Anteny satelitarne renomowanych firm
- zestawy multi-satelitarne
- zestawy popularne
- Telewizory
- Magnetowidy
- Sprzęt Audio - Video
- Akcesoria
- oraz szerokopasmowe anteny do odbioru 1, 2 i 3 programu TVP.

Sprzedaż ratalna bez poręczycieli

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

DRUGI MECZ W KWIDZYŃCE - DRUGA PORAŻKA

RODŁO KWIDZYN - POMEZANIA MALBORK 0:3

Bramki: 32 min. J. Tobolski 70 min. A. Boros 73 min. B. Lizak

trzech bramek. Gospodarze po trafili dotrzymać kroku rywalom jedynie do 20 min. Kiedy to stworzyli kilka groźnych sytuacji podbramkowych...

boisku występowały dwa równorzędne zespoły. Goście mający drugoligowe aspiracje nie pokazyli rewelacyjnej piłki...

Table with 2 columns: Team, Goals, Assists. Rows include Gopłania, Pomezania, Wierzyca, etc.

W następnym kolejnym meczu kwidzyńskiego Rodła wyjeżdżają do Wierzyca. Mecz w sobotę 28.08.93 o godz. 15.30.

Z Haczykiem W HERBIE



cd. "Czym i jak się łowi ryby" Barwna haczyka i głowidko powierzchni zależy głębokość i zamarykany korciem z gąbki...

nem, a jeżeli już w pudełku, to albo wyłożonym miękką tkaniną i zamarykany korciem z gąbki...

Utrudniają one zarzucenie zestawu, odstraszą ryby i powodują nienaturalne zachowanie się przynęty. Większość ryb, takich do 1 kg ciężaru, można z powodzeniem wyholować na żyłkę 0,10-0,12 mm...

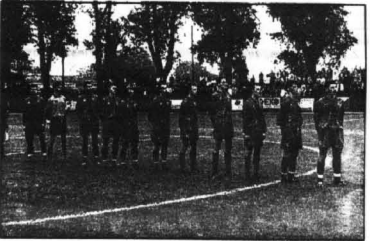
MIEDZYPAŃSTWOWY MECZ W ILAWIE

cd. ze str. 1 Do tej pory Polacy w meczach eliminacyjnych do mistrzostw Europy osiągnęli rezultaty: z Turcją 3:0, z Holandią 3:0, z Anglią 1:4...

stworzyli więcej sytuacji podbramkowych, przeważali pod każdym względem. Goście rzadko przekraczali środkową linię...

Wiktoria STASIUK (I trener). Cieszyć się ze wygranej nie było. Wystąpiliśmy bez czołowych zawodników...

bramkarza, Polacy strzelili mniej bramek. Mogliśmy przegrać jeszcze więcej. Gratuluję zwycięstwa polskiemu zespołowi...



Litwini Trener JÓZEF MIENIASZKA miał podobne problemy, jak szkoloniec z Polski...

zawodnicy polscy do końca grali dynamicznie, ambroznie. Zdobyte bramki były przedmiotem dumy. Lepsza skuteczność zawodników...

Mecz między państwowy przeszedł do historii. Jeszcze raz się okazało, że małe miasto rzędu 30-40 tys. ludzi, może dobrze przygotować taką poważną imprezę...

W tym roku mają 25 lat jak trenusz Narciszek rozpoczął przygodę z piłką nożną. Przez ten cały okres związany jest z jednym klubem kwidzyńskim...

polских, a wynik meczu mógłby być jeszcze wyższy. Tak więc sprawdzian przed meczem z Anglią wypadł pozytywnie...



Przyjechaliśmy tu po to, by się uczyć, zdobywać doświadczenia. Dzięki dobrej postawie naszego trenera...

Wieloletni trener Włodzisław Stokowski, który w latach 1982 i 83 był trenerem kadry młodzieżowej...

BILANS MŁODYCH KOSZYKARZY

Gdański Okręgowy Związek Koszykówki przekazał nam ostatnio zweryfikowane wyniki rozgrywek makroregionalnych...

G. Zbyszewski (13-61), P. Sawicki (13-27), P. Cichy (13-26), K. Drowa (3-2), A. Karczewski (13-15), J. Targoszewski (12-92)...

chnowska (0-5), B. Nitka (6-0) i M. Januszkiewicz (2-0) uplasowali się na piątym miejscu wśród 10 startujących drużyn...

LATO 93 POŻEGNANIE WAKACJI ORGANIZATORZY ZAPRASZAJĄ NA FESTYN REKREACYJNO-SPORTOWY

ĆWIERĆ WIEKU NA TRENERSKIEJ ŁAWCE

W tym roku mają 25 lat jak trenusz Narciszek rozpoczął przygodę z piłką nożną. Przez ten cały okres związany jest z jednym klubem kwidzyńskim...

bicki, Jacek Barbarzewicz, Zbigniew Książak, Mariusz Maciej i Krzysztof Brocia, Dariusz Dittman, Krzysztof Banasik...

kształt pracy szkoleniowej. Odznaczenia został również odznaczony złotą i srebrną zastawką w reżymie piłkarstwa...



Okręgowego Związku Piłki Nożnej, pomagając w prowadzeniu reprezentacji okręgu juniorów...

stawo walczących drużyn ekipa RODŁA była jedną z najmłodszych, a klęskę swą potwierdziła w rozgrywkach równieżolegając mistrzostwach Polski do lat 16...

DZIENNIK POMORSKI

26.08.93

"Wsi spokojna..."

Oczekiwany z utęsknieniem zarówno przez dorosłych jak i dzieci sezon wakacyjny, nieuchronnie dobiega końca. Można więc już dziękować się podsumowanie tegorocznego lata.

Zbyt wcześniej jeszcze na jakikolwiek bilans, za to jedno jest pewne, napływ turystów zmienił oblicza kociewskiej wsi. Wniosek taki można wysnuć na podstawie obserwacji zmian, jakie zaszły w Ocyplu, miejscowości letniskowej, uważanej za perłę krajobrazową Borów Tucholskich.

Widoczny już w momencie wjazdu do wsi elementem jest niegospodnie nowo wybudowany budynek będący w trakcie budowy, prywatnych domków letniskowych, których większość, architektura, świadczą o zamocności właścicieli. Nie uświadomiony turysta może nieoczekiwanie natknąć się na latobój: "Terem przytulny, wstęp wzorowany", ten, kto nieopatrznie wdepnie na prywatne włości może zostać ugryziony przez "złego psa" lub usłyszeć kilka przykrych słów na swój temat. Można zatem mówić o silnym poczuciu własności na Kociwciu.

Inna sprawa to zakładowe ośrodki czasowe, które zmieniają się w miejsca zadyszka węgla dla właścicieli drzew. Ta właściwie jedyna, najtańsza

forma wypoczynku, wydaje się być nieco zenująca. W trakcie przyjazdowej rozmowy zauważymy, że letnicy starają się ukrywać swój pobyt w ośrodku zakładowym. W doborze tonie jest mówić, iż odpoczywa się we własnym domu lub przynajmniej wynajętym od znajomych. Na pewno mają trochę racji, ponieważ kontynuację poszczególnych ośrodków widzą już choćby po stanie pomostów, których część należałoby rozebrać, gdyż w każdej chwili grozi zawaleniem.

Zakładowe ośrodki czasowe prawdopodobnie zmuszone będą do całkowitej lub częściowej prywatyzacji i do kierowania się ku zamocniejszemu czasowiczow, którego stać będzie na zaspokojenie wszelkich świadczeń, pozwalających na dalsze inwestowanie w podnoszenie standardu.

Tematem do odrębnych przemyśleń jest sposób, w jaki czasowicze korzystają z walorów wypoczynkowych Ocypla. Mimo ustawianych przez gminę estetycznych i funkcjonalnych pojemników na śmieci, zarówno na terenie wsi jak i wokół jeziora, wala się mnóstwo odpadków, wśród których przy władze plastikowe opakowania po napojach różnego typu. Nie bez racji ktoś powiedział, że Polska staje się estetycznym i funkcjonalnym pojemnikiem na śmieci, zarówno na terenie wsi jak i wokół jeziora, wala się mnóstwo odpadków, wśród których przy władze plastikowe opakowania po napojach różnego typu. Nie bez racji ktoś powiedział, że Polska staje się estetycznym i funkcjonalnym pojemnikiem na śmieci, zarówno na terenie wsi jak i wokół jeziora, wala się mnóstwo odpadków, wśród których przy władze plastikowe opakowania po napojach różnego typu.

lasu, z tą tylko różnicą, że - zwłaszcza na polanach, napotkać można całe stłumy śmieci, sławniejsze odpady starych mieszkańców wsi. Można przypuszczać, że ręką do tego przkładają również użytkownicy domków letniskowych.

Z nastaniem zmierzchu czasowicze rozpoczynają nocne życie, które ze zdwojoną energią rozbrzmiewa w dni wolne od pracy. Władcy to czasowicze odwiedzani są przez bliźszą i dalszą rodzinę, która w ramach "wukpnego" przywozi ze sobą artykuły pozwalające "wesolo" spędzić noc. Często odwiedzającymi są nasi byli rodacy, którzy zaletnieli za krajem ojczystym, i którym przelicznik walutowy pozwalała na tzw. szpan.

Mimo ustanowionej wokół jeziora Ocypl Wielki strefy ciszy, do późnych godzin nocnych słychać głośną muzykę i śpiewy. Przy obchodzeniu specjalnych uroczystości, jak np. imieniny szwagra, mrok (rozdzielają fajelwarki i sztuczne ognie, niczym w noc sylwestrową).

Tak to niepostrzeżenie do cichej, kociewskiej wsi wchodzi "nowe", niosące ze sobą zarówno perspektywę dla mieszkańców, jak też konieczność ułożenia wzajemnych stosunków między ludźmi. Co z tego wynika dla szarego człowieka?

A.G.

Widokówka ze Stegny



Gmina Stegna, wieś Mikoszewo

Zalew Wiślany i Zatoka Gdańska - to miejsca, nad które każdego lata tłumnie zjeżdżają turyści nie tylko z kraju, ale również z zagranicy. Miłośnicy wypoczynku nad morzem starają się tak gospodarować domowym budżetem, aby pozwoliło im to na spędzenie choćby kilku dni w korzystnym mikroklimacie. Mimo to nie wszędzie w tym roku frekwencja turystów dopisała.

U podnóża zalesionego waju wędrownego, nad Zatoką Gdańską, na styku Żuław Wielkich i Mierzei Wiślanej, położona jest Stegna - duża wieś rolniczo-rybacka, a w sezonie - letniskowo nadmorskiej. Miejscowość ta spełnia rolę znakomitej bazy turystycznej, skąd można organizować wycieczki do wielu atrakcyjnych miejsc: do kąpielisk w Krynicy Morskiej czy nad Zalewem Gdańskim, zwłaszcza do rezerwu "Kąty Rybackie" - jednej na polskim Wybrzeżu kolonii kormorana czarnego i czapli siwej. Nie sposób pominąć też miast, do których warto się udać: Malborka, Fromborka oraz Gdańska, gdzie dojeżdża się przez przepiękną promową na Wiśle i Wyspę Sobieszewską. Cztery kilometry na wschód od Stegny, tuż przy miejscowości Szutowo, znajduje się Muzeum Słuthol, usytuowane na terenie byłego hitlerowskiego obozu koncentracyjnego, gdzie w latach 1939-45 zamordowano około 85 tys. więźniów różnych narodowości. Miłośnicy fotografii również mogą znaleźć coś dla siebie, a przede wszystkim niezaprzeczalną przyrodę nad stokodkowym jeziorkiem u samego ujścia Wisły.

Atrakcyjne położenie i walory turystyczne decydują o tym, że Stegna jest jedną z cenniejszych odwiedzanych przez letników miejscowości. Choć stonice w tym roku nie rozpieczęta i opalenizny na skórze czasowiczów jakoś nie widać, sezon w Stegny trwa.

Z rozmowy z wójtem, panem Lechosławem Zawrotniakim wynika, że do Stegny i okolic przyjechało około 50 proc. spodziewanej liczby turystów.

Wypoczynki kupia się w nowej części, zwanej Stegna-Las, gdzie znajduje się ponad 30 ośrodków czasowych, campingi oraz pola namiotowe. Od czasu zamalenia się funduszy socjalnego, zakładowe ośrodki przyjmują głównie tzw. gości z zewnątrz, gdyż niewiele pracownic może sobie pozwolić na czasy za pełną odpłatnością. Z tego powodu preferowana dotąd przez przyjeżdżających baza prywatnych kwater, jest obecnie wykorzystywana w minimalnym stopniu. Mnogość ośrodków czasowiczow umożliwia wybór tu bardziej, że w każdym z pewnością znalazłby się wolne miejsce. Dokonyując wyboru, ludzie kierują się przede wszystkim ceną, jednak wymagają też przyzwoitych warunków. Niektóre obiekty wychodzą tym oczekiwaniom na przeciw, obniżając ceny, jak na przykład campingi i pola namiotowe należące do Urzędu Gminy.

Ośrodki wypoczynkowe są państwowe i przeżywały mniejsze lub większe kłopoty finansowe, dlatego dla niektórych mijający sezon jest ostatnim. Związany proces prywatyzacji, na niewiele się tutaj przydał. Ośrodki są jedynie wydzierżawiane agentom, gdyż reformator nie uwierzył w ich terenów. Część gruntu należy do Urzędu Gminy, część do Lasów Państwowych, kiedy - jak wiadomo są już, państwem w państwa. Kiedy rząd z mocy prawa jest gruntem gminnym, wtedy istnieje możliwość jego sprzedaży prywatnemu inwestorowi.

ANNA GNIEWSKOWSKA.

Wakacyjnych wspomnień

czar



II Konkurs Fotograficzny dla Kajakowców i Żeglarzy pt.: "Nasz szlak splotu"

1. Organizatorzy: Muzeum Wisły, Nadwiślański Klub Kajakowców "Trsoń" i Towarzystwo Miłośników Wisły w Tczewie.
2. Tematyka w odniesieniu do dowolnego szlaku wodnego:
 - a) żegluga, sztuczność, rybołówstwo, flisactwo;
 - b) budownictwo, rzemiosło i twórczość ludowa oraz folklor;
 - c) zagospodarowanie, eksploatacja i zabudowa;
 - d) przyroda, krajobraz i ochrona dziedzictwa kulturowego;
 - e) turystyka wodna, w tym szczególnie zdjęcia osób zasłużonych dla kajakarstwa i żeglarsstwa (mogą być także archiwalne).

3. Szczegółowe techniczne formaty zdjęć od pocztówkowych włącznie, czarno-białe, barwne, a także przezroczyste.

4. Termin: zdjęcia należy dostarczyć w terminie do 10 listopada 1993 r. na adres: Muzeum Wisły ul. 30 Syczenia 4 tel. 31-07-05 skr. poczt. 69 83-110 Tczew

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi do 31 grudnia 1993 r.

5. Przewidziano są cenne nagrody i wyróżnienia. Zestawy zdjęć mogą być ekspozowane w Muzeum Wisły na wystawie "Dziejakajkarstwa polskiego".



Mennonickie korzenie

Potomkowie Holendrów przybyli do Polski w XVI wieku, zamieszkują jeszcze i dziś nasze ziemie. Ich główną skupiską znajdowały się w Gdańsku i jego okolicach, Malborku, Eblągu oraz pomiędzy Świeciem, Chelmem i Grudziądzem.

Obecnie liczbę mennonitów na świecie szacuje się na ok. 1 mln. Możliwość swobodnego rozwoju sprawiła, że choć mennonitizm wciąż początki w Niderlandach, droga jego odczyną stała się Polska, a w tym szczególnie Żuławy Wiślane. Ich kilkukilometrowa działalnica wyszczególnia specyficzne piętno na tej krainie. Dotyczy to także nich nadwiślańskich. Pozostał po nich niezwykle atrakcyjny krajobraz kulturowy nie znajdujący właściwie analogii, charakterystyczny za wysoki poziom organizacji przestrzennej, gdzie środowisko przyrodnicze ujęte zostało w ramie złożonych struktur zagospodarowania technicznego o dużym stopniu integracji przestrzennej; systemy ochrony przeciwpowodziowej, melioracji wodnych, osadnictwa, komunikacji i rozległość pól.

Mennonici odznaczyli się wielką pracowitością, skromnością strojów i niezwykłą surowością obyczajów.

Flegmatycznemu usposobieniu mennonitów jak i ich poglądom na świat najlepiej

odpowiadał zawód rolnika. Mimo swej religijności należeli do typu ekonomicznego, potrafili łączyć zupełnie dobrze swą powściągliwość z dążeniem do bogactwa i sukcesu. Jak mówi o nich pewna opowieść, potrafili oni swą tękę trzymać równie mocno na Biblii jak nasakiewicze. Cieszyli się też wielkim dobrobytem, który zrucał się w oczy już przy wejściu do wiosek mennonickich. Obywali się oni bez stowaryszeń czy zrzesań. Głównym ogniwem łączącym ich ze sobą było wykształcenie, stosunki pokrewieństwa oraz zajęcie sąsiedzka. Fakt, że gmina mennicka była w zasadzie jedną wielką rodziną, determinowała w pewnym stopniu ich wspólnotę. Dzięki pracy zespołowej budowano wały pozwalające osuszyć zysną głębę. Środki inwestowane w ziemię przez Olen-drów były bardzo wysokie. Wystarczy powiedzieć, że budowa wiatraków odwadniającego kosztowała w I połowie XVII wieku ok. 1200 grzywien, czyli tyle co wółka ziemi. Na meliorowanych gruntach prowadzili Olen-drzy intensywną gospodarkę rolnohodowlaną. Zniwniałeży wiażąc wprowadzenie do hodowli rasowego bydła - opasów, a zwłaszcza krów mlecznych rasy holenderskiej. Konunkturę dla olen-drskiej hodowli tworzyła możliwość zbytu w wielkich

ośrodkach miejskich, zwłaszcza w Gdańsku. Rentowność gospodarstw mennonickich była bardzo wysoka. To zadecydowało o rozległym zasięgu osadnictwa holenderskiego.

W dniu 4 września br. przybędą do Stogów Malborskich i Tczewa żyjący mennonici z całego nieomal świata, gdzie za-inaugurowane zostaną coroczne zjazdy im. Helmuta Reinera.

PROGRAM ZJAZDU

1. Część pierwsza w Stogach Malborskich:
 - godz. 11.30 - 13.30 - msza św. w kościele pw. Św. Wincentego i Pałacu, odsłonięcie tablicy pamiątkowej, koncert Chóru Kameralnego "Cantata", zwiedzanie cmentarza,
 - godz. 13.30-14.30 - okolicznościowe spotkanie w Gminnym Ośrodku Kultury, m.in. występ zespołu "Zufawicy".

2. Część druga w Muzeum Wisły w Tczewie:

- godz. 16.00-17.00 - koncert muzyczny chórów i śpiewów, otwarcie wystaw czasowych, m.in. "Fotograficzne impresje mennonickie Tadeusza Magdziarza i Romana Kilma",
- godz. 17.00-21.00 - symposium "Z kart historii mennonitizmu" z referatami i komunikatami,
- godz. 21.00... - spotkanie towarzyskie przy ognisku.

WALDARZE 94
KSIĄŻKOWE
TRÓJDZIELNE
i biurowe
planszowe
listkowe
samoprzylepne

wadzący indywidualnych potrzeb

AKOBI
ul. Krynicka 1
80-393 GDANSK
41-80-61 w.113
56-11-27 w.113

INTERNATIONAL diffusion sp. z o.o.
bezpłatni importer

Meble ogrodowe z Włoch
Wyposażenie wnętrz.
Sprzedaż promocyjna

krzesła od 110 tys. zł
komplety: 4 krzesła i stół 670 - 750 tys. zł
parasol z podstawą - 350 tys. zł

83-110 Tczew
ul. 30 Syczenia 12A,
tel./fax (069) 31-39-21

PHU HURTOWNIA SPRZĘTU ELEKTRONICZNEGO
ELRO Malbork
ul. Partyzantów 3 (Nowa Wieś, tel. 22-54)

Zapraszamy P.T. Klientów do sklepu firmowego "Bajtek" Malbork, ul. Kościuszki 5A (pawilon), tel. (055) 25-67

ZAPRASZAMY w godz. 10.00 - 18.00.

Prowadzimy sprzedaż ratelną sprzętu elektronicznego.

Całość sprzętu objęta jest gwarancją.

Ponadto oferujemy montaż anten satelitarnych, kable do butelek i nakrętki "TWIST" z "Opakomet" Goletniów.

OSM KWIDZYN

Drinko

EKO KWIDZYN

ul. Mickiewicza 1
tel. (0555) 26-37
fax. (0555) 26-38
ttx. 057229

Znakowanie pojazdów. Usługi u klienta. Starogard, tel. 296-17.

Izolacja przewodów kominiowych pieców gazowych i usługi blacharsko-dekarskie. Starogard, tel. 291-31 po godz. 17.00.

Piece akumulacyjne 1,5-3 kW, 220 V wykonuje firma "TAMOL". Starogard, tel. 283-85.

NOWOŚCI - Elektryczne piece centralnego ogrzewania wykonuje firma "TAMOL". Starogard, telefon 283-85.

ENERGOOSZCZĘDNE ogrzewanie elektryczne listwami grzewczymi wykonuje firma "TAMOL". Starogard, ul. Przdowników Pracy 2, tel. 283-85.

Strzyżenie psów. Grudziądz, ul. Rybacka 4, tel. 233-36.

Usługi budowlane - murowanie, tynkowanie, kafelkowanie oraz stolarstwo. Starogard, tel. 297-29.

Ogólnobudowlane. Elbląg, telefon 34-04-42 po godz. 20.00.

PHU "LEMA" oferuje: pomiaru elektryczne, sufity podwieszane, żaluzje pionowe, poziome. Gdańsk, tel. 56-61-97; Elbląg, tel. 34-68-48.

Suknie ślubne - pracownia, wypożyczalnia. Kwidzyn, ul. Krasickego 26, tel. 30-79.

Usługi zaluzjowe. Malbork, telefon 34-32.

Usługi rzeźbiarsko-snyderskie. Malbork, pl. 3 Maja 1 b/2.

Wypoko - koparka (0,6 m³) wywożenie ziemi, transport kruszycy, pustaki, roboty murarskie. Malbork, ul. Dąbrowskiego 61, tel. 22-71.

Wykonuje wszelkie prace stolarskie z materiału powielkowanego lub więsnego. Puck, tel. 73-76-75.

Suszenie drewna w nowoczesnym urządzeniu zapewniającym wymagany poziom wilgotności bez uszkodzenia materiału w Słocyski, 64-121 Św. rzeźwo, ul. Pomiczyńskiego 2, tel. 74-14-58.

Usługi dekarsko-blacharskie. Puck, tel. 73-32-74.

RÓŻNE

Pracownia krawiecka poteca konkolej damskiej. Maria Więckiewicz - 81-605 Gdynia-Wilominio, ul. Słoneczna 5, tel. 24-35-66.

Unieważniam pieczęć: Prywatne Przedsiębiorstwo Parfetyczne "LECH" - Aleksandra Lech - Tczew, ul. Jarosława Dąbrowskiego 17.

Najtańsze wycieczki w Szwajcarii. Kazimierz. Odrodek wypoczynkowy "LUBOWISKÓ" - Józef Mański, 63-322 Słupca/Kartuz, Kościelna - tel. 06-49-31 i 80-85 Gdańsk "ASTRA", Waty Jagiellońskiej 10, tel. 31-51-41 - Jan Mazurkiewicz. Możliwość korzystania bardzo tanio z pola namiotowego. Wycieczki z pełnym wyżywieniem do 30 września br.

Stylizacja zmiany pranie przy korzystaniu z obróbki makijażu, fryzur, garderoby. Tczew, tel. 31-67-02.

Wynajm dwa pokoje najlepiej na biuro. Wiadomość: Linowiec 31, gm. Starogard.

Przeładam woźne budynki inwentarskie - 200, 350, 450 m², wyposażone w wodę, siłę CO, wentylację. Oczekuję propozycji. Teresa Krzyżanowska, 13-331 Szwarcenowo, gm. Biskupiec Pomorski, woj. Toruń.

Oddam małe wychowane kotki. Starogard, tel. 235-80.

Przyjmę na mieszkanie dwupokojowe. Starogard, tel. 231-20.

Czynny bar kontenerowy (45 m²) z zapieczem - sprzedaż lub wydzierżawienie PPU "SUBMET" - Subkowy, tel. (069) 36-85-38.

Producent - dziewiarstwo komputerowe oferuje swoje wyroby. Kwidzyn, ul. Polna 12.

ZDROWIE

Gabinet stomatologiczny. Gdynia, ul. Świątkowska 51/25 (czynny w godz. 9.00-19.00), tel. 21-17-61.

Zioloznictwo wszystkie choroby, mikatury zakonne Ojca Klimuzki, opis chorób listowy, Gdańsk, ul. Chopka 10/LB (znak 7 000.-).

Usługi masażu leczniczego upaczenia wodosi. Ceny konkurencyjne/Gdynia, tel. 21-96-38.

Masaż leczniczy i bóle kręgosłupa, dyskopatie, porażenie zranik mięśni itp. Gdynia - Gdynia Wilominio, ul. Długa 5, tel. 24-04-42, 23-03-22.

Zioloznictwo - herbaria. Tczew, telefon 31-54-05.

Lekarz laryngolog przyjmuje w każdą środę od 16.00-17.00. Spółdzielnia Inwalidów - Malbork, ul. Nowowiejskiego.

NAUKA

Korepetycje z matematyki (powtórka materiału, przygotowanie do egzaminów) - Ianio, solidnie. Gdynia, tel. 23-60-21.

Angielski, niemiecki - nauka, tłumaczenia. Gdynia, tel. 22-25-22.

Niemiecki - wakacyjnie - konwersacja - nauka. Gdynia, tel. 21-92-20.

PSSZP w Gdyni, ul. Strazacka 15 posiada jeszcze niewielką ilość miejsc w klasach: 0, II, IV, V. Rozmowy kwalifikacyjne odbywają się 27 sierpnia, godz. 11.00. Gdynia, tel. 24-05-09.

Angielski dla dzieci w wieku szkolnym - nowoczesna metoda, atrakcyjna cena. Tczew, tel. 31-64-88.

Angielski. Starogard, tel. 298-53.

Pozioma prowadzi cykl kursów języka angielskiego przygotowujący do egzaminów do szkół o wykładaniu angielskim i do TOEFL. Dla najlepszych kursantów canne wyróżnienia, w tym wycożca do Anglii. Wiadomość: Elbląg, tel. 34-29-03.

P.H. LUCKY
82-200 Malbork
ul. Ogrodowa 17
tel./fax 20-29

oferujemy:

cena bez VAT

1. deo Fa light - 24 427
2. mydło Fa light - 6 950
3. pianka 175 ml - 14 918
4. lakier 200 ml - 14 700

Specjalna oferta dla odbiorców hurtowych. Ponadto szeroki wybór kosmetyków.

Wyroby hutnicze

CENTROSTAL

- Blachy czarne, ocynkowane, dachówkowe i nierdzewne
- Stal kształtowa
- Rury czarne i ocynkowane
- Stal zbrojeniowa
- Stalarka aluminiowa
- Siatki budowlane

GDAŃSK - KOKOSZKI
ul. Budowlanych 42, tel. 41-23-27

Przedstawicielstwa:
Sopot, Al. Niepodległości 701, tel. 51-21-69
Elbląg, ul. Warszawska 128, tel. 32-65-70
Słupsk, ul. Zielona 8, tel. (059) 250-33

GDAŃSKIE ZAKŁADY DROBIARSKIE S.A. W ŻUKOWIE
ul. Armii Krajowej 1
83-330 Żukowo
tel. (058) 21-68-41
lub 81-84-51
tix 054715
fax (058) 81-83-91



DROBPOL

ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEJ HURTOWNI W TCZEWIE przy ul. Kościuszk 16/17 tel. 31-64-30

- ✓ kurczęta świeże i mrożone
- ✓ elementy z kurcząt św. i mr.
- ✓ podroby
- ✓ wędliny drobiowe
- ✓ konserwy
- ✓ jaja

W hurtowni są stosowane ceny zbytu GZD "DROBPOL" S.A. w Żukowie.

DROZD HURTOWNIA 82-300 ELBLĄG ul. Fabryczna 3
34-75-31 w. 140 lub 32-66-58

DROZD OFERUJE:

- * grzejniki, art. sanitarne
- * wyroby hutnicze
- * armaturę przemysłową
- * aparaturę instalacji domowej
- * narzędzia, łożyska, automatykę
- * materiały elektryczne i inne
- * urządzenia techniczne c.o., gaz, woda, inne
- * usługi transportowe
- * komisja ww. materiałów

"DROZD" ZDG w CHRUSCIELU
Biuro: 33-62-89
83-200 ELBLĄG ul. Żelazka 24 tel. 33-63-05 w. 7

PIROSTAL

Tczew ul. Czotkowska 1 tel./fax 31-28-49
Czynne: pon.-piątek 7.00-15.00
wszystkie soboty 7.00-13.00

SKUP ŻELOMU:

- STALOWEGO I ŻELIWNIEGO W KAŻDEJ POSTACI
- METALI KOLOROWYCH ORAZ KABLI

ŻELOMOWANIE URZĄDZEŃ W TERENIE

SPRZEDAŻ:

- STALI ZBROJENIOWEJ
- RUR, KSZTAŁTOWNIKÓW, BLACH
- ORAZ INNYCH WYROBÓW HUTNICZYCH

HURTOWNIA BHP, WEGA'S.C.
Tczew, ul. 30 Stycznia 43 (baza Transmieczu), tel. 31-19-95

oferuje:

- ubrania drelchowe zwykłe
- ubrania z grubego drelchu (możliwość zamówienia nadruku)
- fartuchy drelchowe, płócienne białe oraz stylowane: białe i kolorowe
- fartuchy spawalnicze i wodoodporne
- kamizelki dla drogowców
- obuwie gumowe, gumowo-ślizgowe; profilaktyczne, przemysłowe
- rękawice ochronne
- środki czystości

Polecamy również: elektrody, drut spawalniczy, sprzęt elektroizolacyjny różnego typu, liny i pasy bezpieczeństwa.

Prowadzimy sprzedaż druków akcydensowych. Zapraszamy również do naszych punktów:
Żukowo, ul. Kościuszk 9 (SKR), tel. 818-481
Bytów, ul. Wybickiego 2 (Baza PKS), tel. 34-24

HURTOWNIA MEBLI SKŁEPOWYCH I BIUROWYCH
tel. 42-81, 42-82 w. 30

OFERUJEMY NOWOCZESNE WYPOSAŻENIE SKŁEPÓW I BIUROW:

Mebie sklepowe:

- lady, witryny, regały
- stojaki odzieżowe i obuwnicze (obrotowe)
- przyręczalniki

Mebie biurowe:

- stoły, biurka
- fotele z pneumatyczną regulacją wysokości
- stoliki pod drukarkę i komputer oraz wiele innych.

Hurtownia oraz stała ekspozycja - Mułdżyna, ul. Spokojna 6, osiedle "Zacisze" (za stadionem). Czynna w godz. 9.00 - 17.00.

Od 20 sierpnia 1993 r. sprzedaj palnina od 3 do 12 rat. Kredyt nie oprocentowany. Korzystne warunki spłaty.

BANK MORSKI S.A.
Oddział w Gdyni, ul. 10 Lutego 24
tel. 27-85-29; 27-85-34; 20-60-09
fax 20-45-39

Aktualna oferta kredytowa naszego Oddziału obejmuje:

1. Kredyty zrotowe obrotowe i inwestycyjne na działalność gospodarczą, oprocentowane w zależności od okresu kredytowania i kondycji finansowej Klienta w sposób następujący:

- do 3 miesięcy - od 42,5% w skali rocznej
- do 6 miesięcy - od 45,0% w skali rocznej
- powyżej 6 miesięcy - od 48,0% w skali rocznej

Możliwość udzielania krótkoterminowych kredytów płatniczych na realizację zobowiązań wymagających dla podmiotów gospodarczych o dobrej kondycji finansowej i płatniczej.

2. Finansowanie potrzeb obrotowych i inwestycyjnych kredytem dewizowym, oprocentowanym wg stopy 19% w skali rocznej, udzielanym w USD i DEM.
3. Pożyczki gotówkowe pieniężne dla osób fizycznych, udzielane w złotych oraz USD i DEM, oprocentowane wg stopy 1,5% - 4,0% miesięcznie.

SAMBOR Spółdzielnia Rzemieślnicza SAMBOR
Tczew, ul. 30 Stycznia 44, tel. 31-17-24 fax 31-22-39

Prowadzi sprzedaż za gotówkę i na raty:

- materiałów budowlanych
- stali budowlanej
- materiałów instalacyjnych
- materiałów wykończeniowych
- artykułów wyposażenia wnętrza (dywany, wykładziny, tapety, firany, wyposażenie łożenek)
- maszyn firmy PFAFF
- urządzeń: przecinarki do glazury, taczki, betonarki itp.

Ponadto oferujemy: prowadzenie ksiąg podatkowych i handlowych, rozliczenia podatkowe.

Dodatkowe punkty sprzedaży:
SKR Lesna Jarnia, tel. 82-15-78
SKR Nowy Staw, tel. 1-15-55
11198 Pszczółki, ul. Jana Pawła II 1, tel. 85

UWAGA ROLNICY!!!
P.H.U. "ROLCHEM" w Malborku, ul. Boczna 7

skupuje po atrakcyjnych cenach RZEPAK I PSZENICĘ GLUTENOWĄ

PUNKTY SKUPU:
Suszarnia Fiszewo - Oleśno
Suszarnia P.P.U. Szymankowo, tel. Malbork 23-60

Prowadzimy ponadto sprzedaż środków ochrony roślin i nawozów mineralnych.

LANCER
83-200 Starogard Gd. ul. Droga Owińska 1, tel. 237-56

- plastyki
- szkło Arcorac, Veroco, Duralex, Opalin
- chemia gospodarcza i kosmetyki, m.in.:

OMO	23 200,-	Vizir	18 400,-
WC Piker	32 200,-	Coelino	57 300,-
LANZA	22 600,-	Sunlight	21 500,-
Clit	29 000,-	Gif	16 400,-

oraz Palmolive, Colgate, Fa, Signal, Hatrix, Camay, Denim, Johnson & Johnson i wiele innych.

NAJTANIEJ NA WYBRZEŻU KABLE PRZEWODY osprzęt elektryczny HURTOWNIA FABRYCZNA

61-038 GDYNIA, ul. Hutnicza 35
tel. 23-00-60, tel./fax 23-64-99
tix 54-547 PdzPl

LEPORK
ul. Armii Wjóska Polskiego 42
tel. 059-626 548

GDAŃSK PH. VOLT
ul. Grunwaldzka 417, tel. 48-45-04

KOŚCIERZYNA FARBEX s.c.
ul. H. Sawickiej 4, tel. 86-45-83

2000 pozycji asortymentowych ceny fabryczne m.in. FAEL, ELGO, SPAMEL

ZAMÓWIENIA I DOSTAWY NA TELEFON BEZPŁATNY SPECJALISTYCZNY TRANSPORT

ADRO
Hurtownia Artykułów Słciernych Technicznych
Tczew, ul. Chopina 12/13 i Technicznych
tel. (069) 31-24-53

- ✓ Sprzedaż do celów wykończenia metalu oraz betonu
- ✓ Akierujące pasty i kształtkowe
- ✓ Akierujące diamentowe i odciskające
- ✓ Akierujące (szary) do lakierów
- ✓ Trzpieniaki i osłoki
- ✓ Narzędzia do celów szlifowania gładzi

Zapraszamy w godz. 8.00 - 16.00 w soboty w godz. 8.00 - 12.00

Najniższe ceny, możliwość dowozu na koszt firmy.

KORZYSTNE CENY!!!

ŠKODA

Części do Skody Favorit, S120, S105.
Gdynia, ul. Hutnicza 25, tel. 23-00-50
pon.-pt. 9.00-17.00, sob. robocza 10.00-14.00

Panda
Tczew ul. Gdańska 7A
tel. 31-46-60, 31-54-01

- ✓ przewozy: Niemcy, Anglia, Francja, Włochy
- ✓ bilety lotnicze i promowe
- ✓ wczasy i wycieczki
- ✓ ubezpieczenia i wizy

Panda zaprasza

HANDEL HURTOWY I DETALICZNY EXPORT-IMPORT

03-000 Pruszcz Gdański, ul. Chopina 8,
tel. (058) 82-36-63; czynne pon.-pt. 10.00-16.00

- nici
- zamki
- guziki
- rękostopy
- skarpety
- sznurowadła
- białeżna
- getry lityra i cotton
- koronki
- taśmy
- wstążki, aksamiłki
- podszewki
- owala tapicerska

Zadzwon - towar dostarczymy własnym transportem.

Przedsiębiorstwo Budowlano - Handlowe **"WEGA"**
83-200 Starogard Gd., ul. Reymonta 7, tel. 254 - 08

oferuje do sprzedaży hurtowej, detalicznej oraz dla firm szeroki asortyment farb:

- emulsyjnych akrylowych wewnętrznych i zewnętrznych,
- strukturalnych,
- plastycznych,
- syntetycznych,
- specjalistycznych do drewna, metalu,
- lakierów,

produkcji firm hiszpańskich

Valentine **Białem**

Oferujemy niskie ceny, atrakcyjne marże, wysoką jakość i atesty.

Zapraszamy codziennie od 7.00 do 16.00, w soboty od 7.00 do 12.00

ZEGARMISTRZOWSKI
Ełbląg, ul. Gwiazdna 21
tel. 34-55-11

WYKONUJE:

- SOLIDNIE I EKSPRESOWO NAPRAWY ZEGARÓW
- PROWADZI TAKŻE SPRZEDAŻ W SZEROKIM ASORTYMENTCIE:
- ZEGARÓW
- BUDZIKÓW

UWAGA!!!
MIEDZY INNYMI ZEGARKI RENOMOWANEJ FIRMY

SEIKO

NA ZAKUPIONE W NASZYM ZAKŁADZIE CZASOMIERZE FIRMY SEIKO UDZIAŁAMY 2-LETNIEJ GWARANCJI ORAZ ZAPEWNIAMY PEŁNY SERWIS

"ASSOL" sp. z o.o.
Malbork, ul. Leśna 10, tel. (055) 11-012
bezpóśredni importer

poleca:

- granit czarny polerowany
- płyty cokołowe z granitowych kęśów
- płyty marmurowe z kęśów

Informujemy jednocześnie, że firma "ASSOL" wykonuje wszystkie rodzaje posadzek, okładzin, glazury z własnych i powierzonych materiałów, po konkurencyjnych cenach. Ponadto oferujemy tarcze diamentowe ϕ 150 mm.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

GLOBEX
Gdynia, ul. Plac Kaszubski 9

EXPRESS - BUS BERLIN

poniedziałki, środy, piątki
cena 550/800 tys. zł
(dzień na zakupy, 21.30 powroty)

CHEMTECH
Tczew ul. Głównego 2A
tel. 31-66-64

śruby kl. 5,8 i 8,8
podkładki nakrętki

ZAPRASZAMY W GODZ. 8.00-15.00

AVS AUTO VICTOR SERVICE
AUTORYZOWANY DEALER

PIRANHA

Gdynia ul. Piłsudskiego 17
tel. (058) 22-12-00
Gdańsk Wrzeszcz ul. Główna 216
tel. (058) 42-00-31 w. 57
Tczew ul. Gdańska 33
tel. (069) 31-40-03

Montaż: selekcyjne komórkowe AUTOMATY, centralizacji, elektryczne podnoszenie szyby, młdo, CB, CD, malowanie pojazdów

Aparaty słuchowe PHILIPS
Okazjali ogłoszenia uprzątnię do bezpłatnego badania słuchu.

wyróżnione Złotym Eskulapem na targach Salmed'93

Dla dorosłych i dzieci z upośledzeniem słuchu. Wykonujemy badania laryngologiczne i audiometryczne (badania słuchu)

MARKE-MED tel. 20-39-32
Gdynia, Plac Kaszubski 1, w godz. 9.00-18.00

BYCHOWO
82-500 KWIDZYN ul. Toruńska 36
tel./fax 0-555/ 21-67, 73-06

Filia Toruń 07-100 TORUŃ ul. Chrobrego 135/137
tel./fax 056/ 39-16-29

Oferujemy wszelkie typy kabli i przewodów oraz: asprzet elektryczny, oprawy oświetleniowe, linki Al. AFL

CENY FABRYCZNE

hurtownia kabli i przewodów

Przedsiębiorstwo Handlowo-Uslugowe **Andrzej Ossowski** partner

RENAULT
Samochody dostawcze i osobowe:

- Clio
- Renault 19
- Renault 21 Newada
- Renault Safrane

Gotówka, raty, leasing.
Ełbląg, ul. Nowodworska 28 B
tel. (050) 32-70-75

SKŁAD OPAŁU "MALINOWO"

PP "EWA" Tczew ul. Solidarności 14 tel. 31-51-17

Pelplin ul. Mickiewicza (obok GS "SCH")

WĘGIEL, KOKS transport bezpłatny

HT Tczew, ul. Polna 1 tel./fax (069) 31-11-41

FIRMA HINC-TRADE
IMPORT - EXPORT - HANDEL HURTOWY

zaprasza codziennie od 8.00 do 16.00, w soboty od 8.00 do 12.00 do zakupu towarów w branżach:

WYKŁADZINY PCV KRAJOWE, IMPORTOWANE (m.in. Lenex Lubliniec), WYKŁADZINY DYWANOWE I DYWANY IMPORTOWANE: BELGIA, USA ORAZ KRAJOWE - KIETRZ, OBUWIE: szeroki wybór adidastów i lenisówek dla dzieci i młodzieży, KONFEKCJA, DZIEWIARSTWO: rajstopy, skarpety, Kolorowe aluminiowe kaloryfery firmy LEHEL (Szwecja).

UWAGA! NASZA FIRMA MIE ZMIENIA CENY

DLA PODATNIKÓW VAT - FAKTURY VAT

maWex
cena hurtowa już od 80 tys. zł za szt.

- sprzedaż hurtowa i detaliczna nowych i używanych opon samochodowych prod. zachodniej
- opony produkcji krajowej
- wulkanizacja i komputerowe wyważanie kół

ZAPRASZAMY W GODZ. OD 9.00 DO 18.00

Starogard Gd. Zakład Wulkanizacji ul. Zaleskiego 41
Malbork (dzielnica Wiatłark) ul. Hochauskiego 104, tel. (055) 35-07

POLMOZBYT
Grudziądz-Mniszek tel. (051) 220-23

Samochody ALEKO 2141 S
W ramach promocyjnej sprzedaży gratisowa:

- ✓ pełna konserwacja pojazdu,
- ✓ komplet plastikowych nadkoli.

Samochody CITROËN - AX, ZX, BX, XM
Autoryzowana Stacja Obsługi samochodów Fiat 126 p i Polonez oraz kompleksowe usługi motoryzacyjne.

Zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. Gwarantujemy fachową i miłą obsługę.

Zapraszamy w godz. 8.00-20.00; w soboty 9.00-14.00

Hurtownia Artykułów **BUDOWLANYCH I METALOWO-SANITARNYCH** TCZEW - ŌRKI
UL. 30 STYCZNIA 35
tel. 31-11-04

oferuje: blatnik VAT

- grzejniki żelazne - 50 000 zł/1 szabo
- grzejniki panelowe
- bojler elektryczne 5, 10, 20, 50, 100 i 120 l
- bojler z uszczelnieniem i grzałką
- żelazki i nagrzewnice
- wanny 1, 1.2, 1.4, 1.5 m
- umywalki, muszle usłupowe
- zlewozmywaki emaliowane i nierdzewne
- dolnopłoki, baterie i komplety
- rusy PCV ϕ 100, ϕ 50
- rusy ϕ 100, ϕ 110, ϕ 160
- drzwi płytowe z szybami i bez
- siłkie ogrodzenia
- łazienki, sypialni, łazienki
- EMULBIT - do konserwacji dachów
- farby i lakiery

TYLKO MY !!!
Komputery! Drukarki! Sprzet peryferyjny! Urządzenia biurowe!

SERWIS I NAPRAWY !!!

TYLKO MY !!!

- DORADZIMY CO KUPIĆ
- SPRZEDAMY WYSOKIEJ KLASY SPRZET KOMPUTEROWY
- UDZIELIMY ROCZNEJ GWARANCJI
- POINFORMUJEMY O MOŻLIWOŚCIACH MODERNIZACJI SPRZETU
- PROWADZIMY SERWIS I NAPRAWY
- INSTALUJEMY, NADZORUJEMY, SPRZEDAJEMY SIECI KOMPUTEROWE TYPU NOVELL
- PO SKOŃCZENIU GWARANCJI SPRZETEM ZAOPIEKUJĄ SIĘ WYSOCE WYKWAIFIKOWANI FACHOWCY
- DOSTARCZAMY, ZAMONTUJEMY, PRZESZKOLIMY I POPROWADZIMY SERWIS U KLIENTA!!!

CZY KTOKOLWIEK INNY MOŻE ZAPROPONOWAĆ CI COŚ WIĘCEJ ?!

ARS
INFORMATYKA
"ARS Informatyka" S.C. 81-963 Gdynia ul. Waszyngtona 34/36
tel. (058) 276 371 3, tel./fax (058) 21-75-54

PUNKTY KONSULTACYJNE:
Dąbrowa 13 tel. (069) 89 217

USŁUGI INFORMATYCZNE
mgr inż. Krzysztof Kochański ul. Kopernika 3 83-200 Starogard Gd., tel. (069) 249 08

INFORMATYKA - MATEMATYKA - USŁUGI
mgr Zenon Jurczyk ul. Kopernika 32a/10 83-200 Starogard Gd.

BST SKŁAD FABRYCZNY

- kuchnie gazowe, elektryczne, ceramiczne, okapy nadkuchenne prod. "Wronki"
- kuchnie gazowe, kosiarki, grille, węgiel drzewny prod. "Mesko"
- pralki, wirówki, grille prod. "Światowit"
- odkurzacze, roboty kuchenne, miksery prod. "Zelmer"
- myłki, roboty kuchenne prod. "Niewiadów"
- żelazka zwykłe i z teflonem prod. "Dezamel"
- odkurzacze piorące, żelazka z teflonem, frytkownice prod. "Eta" Czechy
- wykładziny PCV prod. "Gamrat" i "Lenex"
- wykładziny dywanowe, chodniki, dywany prod. "Kietrz"
- wykładziny dywanowe, PCV, dywany, chodniki - IMPORT

oraz inne artykuły w cenach fabrycznych.

HURTOWNIA: 82-500 Kwidzyn, ul. Królka 2
tel. (0-555) 26-02
fax. (0-555) 24-55

DZIENNIK Telewizyjny

12 programów
na każdy
dzień



Od 27 sierpnia do 02 września 1993 r.

Życie towarzystwa

Te cholerne przyjęcia



Zaczynał swoją karierę aktorską od grania w filmach soft porno. Później gdy się ożenił, jego żona (stewardessa) zajęła się utrzymaniem domu. Kevin i Cindy mają trójkę dzieci: dziewięcioletnią Annie, sześciolletnią Lily i czteroletniego Joe'a.

Jego największym sukcesem stał się trzygodzinny film "Tańczący z wilkami". Costner, będący jednocześnie producentem i reżyserem tego filmu, otrzymał za ten obraz siedem Oskarów i 50 milionów dolarów.

Obecnie przygotowuje się do roli przestępcy, który porwya

małego chłopca i w końcu zostaje zastrzelony przez Clintę Eastwooda. Będzie to zapewne doskonały kryminał, bo już wiadomo jak się skończy.

Kevin nie jest lubiany przez hollywoodzkie High Society, przede wszystkim dlatego, że nienawidzi wszelkiego rodzaju przyjęć i premier...

Na zdjęciu: Kevin Costner na jednym z takich przyjęć w towarzystwie Lizzy Minnelli, Barbry Streisand i Carolą B. Sagera.

Opr. Mr
Fot. Hello

Chatupa za 6 milionów dolarów



Piosenkarz muzyki pop - Rod Stewart i jego żona, modelka - Rachel Hunter wydali sześć milionów dolarów na kupno domu znajdującego się w ekskluzywnym posiadłości Beverly Park. Wprowadzili się tam razem ze swoją dziewięcioletnią córką, na punkcie której Rod wręcz oszalał.

Mówi się, że aby ułatwić dziecku przyjęcie na świat, śpiewał swojej żonie przy porodzie. A także

osobiście przeciać pępowinę i pierwiastek wziął córkę na ręce.

Należy mieć nadzieję, że nie śpiewał do mikrofonu wspomnianego przez kilkusetwątowy wzmacniacz. Oprócz tego, że jest to jego piąte dziecko, to wszystko z nim w porządku. Opr. Mr

Podstarzała już gwiazda, Ursula Andress pokłóciła się ostatnio ze swoim 24-letnim przyjacielem Faustinem Fagone. Żeby było śmieszniej zrobiła to w samolocie, gdy ten właśnie zbliżał się do pasa startowego. Była tak wściekła na swojego młodego kochanka, że zażądała aby ją natychmiast opuścił. Rozsierdzona aktorka narobiła niezłego rabanu i zamieszania, czego efektem był powrót samolotu na miejsce startu. Samolot odleciał do Nowego Jorku z godzinnym opóźnieniem, oczywiście już bez Faustina Fagone...

Na zdjęciu: Ursula Andress jeszcze w tym wieku, kiedy jej cechy charakteru były niebłagodniejsze. Opr. Mr

Propozycje TV

TVP 1

Sobota (28.08, godz. 00.20)
ANNA DO NIESKOŃCZONEJ POTĘGI - film scienc-fiction prod. USA. Kolejna porcja fantazji na celuloidowej taśmie. Nadzwyczajne zdolności rozbudzają w bohaterce dociekliwość. Odkrywa ona, że jest wynikiem eksperymentu naukowego jakimś kiedyś została poddana jak i jej "siostra" bohaterki, z którą porozumiewa się tylko telepaticznie.

TVP 2

Sobota (28.08, godz. 20.00)
Sopot '93 - koncert galowy

TVP 2

Czwartek (2.09, godz. 22.10)
POSŁANIE - film fab. prod. ang., 1971 r.

Akcja rozgrywa się w początku stulecia w Anglii. Do zamku w Norfolk przyjeżdża na wakacje najmłodszy syn dziedzica ze swoim kolegą Leo. Leo jest zachwycony przepychem zamku i siostrą kolegi - Marian. Między Marian i dzierżawcą zawiązuje się romans a Leo jest postacią pomiędzy kochankami. Sam przeżywa też pierwsze niepokojące erotyczne.

Po latach wraca do tej historii. Bardzo dobra oprawa muzyczna.

Z telewizji satelitarnej

PRO 7

Przed laty film wywołał duże kontrowersje - czy dziś będzie budził również emocje?

Niedziela (29.08, godz. 14.55)
KSIĄŻE I AKTOREKKA - w rolach głównych Marilyn Monroe i Laurence Olivier.

Podczas uroczystości koronacyjnych księżę poznaje młodą tancerkę - dzięki niej poznaje życie bez etykiety dworskiej. Polecamy ze względu na aktorów grających główne role. Komedia nakręcona w 1957 r.

Niedziela (29.08, godz. 22.15)
WIELKIE ŻARCIĘ - film francusko-włoski z 1973 r. W rolach gł. M. Mastroianni, M. Piccoli, P. Noiret, U. Tognazzi.

Czwórka przyjaciół spotyka się i oddaje przyjemności jedzenia. Czas między posiłkami umilają trzyatrakcyjne panienki. Uczta przeradza się w wielkie obżarstwo i "miłość do upadłego".

SAT 1

Środa (25.08, godz. 23.00)
DZIEWCZYNA Z REKLAMY - film prod. USA - 1975 r.

Modelka Chris reklamująca kosmetyki jest bardzo zmysłowa. Nauczyciel muzyki jej siostry nie potrafił się oprzeć instynktowi i dochodzi do brutalnego gwałtu. Chris wnosi sprawę do sądu - ale szowinistyczny sędzia jest zdania, że to męczycyna padła ofiarą pięknej dziewczyny. Dużo czasu upłynie nim Chris otrząśnie się z takiego obrotu sprawy. Wraca jednak do zawodu. Jej siostra staje się następną ofiarą gwałtu nauczyciela muzyki. Chris wie, że sprawiedliwość musi szukać sama. W roli głównej Margaux Hemingway.

Miłość i nienawiść



Fot. Penthouse

Propozycje na kasetach video

**RODZINA ADDAMSÓW
OD MASKARADY
DO ZWYCIĘSTWA**
(The Addams Family)

Rodzina Addamsów - bohaterowie serialu przygotowanego przez Hannę-Barberę dla miłośników czarnego humoru - tym razem przepędzą "duchy" z nawiedzzonego miasteczka, bierze udział w konkursie wypieku chleba w Chicago i uczestniczy w wyścigu samochodów w Indianapolis.

Premiery w kinach

CZŁOWIEK Z...
27 sierpnia na ekrany kin wejdzie nowy polski film pt. "Człowiek z..." w reżyserii Konrada Szotajskiego. Jest to przekorny pastisz słynnych filmów Andrzeja Wajdy ("Człowiek z marmuru" i "Człowiek z żelaza"), wykonany przez debiutanta. Przedpremierowe pokazy, a zwłaszcza projekcja na festiwalu w Łagowie, wzbudziły sporo kontrowersji oraz zabawną polemikę reżysera z krytykami filmowymi na łamach "Polityki" (nr 31).

A oto fragment wywiadu, którego twórcą "Człowieka z..." udzielił naszemu przedstawicielowi:

X - Co w panu siedzi, że stałe jest pan przeciw, niezależnie od systemu, w którym pan działa. Pamiętamy jak w "Welcome to Britain" demaskował pan obłudę komunistycznego reżymu, pokazując negocjacje z Anglikami w sprawie dostaw polskiego węgla, co pomogłoby złamać strajki tamtejszych górników protestujących przeciwko polityce zamknięcia kopalń i przymusowej restrukturyzacji. Nie w smak to wtedy było i pani Thatcher i Jaruzelskiemu. Teraz, jako załedwie debiutant, od razu podszczypuje pan Mistrza parodiując jego filmy i - co tu ukrywać - podśmiewa się pan z etosu, który zrodził nową Polskę. Nie rokuje to łatwego życia.

- Być może jest coś takiego we mnie, że wciąż jestem na bakier z władzą. Ale jeśli tak jest, to nie wzięło się to z niczego, tylko z doświadczenia i wtedy i teraz. Chciałbym być dobrze zrozumiany. W swoim filmie nie atakuję Andrzeja Wajdy, choć dużo mógłbym opowiadać o przeszkodach w realizacji, które z tego powodu wynikły. Polemizuję jedynie z pewnym sposobem myślenia, pewnymi postawami sztucznie i szybko przekutyimi w spiz i granit. Mijający czas weryfikuje je bez litości, ukazując jak szybko stają się własną parodią. (...)

KIF

PROGRAM 1

12.00 Wiadomości
 12.10 Program dnia
12.15 "ON I ONA" - komedia obycz. prod. USA, reż. James Fradley, wyk.: Jill Eikenberry, Michael Tucker, John Hillerman
 13.50-15.15 Jedyńka na niepodogó - obok nas
 13.50 Obok nas
 15.00 Stan ducha
15.15 Kino wakacyjne: "WIDGET" - serial prod. USA oraz **"SPELNIONE ŻYCZENIE"** - serial prod. kanad.
 16.05 Dla dzieci: "Kolorowe lato" oraz "Wakacyjna Ciuchcia"
 17.00 Muzyczna Jedyńka
 17.00 Telexpress
 17.20 "Szyfzł Mężyka" - reportaż Barbary Jakubiec
 17.40 "Autostrada" - reportaż Grzegorza Popielarza
 18.00 Randka w ciemno - zabawa quizowa
 18.45 "Zulu Gula na wakacjach" - program satyryczny Tadeusza Rossa
 19.00 Wieczorynka - "Muminki"
 19.30 Wiadomości
 19.55 "Dwóch na dwóch"
20.15 "ZŁOTA SZABLA" (2) - serial prod. austral., reż. Catherine Millar, wyk.: Andrew Clarke, Tracy Mann, Alan Coghill
 21.55 Wybory '93
 22.05 "Granica" - reportaż
 22.15 "Złotwie szansę" - program o sytuacji w rybołówstwie
 22.45 Wiadomości
 23.00 Muzyczna Jedyńka
 23.05 "Uciekinierzy" (2) - film dokum. prod. USA
 23.35 Gorąca linia
 23.45 "Mary Higgins Clark Collection" (2)
 01.20 Koncert dla przyjaciół: "Varsovia Manta" (muzyka andyjska)
01.50 "SZPITAL" (odc. 10) - serial obycz. prod. holenderskiej, reż. Nico Knapper, wyk.: Margaret Blanken, Paulette Smit, Gerda Cronie, Annemiek Verdoorn, Marc Klein Essink
 03.00 Zakończenie programu

TV NEPTUN

08.05 Dzień dobry, tu Gdańsk
 08.35 Trójmiejski serwis informacyjny
 09.05-12.10 TV Polonia
 16.30 Program dnia i panorama
 16.10 Nowalijki
 16.15 Tip Top - magazyn muzyczny
17.05 "SIR ROBIN HOOD" - serial prod. ang.
 17.55 Dla zdrowia i piękna - gimnastyka dla leniwych
 18.05 Panorama
 18.30 Wybory '93 - Odliczanie
 18.50 Tele tydzień w Trójmieście
 19.05 Wybory '93 - odliczanie
 19.30 Wiadomości
 20.00 Panorama i przegląd prasy
 20.10 Koncert muzyki cerkiewnej
 20.55 Susza czy deszcz
 21.00 Trans World Sport
21.55 "OKALECZENI" - film fab. prod. USA
 23.15 Historia Ameryki
 23.40 Program na sobotę i muzyka
 00.00 TV Polonia

PROGRAM 2

07.30 Panorama
 07.35 Wakacje w Dwójce
 08.05 Program lokalny
 08.35 Wakacje w Dwójce
 08.45 "Batman" (11) - serialanim. prod. USA
09.10 Z cyklu "FLIPIFLAP" - "JA I MÓJ PRZYJACIEL" - komedia prod. USA
09.35 "KATE I ALLIE" - serial komed. prod. USA
 10.00 Wakacje w Dwójce
 10.05 Na bocznych drogach Europy - Północna Brabancja
 10.30 Lato w Polsce
 11.00 Panorama
 11.05 "Ushuaia" - magazyn osobliwości
 11.50 Magazyn przechodnia
 12.00-15.25 Przerwa
 15.25 Powitanie
 15.30 Studio Sport - magazyn żużlowy
 15.45 Image - magazyn polskich projektantów mody
 16.00 Panorama
 16.05 Publicystyka kulturalna
 16.20 Lato w Polsce
16.55 "KATE I ALLIE" - serial prod. USA (powt.)
 17.25 Remix - magazyn rockowy
 17.55 Halo dzieci - "Opowieści kapitana Misia"
 18.00 Panorama
 18.05 Program regionalny
 20.00 XXX Międzynarodowy Festiwal Sopot '93 - konkurs o Grand Prix (1)
 21.10 Panorama
 21.25 XXX Międzynarodowy Festiwal Sopot '93 - konkurs o Grand Prix (2)
23.05 "PRYZYSTANEK ALASKA" - serial prod. USA, reż. Stuart Margolin
 23.50 Halo Sopot
 00.00 Panorama
 00.05 Teatr Sensacji - według Durbidge'a "DESPERACI" (cz. 3-ost.), reż. Anna Minkiewicz
 01.15 Studio Sport - meeting LA "Golden Four" Berlin '93
 02.15 Zakończenie programu

POL SAT

16.30 Program dnia **16.35** Magazyn rodzinny **17.00 "POSZUKIWANY: ZYWY LUB MARTWY"** - serial prod. USA **17.30** Filmy anim. dla dzieci **17.50 "ŻELAZNY RÓCZNIK"** - serial obycz. prod. włoskiej **19.00** Informacje **19.10 "SUPERMODELKA"** (odc. 24) - film fab. prod. brazyl. **19.40** Filmy anim. dla dzieci **20.00 "TYLKO MANHATTAN"** (odc. 2), reż. Douglas Hickox i Richard Michaels **21.00 "KIEDY KOBIETY MIAŁY OGONY"** - film fab. prod. USA **22.40** Informacje **23.00 Z cyklu "POTWORY"** - "NOWOJORSKI MIÓD" (odc. 2), **23.30 "MISJA NINJI"** - film fab. prod. USA **01.00** Program na jutro **01.05** Pożegnanie

TV POLONIA

07.30 Panorama
 07.35 Powitanie - program dnia
 07.45 Apetyt na zdrowie (powt.)
08.05 "WLABIRYNCIE" - telenowela, reż. Paweł Karpiński
 09.05 Teleferie: "Za żadne skarby" (powt.)
09.50 "7 STRON ŚWIATA"

(odc. 6) - serial TVP dla dzieci i młodzieży - (powt.)
 10.20 Piosenki na lato
10.35 "POGRABEK" - film TVP (powt.)
 12.00 Wiadomości
 12.10-15.50 Przerwa
 15.50 Powitanie - program dnia
 16.00 Panorama
 16.05 Program dla dzieci
 16.50 Gość TV Polonia
 17.00 Telexpress
17.15 "7 STRON ŚWIATA" (odc. 7-ost.) - serial TVP dla dzieci i młodzieży, reż. Wojciech Fiwek, Tadeusz Junak
 17.45 Gość TV Polonia
 18.00 Vademecum turysty
 18.20 Na zyczenie - blok programowy TV Polonia
 19.15 Wieczorynka: "Maty pingwin Pik Pok"
 19.30 Wiadomości
20.00 "W LABIRYNCIE" - telenowela, reż. Paweł Karpiński
 21.00 Panorama
 21.25 TV Polonia proponuje **21.35 "SEANS"** - film fab. TVP, reż. Sławomir Idziak
 23.00 Reporterzy przedstawiają
 00.00 Panorama
 00.05 Program na sobotę
 00.10 Brawa dla polskiej piosenki w Sopocie
 01.00-08.00 Przerwa

SAT. 1

05.15 Młody i niespokojny (powt.)
 06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa
 08.00 Dzień dobry z SAT. 1
 09.15 Sądzień (powt.)
 09.40 Trapper John, M.D. (powt.)
 10.30 Bonanza (powt.)
 11.20 Zaryzykuj! (powt.)
 11.50 Koto fortuny (powt.)
 12.30 Młody i niespokojny - serial prod. USA
 13.20 Trapper John, M.D. - serial prod. USA
 14.15 Sądzień - serial prod. austral.
 14.45 Bonanza - serial prod. USA
 15.45 Star Trek - serial prod. USA
 16.45 Zaryzykuj! - quiz
 17.20 Idź na całość! - teleturniej
 18.30 Serce jest atutem - zabawa w kojarzenie par
 19.00 Wiadomości
 19.20 Ran - sport
 19.30 Koto fortuny - teleturniej
 20.15 Jacksonowie: Amerykański sen (cz. 1) - film fab. prod. USA, reż. Karen Arthur
 22.10 Ran - piłka nożna
 23.10 Dom 1001 rozkoszy - film erot. prod. franc.-szwajc.
 00.35 Drauf & Dran (powt.)
 01.00 Mroki sprawiedliwości (powt.)
 01.50 Star Trek (powt.)
 02.40 Ran (powt.)
 03.40 Sprzeciwi! (powt.)
 04.30 Zaryzykuj! (powt.)
 04.55 Punkt, Punkt, Punkt (powt.)
 05.20 Serce jest atutem

MUSIC TELEVISION

07.00 Awake On The Wild Side
 10.00 VJ Marijane 10.30 Prezentacje nagród video 13.00 VJ Simone 15.30 Prezentacje nagród video 16.00 MTV's Greatest Hits 17.00 The MTV Coca-Cola Report 17.15 MTV At The Movies 17.30 MTV Vews At Night 17.45 3 From 1 18.00 Prezentacje do nagród video 18.30 MTV Prime 20.00 Dial MTV 20.30 MTV's Most Wanted 22.00 MTV's Greatest Hits 23.00 The MTV Coca-Cola

Report 23.15 MTV At The Movies 23.30 MTV News At Night 23.45 3 From 1 00.00 MTV festiwalowy weekend 02.00 Chill Out Zone 03.00-08.00 Nocne teledyski

PRO 7

05.20 Zagubieni w przestrzeni - serial prod. USA
 06.10 Mr. Belvedere - pow.
 06.35 Trick 7 - powt.
 08.00 Cudowna Jeannie - serial prod. USA
 08.25 Dwie damy i ten trzeci - powt.
 08.55 Wspólnicy zbrodni
 09.55 Oddział Gold Crash - komedia prod. ang
 11.30 Dzieciaki, kłopoty i my (powt.)
 12.00 Roseanne (powt.)
 12.30 Perry Mason - serial USA
 13.30 Punkt dla baseballisty
 15.10 Wspólnicy zbrodni - serial 16.10 Mr. Belvedere - serial USA
 16.35 Cudowna Jeannie - serial prod. USA
 17.05 Trick 7 - seriale anim.
 18.25 Dwie damy i ten trzeci - serial prod. USA
 18.55 Dzieciaki, kłopoty i my - serial prod. USA
 19.25 Roseanne - serial USA
 20.00 Wiadomości
 20.15 Wąż w cieniu orta - film sens. prod. Hongkong
 21.50 Wiadomości
 22.00 Mancuso z FBI - serial USA
 22.55 Przypadki - film SF, USA
 00.35 Wiadomości
 00.45 Wstęp do piekła
 02.30 Wiadomości
 02.40 Agenci z Houston
 03.25 Wiadomości
 03.35 Ja, szpieg
 04.20 Tajna misja Gene'a Bradley'a - serial prod. ang.

RTL

06.00 Aktualności
 07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny
 09.00 Szeł - serial krym.
 10.00 Bogaci i piękni - serial USA
 10.30 Der Preis ist heiss - teleturniej
 11.00 Riskant! - teleturniej
 11.30 Familienduell - teleturniej rodzinny
 12.00 Punkt 12 - magazyn podludniowy
 12.30 Springfield Story - serial
 13.20 Santa Barbara - serial USA
 14.10 Na hasło "Ratunek" - serial
 15.00 Dziwne hobby - serial krym.
 16.00 Hans Meiser - Jaki powinien być biust?
 17.00 Kto jest szefem? - komed.
 17.30 Ożeniony z dziećmi - serial
 18.00 Elf 99 - magazyn
 18.45 Wiadomości
 19.10 Explosiv - magazyn dla młodzieży
 19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial prod. niem.
 20.15 Melodie ze stron ojczystych
 21.10 Kluski z Salzburga - serial prod. niem.
 22.00 Amerykański ninja II - film sens. prod. USA, reż. Sam Firstenberg
 23.45-06.00 Strefa mroku - serial SF prod. USA (16 odc.)

SKY ONE

07.00 Filmy rys.
 07.25 Lamb Chops Play-A-Long - program kukielkowy dla dzieci
 07.50 The D.J. Kat Show - pro-

gram dla dzieci
 10.30 The Pyramide Game - teleturniej
 11.00 Card Sharks - teleturniej
 11.30 Concentration - teleturniej
 11.50 Dynamo Duck - film rys.
 12.00 Sally Jessy Raphael - rozmowy bez sekretów
 13.00 Ulica E - serial
 13.30 Dwie damy i ten trzeci - serial komediowy
 14.00 Falcon Crest - serial
 15.00 Świadekstwo dwojga ludzi (cz. 1) - serial
 16.00 Inny świat - serial
 16.45 The D.J. Kat Show - program dla dzieci
 18.00 Star Trek: The Next Generation - serial SF
 19.00 Świat gier - program komputerowy
 19.30 Ulica E - serial
 20.00 Ocaleni - serial dokum.
 20.30 Pełna chata - serial
 21.00 WWF Mania - wrestling
 22.00 Code 3 - serial dokum.
 22.30 Xposure - magazyn filmowy
 23.00 Star Trek: The Next Generation - serial SF
 00.00 Ulice San Francisco - serial krym. (wyk. Michael Douglas i Karl Malden)

SUPER CHANNEL

05.30 Victory - program religijny
 06.00 Videogenerator - program muzyczny
 06.15 Zakupy w TV
 06.45 Videogenerator - program muzyczny
 07.00 Business Insiders - wiadomości finansowe
 07.30 European Business Daily - wiadomości ekonomiczne
 08.00 ITN World News
 08.30 Scene on Super - ze świata rozrywki
 09.00 Zakupy w TV
 12.00 Videogenerator - program muzyczny
 16.30 On The Air - muzyczny show na żywo
 18.30 Bonanza - serial filmowy
 19.30 Turn of Fate - serial filmowy
 20.00 Międzynarodowe sporty samochodowe - relacje
 21.00 Scene on Super - wiadomości muzyczne ze świata
 21.30 The Image - wywiady, prezentacje
 22.00 ITN World News
 22.30 Close Up - raporty europejskie
 22.45 US Market Wrap - rynek walutowy
 23.00 Programy muzyczne na żywo
 00.00 Videogenerator - program muzyczny
 02.00-05.00 China News Europe - program ekonomiczny

EUROSPORT

08.30 Gimnastyka
 09.00 Żeglarsstwo
 10.00 Kolarstwo - MŚ
 12.00 Piłka nożna - eliminacje MŚ
 13.00 Na żywo. Formuła 1 - GP Belgii
 15.00 Lekkoatletyka - MŚ
 16.00 Triathlon
 17.00 Golf - German Open
 18.00 Wyciągi motocykli
 18.30 Formuła 1. GP Belgii
 19.30 Eurosport News
 20.00 Mag. sportów motorowych
 21.00 Camel Trophy
 22.00 Boks
 23.30 Golf
 00.30 Formuła 1 - GP Belgii
 01.30-02.00 Eurosport News

PROGRAM 1

- 07.30 Rondo - Magazyn informacyjno-gospodarczy
- 07.50 Rynek - agro
- 08.15 Z Polski
- 08.35 Wszystko o działce
- 09.00 Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
- 09.25 Teleferie - "Tajemnice zamków północy" - "Twierdza Wislouchy" oraz "Walt Disney przedstawia" - "Super Baloo", "Odzyskać młodość" (1)
- 11.05 "Opowieści o dzikiej przyrodzie" - "Różdżina kotów" (9-ost.) - serial przyrod. USA
- 11.30 "Halny" - film dokum. Juliana Rachwała
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Teatr Telewizyjny - spektakl na bis: Harvey Sarnier "A I B", reż. Stefan Szlachtycz, wyk.: Piotr Fronczewski i Henryk Talar
- 13.30 "PRZYGODA W ZOO" (13 i 14) - serial austral.
- 14.15-16.55 Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej
- 14.25 Bogusław Kaczyński zaprasza dzieci "Piękna nasza Polska cęta" - śpiewa i tańczy "Varsovia"
- 15.25 Chochlikowe psyoty, czyli zmagania z ortografią: H czy CH
- 15.45 Zulu Gula - program satyryczny
- 15.55 Linia specjalna
- 16.45 "89 mm od Europy" - film dokum. Marcela Łozińskiego
- 17.00 Telexpress
- 17.20 Muzyczna Jedynka - finał sierpniowy
- 18.10 "DZIEŃ ZA DNIEM" - serial obycz. prod. USA
- 19.00 Małe wiadomości DD - program informacyjny dla dzieci
- 19.10 Wieczornika: "Strażak Sam"
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 "SKAPIEC" - komedia prod. franc., reż. Jean Girault, wyk.: Louis de Funès
- 22.15 Program publicystyczny
- 22.55 Wiadomości
- 23.05 Sportowa Sobota
- 00.20 "ANNA DO NIESKOŃCZONEJ POTĘGI" - film SF prod. USA, reż. Robert Wiemer, wyk.: Dina Merrill, Martha Byrne, Jack Gilford
- 02.05 "SZPITAL" (odc. 11) - serial prod. holenderskiej
- 03.10 Zakończenie programu

TV NEPTUN

- 08.00-13.55 TV Polonia
- 13.55 Program dnia
- 14.00 Tele tydzień w Trójmieście
- 14.15 "SKARB" - komedia prod. polskiej
- 16.00 Program dnia i panorama
- 16.10 Nowalijki
- 16.15 Od twiasta do rapu
- 16.30 Muzyka, moda i...
- 16.45 Muzyczny quiz
- 17.00 "Opowieści zielonego lasu" - serial anim.
- 17.30 Dookoła świata
- 18.05 Panorama
- 18.30 "W DAŻENIU DO PRAWDY" - serial prod. greckiej
- 19.00 Jak pies z kotem
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Panorama
- 20.10 Historia Ameryki
- 21.00 TV Polonia

PROGRAM 2

- 07.30 Panorama
- 07.35 Kaliber '93 - program woj-skowy
- 08.00 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
- 09.00 Tacy sami - program w języku migowym
- 09.20 Nauka języka migowego
- 09.25 Powitanie
- 09.30 Współnoła w kulturze
- 10.00 Halo lato
- 10.10 Listy z Europy
- 10.35 My i nasz dom - Zofia Nasierowska i Janusz Majewski
- 11.00 "FLIP I FLAP" - "GLUPKI WOXFORDZIE" - komedia prod. USA
- 12.00 Wzrockowa Lista Przebojów Marka Niedzwieckiego
- 12.35 "BENNY HILL" - angielski program rozrywkowy
- 13.00 Studio Sport - MŚ w kolarstwie szosowym: wyścig amatorów
- 13.10 Różdżka, co chcesz - program Jerzego Owsiaka
- 13.30 Halo Sopot
- 13.50 Studio Sport - MŚ w kolarstwie szosowym
- 14.00 Wydarzenie tygodnia
- 14.25 Studio Sport - MŚ w kolarstwie szosowym
- 14.30 Lekarz domowy
- 14.50 Studio Sport - MŚ w kolarstwie szosowym
- 15.05 Program dnia
- 15.15 Zwierzęta świata: "Morze Martwe- słodka woda, gorzkie morze" (cz. 2) - serial przyrod. prod. ang.
- 15.40 Studio Sport - MŚ w kolarstwie szosowym
- 16.00 Panorama
- 16.05 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.10 "PEŁNA CHATA" - serial komed. prod. USA
- 16.40 Wielka gra - teleturniej
- 17.30 Halo dzieci - "Opowieści kapitana Misia"
- 17.35 Studio Sport - MŚ w kolarstwie szosowym
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.30 Bajki z tysiąca i jednej prywatyzacji
- 19.00 Halo Sopot
- 19.30 La la mi do, czyli porykiwania szarpidrutów
- 20.00 XXX Międzynarodowy Festiwal Sopot '93 - Koncert galowy (1)
- 21.00 Panorama
- 21.30 XXX Międzynarodowy Festiwal Sopot '93 - Koncert galowy (2)
- 22.45 Słowo na niedzielę
- 22.50 "CO SIĘ ZDARZYŁO HELEN?" - film fab. prod. USA
- 00.25 Tom Waits - Big Time - film prod. USA
- 01.50 Zakończenie programu

POL SAT

- 16.00 Program dnia 16.05 Między nami smakoszami - fasola wegetarianów (prowadzenie Carlos Gonzalez-Tejera) 16.35 4x4 magazyn motoryzacyjny dla dużych i małych (red. Włodzimierz Zientarski) 17.00 "SUPERMORDELKA" (odc. 24) - film fab. prod. brazył. 17.30 "Konik Garbusek" - film anim. dla dzieci 18.30 "DROGA KONTEPLACJI" -

- prod. video studio Gdańsk 19.00 Informacja 19.10 "TRYBUNAŁ" (odc. 3) - serial obycz. prod. franc. 19.40 Filmy anim. dla dzieci 20.00 "DIABELSKIE SZTUCZKI" (cz. 1) - film fab. prod. USA, 21.10 "DZIECI NARZECZONE" - film fab. prod. USA 22.40 Informacja 23.00 Z cyklu "LA SERIE ROSE" - "RÓŻOWA SERIA" 23.30 "SZALENIEC" - film fab. USA 01.00 Magazyn muzyczny 02.00 Program na jutro 02.05 Pożegnanie

TV POLONIA

- 08.00 Powitanie
- 08.05 Apetyt na zdrowie - magazyn rekreacyjny
- 08.35 Z wiarą w nowe
- 09.00 Ziarno
- 09.25 Interwukacje
- 09.45 Eko Lego
- 10.00 "DOM NA GŁOWIE" (odc. 7-ost.) - film dla dzieci
- 10.25 Piosenki dla dzieci
- 10.45 Blok polonijny
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 Program dnia
- 12.25 Rozśpiewane Lato Tęczowego Music-Boxu
- 13.10 Magazyn przechodnia
- 13.20 Spokojnie z gwiazdą w Łańcuchcie - Wojciech Młynarski (2)
- 13.50 Przeboje Odeonu
- 14.10 Studio Festiwalu Polskiej Twórczości Telewizyjnej
- 14.15 Bogusław Kaczyński zaprasza dzieci
- 15.15 Chochlikowe psyoty
- 15.30 Zulu Gula
- 15.40 Linia specjalna
- 16.30 Serbska strona świata
- 17.00 Telexpress
- 17.15 W życiu jak w teatrze - "Telewizjada" (cz. 2)
- 17.35 "ZMIENNICZY" (odc. 5) - serial TVP
- 18.35 Magazyn sportowy
- 18.50 Program publicystyczny
- 19.15 Wieczornika: "Przygody Bolka i Loka"
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 "NOCE I DNI" (odc. 3) - serial TVP
- 21.00 Panorama
- 21.25 Gość TV Polonia
- 21.35 "ŻYCIE WEWNĘTRZNE" - film fab. TVP
- 23.15 Olga Lipińska zaprasza - Gallux show
- 00.00 Panorama
- 00.10 Widowisko publicystyczne
- 00.50 "NOCE I DNI" - serial TVP (powt.)
- 01.50-08.00 Przerwa

SAT 1

- 06.00 Ran - piłka nożna (powt.)
- 06.40 Śladami wszechmocnych
- 07.30 Alles capito? - teledziewa dla dzieci
- 08.00 Silverhawks - serial rys.
- 08.30 Piotruś Pan i piraci - serial rys.
- 09.00 Superboy - serial
- 10.00 DROPS! - quiz dla dzieci
- 10.30 Forum gospodarcze
- 11.00 Kolo fortuny - powt.
- 11.40 Jacksonowie: Amerykański sen (cz. 1) - (powt.)
- 13.30 Love Story - film fab. USA
- 15.15 Nudysto do dzieła - film komed. prod. ang.
- 16.45 Punkt, Punkt, Punkt - teledziewa
- 17.20 Idź na całoci! - teleturniej
- 18.00 Ran - piłka nożna
- 19.20 Wiadomości
- 19.30 Kolo fortuny - teleturniej
- 20.15 Chiemgauer Volkstheater

- Szczęście z Moniką
- 22.00 Jux & Dallerei - program publicystyczny
- 23.00 Top Model - film erot. prod. włoskiej
- 00.25 Dom 1001 rozkoszy (powt.)
- 01.50 Michael Jackson - koncert w Bukareszcie 1992
- 04.05 Fantastyczne fenomeny (powt.)

MUSIC TELEVISION

- 08.00 Weekend z propozycjami nagród video 11.00 The Big Picture - nowości kinowe 11.30 Yo! MTV Raps - muzyka rap 13.30 XPO - nowości muzyczne 14.00 Weekend z propozycjami nagród video 17.00 Dance 18.00 The Big Picture - nowości kinowe 18.30 MTV News Weekend 19.00 MTV's Braun European Top 20 - europejska lista przebojów 21.00 Saturday Night Live - program rozrywkowy 21.30 MTV Sports - wydarzenia sportowe 22.00 The Soul of MTV 23.00 XPO - nowości muzyczne 23.30 Beavis i Butt-Head - film rys. 00.00 Propozycje do nagród video 03.00 Nagrody video 03.30 Teledyski

PRO 7

- 04.55 W królestwie dzikich zwierząt - film dokum. prod. USA
- 05.40 Lassie - serial prod. USA
- 06.05 Tata wie najlepiej - serial prod. USA
- 06.30 Tysiąc mil - serial
- 07.20 Flipper - serial
- 07.45 Zagubieni w przestrzeni
- 08.40 Nieoswojeni
- 10.45 Wąż w cieniu orła
- 12.25 M.A.S.H. - serial
- 12.55 Air Force - serial prod. USA
- 13.50 Gwiazdy i ich zwierzęta
- 14.00 Elza z afrykańskiego buszu - serial prod. USA
- 15.00 Automan - serial prod. USA
- 15.55 Kobiety na wyspie diabła - film przygod. prod. włosko-franc.
- 17.30 Mistrz - serial prod. USA
- 18.25 Dwie damy i ten trzeci - serial prod. USA
- 18.55 Dzieciaki, kłopoty i my - serial prod. USA
- 19.25 Roseanne - serial USA
- 20.00 Wiadomości
- 20.15 Zwirowany dom - komedia prod. USA
- 21.55 Wiadomości
- 22.05 Zero Boys - film sens. USA
- 23.45 Ja, szpieg - serial USA
- 00.45 Wiadomości
- 00.55 Pojedynek - film obycz. prod. ang.
- 02.40 Tysiąc mil (powt.)
- 03.35 Wiadomości
- 03.45 M.A.S.H. (powt.)

RTL

- 06.00-07.55 Filmy rys.
- 07.55 Maus reiss aus - quiz dla dzieci
- 08.10-12.00 Filmy rys.
- 12.00 Winspector - serial SF
- 12.20 Harry i Hendersonowie - serial
- 12.40 Pełna chata - serial komed.
- 13.10 Księżę z Bel-Air - serial komed.
- 13.35 Major Dad - serial USA
- 14.05 Raport policyjny - serial krym.
- 14.50 Knight Rider - serial
- 15.45 A-Team - serial
- 16.45 21, Jump Street - serial krym.
- 17.45 Plac Melrose - serial
- 18.45 Wiadomości
- 19.15 Beverly Hills, 90210 - serial

- prod. USA
- 20.15 Teatr TV: "Dynastia" topczy tym pestka - komedia w trzech aktach
- 22.05 Żelazny orzeł II - film sens prod. USA, reż. S. J. Furie
- 23.50 Historia "O" - film erot. prod. niem.-franc.
- 01.15 Różowa seria - serial erot. 01.40 Żelazny orzeł II (powt.)
- 03.25 Beverly Hills, 90210 (powt.)
- 04.10 21, Jump Street (powt.)
- 05.00 A-Team (powt.)
- 05.45 Film rys.

SKY ONE

- 07.00 54, gdzie jesteś? - komed.
- 07.30 Rin Tin Tin - serial przygod. dla dzieci
- 08.00 Filmy rys. dla dzieci (Transformers, Mała Syrenka)
- 13.00 WWF Mania - wrestling
- 14.00 Biedactwa do bogactwa - serial
- 15.00 Czarownice - serial komed.
- 15.30 Fakty z życia - serial komed.
- 16.00 Filmy rysunkowe
- 17.00 Książę hazardu - komed.
- 18.00 WWF Superstars - wrestling
- 19.00 Beverly Hills, 90210 - serial
- 20.00 Błysk - serial SF
- 21.00 Nierozwikłane zagadki - serial dokum.
- 22.00 Gliniarze I - serial dokum.
- 22.30 Przesłpstwa na świecie
- 23.00 WWF Superstars - wrestling
- 00.00 Stingray - serial przygod.

SUPER CHANNEL

- 06.30 Hello Austria, Hello Vienna
- 07.00 Zakupy w TV
- 07.30 Wydarzenia finansowe
- 08.00 Wiadomości
- 08.30 FT Report - magazyn
- 09.00 Zakupy w TV
- 10.30 Wiadomości europejskie
- 11.00 Hello Austria, Hello Vienna
- 12.00 C&A Mix - teledyski
- 13.00 Videogenerator
- 14.00 Mecze koszykówki na żywo
- 17.00 Eco Record - program przyrod.
- 17.30 Videofashion - moda
- 18.00 Scene on Super - wydarzenia kulturalne
- 18.30 The Image Bank - program publicystyczny
- 19.00 Matinee at The Movies
- 21.30 Turn of Fate - serial filmow
- 22.00 Wiadomości ze świata
- 22.30 Scene on Super - program kulturalny
- 23.00 Złote lata rock and rolla
- 00.00 Absolutely Live - program muzyczny na żywo
- 01.00 Videogenerator
- 02.00-05.00 China News Europe - program ekonomiczny

EUROSPORT

- 08.30 Gimmnastyka
- 09.00 Magazyn sportów motorowych
- 10.00 Na żywo. Kolarstwo - MŚ (wyścig ind. kobiet)
- 12.00 Tenis
- 12.30 Magazyn olimpijski
- 13.00 Na żywo. Formuła 1 - GP Belgii
- 14.00 Na żywo. Kolarstwo - MŚ 18.00 Golf
- 20.00 Formuła 1 - GP Belgii
- 21.00 Na żywo. Lekkoatletyka Meeting w Innsbrucku albo Meeting w Berlinie
- 23.00-02.00 Tenis - turniej ATP w Schenectady (półfinal)

PROGRAM 1

- 07.30 Tydzień2
- 08.10 Przystanki codzienności
- 08.30 Notowania
- 09.00 Dla młodych widzów:
"LAURA I LUIS" (odc. 3) - serial prod. niem., reż. Frank Strecker, wyk.: Coco Winkelmann, Jan Andres, Patrick Bach
- 10.40 W okolicie Stwórcy
- 11.00 "Powrót do źródeł" (8) - film dokum. prod. ang.
- 11.50 Koncert Życzeń
- 12.20 Rozśpiewane lato Tęczowego Music-Boxu
- 13.05 W starym kinie: "DWAJ RYWALE" - film fab. USA
- 15.00 Z kamerą wśród zwierząt - Letnia przygoda
- 15.35 "Pieprz i wanilia" - Z nami przez świat - Halikówką przez Europę
- 16.15 Studio Sport
- 16.40 Antena
- 17.00 Teleexpress
- 17.30 "DYNASTIA" (204) - serial prod. USA
- 18.30 7 dni - świat
- 19.00 Wieczorka: Walt Disney przedstawia: "Chip i Dale"
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 "KLEJNOT W KORONIE" (odc. 14-ost.) - serial ang.
- 21.10 Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej - Warsztat Gala - Festiwal Wrocław '93
- 22.40 Sportowa Niedziela oraz relacje MŚ w LA - Stuttgart '93
- 23.30 "BUNT" - film fab. prod. jap., reż. Masaki Kobayashi, wyk.: Toshiro Mifune, Takeshi Kato, Yoko Tsukata
- 01.15 Telewizyjny leksykon humoru - premiera w "Qui Pro Quo"
- 02.00 "SZPITAL" (odc. 12) - serial prod. holenderskiej
- 03.00 Zakończenie programu

TV NEPTUN

- 08.00-10.35 TV Polonia
- 10.35 Program dnia
- 10.40 "Widget" - serial anim.
- 11.05 "WIELKA, WIĘKSZA I NAJWIĘKSZA I" - film dla dzieci
- 12.45 Kwiaty w domu i w ogrodzie
- 13.00 Trans World Sport
- 13.55 Prosto z Belwedera
- 14.10 "SIR ROBIN HOOD" - serial przygod. prod. ang.
- 15.00 "W DĄŻENIU DO PRAWDY" - serial prod. greckiej
- 15.25 Rolling Stones - koncert
- 16.55 Program na poniedziałek
- 17.00 TV Polonia

PROGRAM 2

- 07.30 Echa Tygodnia (dla niesłyszących)
- 08.00 "Tajemniczy opiekun" - serial anim. prod. jap.
- 08.25 Film dla niesłyszących: "KLEJNOT W KORONIE" (odc. 14-ost.) - serial ang.
- 09.15 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)
- 09.20 Powitanie
- 09.30 Program lokalny
- 10.30 Kant-gigant - super konkurs
- 11.00 Notowania mini listy przebojów
- 11.15 "Cyrki świata" - XVII Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo
- 12.00 "Pan wzywał, milordzie?" - serial prod. ang., reż. David Croft
- 12.50 Studio Sport - MŚ w kolarstwie szosowym
- 13.00 Podróże w czasie i przestrzeni: "Człowiek z Kontiki" (odc. 5) - "U prapoczątków" - serial dokum. prod. ang.
- 14.00 Studio Sport
- 14.10 Animals (50)
- 14.50 Studio Sport - indywidualne MŚ - żużel
- 15.05 Godzina z Hanna Barbera - filmy anim. dla dzieci
- 15.50 Studio Sport - indywidualne MŚ na żużlu
- 16.00 Panorama
- 16.10 Program dnia
- 16.15 "CUDOWNE LATA" - serial prod. USA
- 16.40 Studio Sport - MŚ w kolarstwie szosowym
- 17.10 Tęsknoty i marzenia
- 17.30 Studio Sport - mecz piłki nożnej
- 18.30 "Jaś Fasola" - "Jaś Fasola w podróży" - program rozrywkowy prod. ang.
- 19.00 Piknik Country - Mrągowo '93 - Country po polsku (1)
- 19.40 Studio Sport - Puchar Interkontynentalny w hokeju na trawie mężczyzn - finał
- 20.10 Godzina szczeroci z prof. Edmundem Wnukiem-Lipińskim
- 21.00 Panorama
- 21.30 Bezлюдna wyspa - program Niny Terentiew z udziałem Jana Peszka, Arkadiusza Skrzypaszką i Grzegorza Ciechowskiego
- 22.20 "BANITA" (odc. 12) - serial sens. prod. kanad.-franc.
- 23.00 Irlandczyki i Hucutowie
- 23.40 Halo Sport
- 00.00 Panorama
- 00.10 "DROGI RYTMU" (3-ost.) - film muz. prod. USA o historii muzyki łatynoskiej
- 01.10 Zakończenie programu

POL SAT

- 15.00 Program dnia
- 15.05 Lumen 2000 - program o ludziach, którzy z miłości do Boga pomagają innym (opr. Video Studio Gdańsk)
- 15.35 Serial anim. dla dzieci
- 16.00 Świat według kapitana Krzysztofa Baranowskiego
- "Sztorm"
- 16.30 "DIABELSKIE SZTUCZKI" (cz. II) - film fab. prod. franc.
- 17.40 FilMOTEKA Narodowa przedstawia z cyklu: Polskie filmy przedwojenne - prowadzenie Stanisław Janicki "MŁODY LAS"
- 19.10 Informacje
- 19.20 "TRYBUNAŁ" (cz. 4) - serial obycz. prod.

franc. 19.50 Filmy anim. dla dzieci 20.00 "DIABELSKIE SZTUCZKI" (cz. II) - film fab. prod. franc. 21.10 "DZIECI NARZECZONEJ" - film fab. USA 22.40 Z cyklu Mistrzowie polskiego dokumentu - "Wójt" 23.00 Z cyklu "POTWORY" - "NOWOJORSKI MIÓD" (odc. 2) 23.30 Z cyklu "LA SERIE ROSE" - "RÓŻOWA SERIA" 00.00 Program na jutro 00.05 Pozegnanie

TV POLONIA

- 08.00 Powitanie - program dnia
- 08.05 Program religijny - Z wiarą w nowe
- 08.40 Słowo na niedzielę
- 08.45 "NOCE I DNI" - serial TVP (powt.)
- 09.45 Program dla dzieci
- 10.25 "ROZALKA OLABOGA" (odc. 3) - serial TP dla dzieci i młodzieży
- 10.55 Gość TV Polonia
- 11.10 "ZMIENNICZY" (odc. 5) - serial TVP (powt.)
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Teatr dla dzieci: "Największy cud"
- 13.45 Program rozrywkowy: Mała Antologia Kabaretu - Stańczyk i Qui Pro Quo
- 14.30 Kłazy polskie: Jableczyński Monaster
- 15.00 "WAKACJE" (odc. 4-ost.) - serial TVP dla dzieci i młodzieży, reż. Anette Olsen
- 16.00 Powitanie - Gość TV Polonia
- 16.15 Rody polskie - Czetwertyńscy
- 16.45 Euroturystyka
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 Przecież to znamy
- 17.35 Na życzenie - blok programowy
- 18.45 Program rozrywkowy
- 19.20 Wieczorka: "Baltazar Gąbka"
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 "NOCE I DNI" (odc. 4) - serial TVP
- 21.00 Panorama
- 21.25 Gość TV Polonia
- 21.35 "CZŁOWIEK Z ŻELAZA" - film fab. TVP
- 23.15 Program rozrywkowy - Weśele Atrakcyjnego Kazimierza
- 00.00 Panorama
- 00.05 Program na poniedziałek
- 00.10 Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej: "Secret story - Pat Metheny"
- 00.50 "NOCE I DNI" - serial TVP (powt.)
- 01.50-07.30 Przerwa

SAT. 1

- 05.40 Ran - piłka nożna (powt.)
- 06.10 DROPS! (powt.)
- 06.40 Piotruś Pan i piraci (powt.)
- 07.10 Superboy - powt.
- 07.40 Astro Dino - serial rys.
- 08.10 Konkurs plastyczny
- 08.40 Nudysto do dzieła (powt.)
- 10.20 Love Story (powt.)
- 12.15 Reinhold Messner - Między niebem i ziemią - film dokum.
- 12.45 Za Galaktyką w lewo - serial prod. austral.
- 13.45 Brimstone - western USA
- 13.50 Carson City - western USA
- 15.15 Michael Jackson - koncert w Bukareszcie 1992 (powt.)
- 17.30 Baywatch - ratownicy z Malibu - serial prod. USA
- 18.20 Koło fortuny
- 19.05 Wiadomości
- 19.15 Ranissimo - piłka nożna
- 20.15 Jacksonowie: Amerykański sen (cz. 2) - film fab. USA

22.00 Talk im Turm - program publicystyczny
23.25 24 godziny - reportaż
23.55 Punkt widzenia - program publicystyczny
00.00 Brimstone (powt.)
01.30 Program na jutro

MUSIC TELEVISION

08.00 Weekend z propozycjami nagród video MTV 11.00 The Big Picture - nowości filmowe 11.30 MTV's Braun European Top 20 - europejska lista przebojów 13.30 XPO - nowości muzyczne 14.00 MTV Sports 14.30 Weekend z propozycjami nagród video 15.00 Nagrody Video MTV 18.00 MTV Unplugged-Sting 18.30 Week in Rock 19.00 MTV's US Top 20 Video Countdown - Lista przebojów w USA - VJ Steve Isaacs 21.00 120 minut - wywiady, koncerty, nowości muzyczne 23.00 Beavis And Butt-Head - film rys. 23.30 Headbanger's Ball - heavy metal i hardrock 02.00 VJ Marjine 03.00-07.00 Nocne teledyski

PRO 7

04.30 Elza z afrykańskiego buszu
05.15 Lassie - serial prod. USA
05.40 Tysiąc mil - serial
06.30 Flipper - serial prod. USA
06.55 Western Union western
08.35 Z dala od ojczyzny - komedia
10.45 Dwie damy i ten trzeci (powt.)
11.15 Dzieciaki, kłopoty i my (powt.)
11.45 Roseanne - powt.
12.15 M.A.S.H. - serial prod. USA
12.45 Mistrz - powt.
13.45 Gwiazdy i ich zwierzęta
13.55 W królestwie dzikich zwierząt (powt.)
14.55 Księżę i aktoreczka - komedia prod. ang.
18.35 Matlock - serial prod. USA
19.30 Reporterzy - magazyn
20.00 Wiadomości
20.15 Poszukiwacze - western prod. USA
22.30 Wiadomości
22.15 Wielkie żarcie - film obycz. prod. franc.-włoskiej
01.05 Ja, śpiew - serial USA

RTL

06.00 Maus reiss aus (powt.)
06.20-07.35 Filmy rys.
07.35 Winspector - powt.
07.55 Li-La-Launebar - program dla dzieci
08.25-10.00 Filmy rys.
10.00 Szuka i przesłanie
10.05 Dziwna kobieta - serial SF
11.00 Powrót do przeszłości - serial SF
12.00 Tropikal Heat - serial
13.00 Mój łąt do kosmosu - serial
13.30 Formuła 1 - bezpośrednia transmisja z wyścigu o GP Belgii na torze w Spa
15.35 Wielkie Hawaje - serial przygod.
16.40 Skrzydetko czy nóżka - komedia prod. franc.
19.10 Dzwine hobby - serial krym.
20.15 Kiedy będziesz przy mnie - film prod. niem.
22.00 Spiegeli TV - magazyn informacyjny
22.45 Prime Time - magazyn
23.05 Eden - serial erot.
23.35 Playboy Late Night - program erot.
00.05 Kanał 4

SKY ONE

07.00 Hour Of Power - program religijny
08.00 Filmy rysunkowe dla dzieci
12.30 Wesola paczka - komed.
13.00 WWF Challenge - wrestling
14.00 Galaktyka gwiazdnych wojen - serial SF
15.00 Chytry jak lis - serial krym.
16.00 W.K.R.P. w Cincinnati - serial komed.
16.30 Fashion TV - program o modzie
17.00 UK Top 40 - program muz.
18.00 All American Wrestling
19.00 Simpsonowie - anim. serial komed.
20.00 Deep Space Nine - serial SF
21.00 W 80 dni dookoła świata - serial przygod. wg powieści Jules'a Verne'a
23.00 Hill St. Blues - serial o policjantach
00.00 Entertainment This Week

SUPER CHANNEL

05.30 Videogenerator - program muzyczny
06.30 Zakupy w TV
08.00 Wiadomości
08.30 Modlitwa Johna Osteena
09.00 Kenneth Copeland - analiza tekstu biblijnego
09.30 Victory - program religijny
10.00 This Is Yor Day - program religijny
10.30 Zakupy w TV
11.00 The Hour Of Power - nabożeństwo z Katedry Crystal
12.00 Zakupy w TV
13.00 Charisma TV - program religijny
13.30 E. R. F.
14.00 Videogenerator
16.00 Powerboat world - program sportowy
17.00 Go Motorsports - program sportowy
18.00 Program o prawach człowieka
19.00 FT Report - wiadomości finansowe
19.30 Gilette Sports
20.00 Spoglądając w górę - film obycz.
22.00 ITN World News
22.30 West of Moscow
23.00 Talking Jazz
00.00 High Aspirations
00.30 Videogenerator
02.00 China News Europe - program ekonomiczny

EUROSPORT

08.00 Ginnastyka
08.30 Golf
09.30 Na żywo. Formuła 1 - GP Belgii (rozgrzewka)
10.00 Na żywo. Kolarstwo - MŚ (wyścig szosowy mężczyzn)
13.30 Na żywo. Formuła 1 - GP Belgii (wyścig)
16.00 Na żywo. Kolarstwo - MŚ
17.00 Tenis - turniej ATP w Umag (finał)
19.00 Golf
21.00 Mistrzostwa Niemiec samochodów sportowych
22.00 Na żywo. Indy Car
00.00-01.30 Tenis - turniej ATP w Schenectady (skróty finału)

DZIENNIK TELEWIZYJNY

PONIEDZIAŁEK 30.08.1993 r.

PROGRAM 1

- 12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 "DYNASTIA" (odc. 204) - serial prod. USA (powt.)
13.05-15.15 Jedyńka na nie-pogodę
13.05 Lato na pastwisku
15.05 Reporters - język angielski dla młodzieży
15.15 Kinowakacyjne "WIDGET" - serial prod. USA oraz "ORBIDUCH" - serial prod. austral.
16.05 Teleferie - Luz - program nastolatków
16.50 Muzyczna Jedyńka
17.00 Teleexpress
17.20 Taki jest świat - magazyn reporterski
18.00 "ROSEANNE" (8) - serial komed. prod. USA, 1968, reż. Ellen Falcon, wyk.: Roseanne Barr-Arnold, John Goodman, Lacy Goranson
18.25 Wybory '93
18.30 Taki jest świat - magazyn reporterski
19.00 Wieczorynka: "Kapitan Zed i baza snów"
19.30 Wiadomości
20.00 Prosto z Belwederu
20.25 Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej - Antonio Buero Vallejo - "Gdy rozum śpi", reż. Piotr Mikucki, wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Gabriela Kownacka, Jerzy Radziwiłłowicz, Tadeusz Huk, Jerzy Trela, Krzysztof Globisz
22.05 Wybory '93
23.00 Wiadomości
23.15 Muzyczna Jedyńka
23.20 Wieczór z... hipochondrykiem - program Michała Ogórka
00.00 Gorąca linia
00.10 "DICK FRANCIS" (odc. 2) - serial obyczaj. prod. ameryk.-kanad., reż. Wigbert Wicker, wyk.: Ian McShane, Barbara Rudnik, Lyman Ward
03.20 Zakończenie programu

TV NEPTUN

- 16.00 Program dnia i panorama
16.10 Nowalijki
16.15 Bulldozer - magazyn muzyki metalowej
17.00 Jak to zdrowo na sportowo
17.25 Magazyn sportowy
17.55 Dla zdrowia i piękna - gimnastyka dla leniwych
18.05 Panorama
18.30 Studio "3"
18.40 Eurotourism - Szwecja
19.00 "W DĄŻENIU DO PRAWDY" - serial prod. greckiej
19.30 Wiadomości
20.00 Panorama
20.10 Telewizyjna galeria radości życia
20.15 Gdański dywanik
21.00 "RÓŻOWA DAMA" - serial prod. wenezuelskiej
21.45 "SKLEPIK GROZY" - film fab. prod. USA
22.55 TV Polonia

PROGRAM 2

- 07.30 Panorama
07.35 Wakacje w Dwójce
08.05 Program lokalny
08.35 Wakacje w Dwójce
08.40 "Nowe przygody Calineczki" (12) - serial anim. prod. jap.
09.10 "La la mi do, czyli przykrywania szarpidrutów"
09.40 "POKOLENIA" (389) - serial prod. USA
10.05 Na bocznych drogach Europy - Nad Mozgą i Renem
10.30 Lato w Polsce
11.00 Panorama
11.05 "Powrót Arsena Lupina" (odc. 10) - serial prod. franc.
12.00-15.25 Przerwa
15.25 Powitanie
15.30 7 dni polskiego sportu
16.00 Panorama
16.05 "Harpunem i kulą" - film dokum. Jana Mara
16.30 Lato w Polsce
16.50 Polska Kronika Filmowa
17.00 Przegląd kronik filmowych reporterski
17.30 "POKOLENIA" (389) - serial prod. USA (powt.)
17.55 Halo dzieci - "Opowieści kapłana Misia"
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.35 Koło fortuny - teleturniej
19.05 "Mate Smoki" (4) - "Tajwan" - serial dokum. prod. austral.
20.05 "BLYSKAWICE" (2) - serial sens.-przygod. prod. USA, reż. Richard Lewis
20.30 Auto - magazyn motoryzacyjny
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Vademecum wyborcy
22.00 "CHIŃSKA RÓŻA" - film fab. prod. USA, reż. Robert Day
23.40 Noc i stres
23.00 Panorama
00.05 Zakończenie programu

POL SAT

- 16.30 Program dnia 16.35 "He Man" - serial anim. dla dzieci
17.00 Magazyn sportowy 17.50 "DIABELSKIE SZTUCZKI" (cz. II) - film fab. prod. franc.
19.00 Informacje 19.10 "SUPER-MODELKA" - serial prod. braz., reż. Roberto Talma 19.40 Filmy anim. dla dzieci 20.00 "DETEKTYW D.A." - serial krym. 21.00 Filmoteka Narodowa przedstawia z cyklu: "Polskie filmy przedwojenne prowadz. Stanisław Janicki - "MŁODY LAS", reż. Józef Lejtes 22.30 Informacje 22.45 Z cyklu "Mistrzowie polskiego dokumentu" - "Dworzec", reż. Krzysztof Kieślowski 23.00 "SZALENIEC" - film fab. prod. USA 00.30 Program na jutro 00.35 Pożegnanie

TV POLONIA

- 15.50 Powitanie - rozpoczęcie programu
16.00 Panorama
16.05 Program dla dzieci i młodzieży
16.50 Gość TV Polonia
17.00 Teleexpress
17.15 "BANDA RUDEGO PAJĄ-

- KA" (odc. 4) - serial, dla dzieci i młodzieży
17.45 Gość TV Polonia
18.00 Przyroda polska
18.20 Na życzenie - blok programowy TV Polonia
19.15 Wieczorynka: "Reksio"
19.30 Wiadomości
20.15 Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej: Iwan Turgeniew "Miesiąc na wsi", reż. J. Englert
22.30 "W LABIRYNCIE" - teletnowela
23.30 7 dni polskiego sportu
00.00 Panorama
00.05 Program na wtorek
00.10 Stare, nowe, najnowsze: Koncert autorski Jorgosa Skoliasa
01.00-07.30 Przerwa

SAT. 1

- 05.15 Młody i niespokojny (powt.)
06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa
08.00 Dzień dobry z SAT. 1
09.15 Sąsiedzi (powt.)
09.40 Trapper John, M.D. (powt.)
10.30 Bonanza (powt.)
11.20 Zaryzykuj! (powt.)
11.50 Koło fortuny (powt.)
12.30 Młody i niespokojny - serial USA
13.20 Trapper John, M.D. - serial USA
14.15 Sąsiedzi - serial australijski
14.45 Bonanza - serial USA
15.45 Star Trek - serial USA
16.45 Zaryzykuj! - quiz
17.20 Idź na catóści! - teledziewa
18.30 Sugarbaker's - serial rozrywkowy prod. USA
19.00 Wiadomości
19.20 Ran - sport
19.30 Koło fortuny - teleturniej
20.15 Bawarczyk na Rugii - serial prod. niem., reż. Wigbert Wicker
21.20 Prawdziwe cuda - teledziewizowie opowiadają
22.15 Hunter - serial prod. USA
23.00 News & Stories - filmy dokum.
23.45 Star Trek (powt.)
00.35 Sugarbaker's (powt.)
01.00 Godzina filmowca
01.15 Program na jutro
01.20 SAT. 1-Text

MUSIC TELEVISION

- 07.00 Awake On The Wildside
10.00 Propozycje nagród video
10.30 VJ Marijane 13.00 VJ Simone
15.00 The Soul Of MTV 15.30 Propozycje nagród video 16.00 MTV's Greatest Hits - klasyczne przeboje 17.00 The MTV Coca-Cola Report - wiadomości muzyczne 17.15 MTV At The Movies - nowości filmowe 17.30 MTV News At Night - informacje muzyczne 17.45 3 From 1 - teledyski 18.00 MTV's Hit List UK - lista przebojów 20.00 Propozycje nagród video 20.30 Duran Duran 21.00 MTVPrime - nowe teledyski 22.00 MTV's Greatest Hits 23.00 The MTV Coca-Cola Report 23.15 MTV At The Movies 23.30 MTV News At Night 23.45 3 From 1 00.00 MTV's Rock Block 02.00 VJ Marijane 03.00-07.00 Nocne teledyski

PRO 7

- 05.10 Lassie (powt.)
05.35 Flipper (powt.)

- 06.00 Mr. Belvedere (powt.)
06.25 Trick 7 - powt.
07.50 Cudowna Jeannie (powt.)
08.15 Dwie damy i ten trzeci (powt.)
08.45 Wspólnicy zbrodni (powt.)
09.45 Kobiety na wyspie diabła (powt.)
11.20 Dzieciaki, kłopoty i my (powt.)
11.50 Roseanne (powt.)
12.20 Shortlist - filmy reklamowe
12.40 Air Force (powt.)
13.40 Zwariowany dom (powt.)
15.10 Wspólnicy zbrodni - serial prod. USA
16.10 Mr. Belvedere - serial
16.35 Cudowna Jeannie - serial prod. USA
17.05 Trick 7 - serie anim.
18.25 Dwie damy i ten trzeci - serial
18.55 Dzieciaki, kłopoty i my - serial prod. USA
19.25 Roseanne - serial USA
20.00 Wiadomości
20.15 Miecz Gideona (cz. I) - film sens. prod. kanad.-franc.
22.00 Wiadomości
22.10 Miecz Gideona (cz. II) - film sens. prod. kanad.-franc.
00.00 Reporterzy (powt.)
00.30 Wiadomości
00.40 Mancuso z FBI (powt.)
01.30 Wiadomości
01.40 Zero Boys (powt.)
03.10 Wiadomości
03.20 Ja, szpieg (powt.)

RTL

- 06.00 Aktualności
07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny
09.00 Szeł - serial krym. USA
10.00 Bogaci i piękni - serial USA
10.30 Der Preis ist heiss - teleturniej
11.00 Riskant! - teleturniej
11.30 Familienduell! - teleturniej rodzinny
12.00 Punkt 12 - magazyn południowy
12.30 Die Springfield Story - serial
13.20 Santa Barbara - serial
14.10 Na hasło "Ratunek" - serial
15.00 Dzwonne hobby - serial krym.
16.00 Hans Meiser - zdradzone żony
17.00 Kto jest szefem? - krym.
17.30 Ożeniony z dziećmi - serial
18.00 Elf 99 - magazyn
18.45 Wiadomości
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial prod. niem.
20.15 Columbo - serial krym. prod. USA, w roli gł. Peter Falk
22.10 Quincy - serial krym.
23.05 10 przed 11 - magazyn kulturalny
23.30 Gong Show - program rozrywkowy
00.05 Berlin Break - serial niem.
01.00 Ożeniony z dziećmi - serial
01.35 Kto jest szefem? - komed.
02.05 Szeł - serial krym.
03.00 Hans Meiser (powt.)
03.55 Explosiv (powt.)
04.20 Dzwonne hobby - serial krym
05.30 Bogaci i piękni - serial

SKY ONE

- 07.00 Film rys.
07.25 Lamb Chops Play-A-Long - program kukietkowy dla dzieci
07.50 The D.J. Kat Show - pro-

- gram dla dzieci
10.30 The Pyramide Game - teleturniej
11.00 Card Sharks - teleturniej
11.30 Concentration - teleturniej
11.50 Dynamo Duck - film rys.
12.00 Sally Jessy Raphael - rozmowy bez sekretów
13.00 Ulica E - serial
13.30 Dwie damy i ten trzeci - serial komed.
14.00 Barnaby Jones - krym.
15.00 Świadełstwo dwojga ludzi - serial
16.00 Inny świat - serial
16.45 The D.J. Kat Show - program dla dzieci
18.00 Star Trek: The Next Generation - serial SF
19.00 Świat gier
19.30 Ulica E - serial
20.00 Ocaleni - serial dokum.
20.30 Pełna chata - serial komed.
21.00 Powrót do Edenu - serial prod. USA
23.00 Star Trek: The Next Generation - serial SF
00.00 Ulice San Francisco - serial krym.

SUPER CHANNEL

- 05.30 Victory - program religijny
06.00 Videogenerator
06.15 Zakupy w TV
06.45 Videogenerator
07.00 Business Tonight
08.00 ITN World News
08.30 Videofashion - moda
09.00 Zakupy w TV
12.00 Videogenerator - program muzyczny
16.30 On The Air - show muzyczny na żywo
18.30 Bonanza - serial
19.30 The Detectives - serial
20.00 Gillette Sports Special - sport
20.30 Program dokum. o prawach człowieka
21.00 Indigo - program o społeczeństwach europejskich
21.30 Eco Record - program ekologiczny
22.00 ITN World News
22.30 Close Up - raporty europejskie
22.50 US Market Wrap - wiadomości finansowe
23.00 Gangsterska opowieść - film przygod.
00.30 Przewodnik filmowy
01.00 Videogenerator
02.00 China News Europe - program ekonomiczny

EUROSPORT

- 08.30 Gimnastyka
09.00 Golf
11.00 Kolarstwo - MŚ (skrót z niedzieli)
13.00 Magazyn sportów motorowych
14.00 Tenis - turniej ATP w Schenectady (skrót finału)
16.00 Mistrzostwa Niemiec samochodów sportowych
17.00 Formula 1 - GP Belgii (podsumowanie)
18.00 Indy Car
19.00 Eurofun - nietypowe sporty
19.30 Eurosport News
20.00 Lekkoatletyka - MŚ w Sheffield (podsumowanie)
22.00 Boks
23.00 Eurogole - piłka nożna
00.00 Eurogolf
01.00-01.30 Eurosport News - wiadomości sportowe

PROGRAM 1

- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 "GLINIARZ I PROKURATOR"** (odc. 9) - serial krym. prod. USA
- 13.00-15.15 Jedynka na niepodogię
- 13.00 Agnieszka Osiecka za przasa
- 14.05 Wezmę pana w podróz daleką
- 14.10 Moda i uroda
- 14.30 Letnie MTV
- 15.15 Kino wakacyjne: **"WIDGET", "O WILCZKU, KTÓRY NIGDY NIE PLAKAŁ"** - serial prod. USA oraz "Podarunek wieloryba" - serial prod. USA
- 16.05 Teleferie: "Zjedź to sam" oraz film z serii "Zoom" - "Julia w Boliwii" - prod. franc.
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Telexpress
- 17.20 Studio sport - Apetyt na zdrowie
- 18.00 "SPENCER I JEGO RODZINKA"** (odc. 11) - serial komed. prod. USA
- 18.25 Wybory '93
- 18.30 Studio sport - Apetyt na zdrowie
- 19.00 Wieczorynka: "Przygody kaczorka Alfreda Jonatana Kwaka"
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Konferencja prasowa premier Hannu Suchockiej
- 20.25 "GLINIARZ I PROKURATOR"** (odc. 9) - serial krym. prod. USA
- 21.15 "Country Ameryka" - program rozrywkowy - Kowboj z gitarą
- 22.00 Wybory '93
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna Jedynka
- 23.20 Media w filmie - "Zaproszenie" - film dokum. Pawła Woldana
- 23.50 Gorąca linia
- 00.00 Telekinowspomnień: **"PIĘKNY BYŁ POGRZEB, LUDZIE PLAKALI"** - film fab. prod. polskiej
- 00.50 Teatr Telewizji - Teatr Kazimierza Kutza: Gaston Salvatore "Stalin", reż. Kazimierz Kutz
- 03.10 Zakończenie programu

TV NEPTUN

- 08.05 Dzień dobry, tu Gdańsk
- 08.35 Trójmiejski serwis informacyjny
- 09.05-12.10 TV Polonia
- 16.00 Program dnia i panorama
- 16.10 Nowaliki
- 16.15 Outside
- 16.45 Muzyczny quiz
- 17.00 Snooker - nauka gry w bilard
- 17.15 Tajemnice zamków północy - Twierdza Wistlouskie
- 17.45 Weekend z wędką
- 17.55 Dla zdrowia i piękna - gimnastyka dla leniwych
- 18.05 Panorama
- 18.30 "W DZIENIU DO PRAWDY"** - serial prod. greckiej
- 19.00 Magazyn motoryzacyjny
- 19.20 Handel i handelek
- 19.30 Wiadomości
- 19.55 Panorama
- 20.10 "ORZEL"** - film fab. TVP
- 21.55 Program na środę
- 22.00 TV Polonia

PROGRAM 2

- 07.30 Panorama
- 07.35 Wakacje w Dwójce
- 08.05 Program lokalny
- 08.35 Wakacje w Dwójce
- 08.45 "Annette" - serial anim. prod. jap.
- 09.10 "La la mi do, czyli porykiwania szarpidrutów"
- 09.35 "POKOLENIA"** (390) - serial prod. USA
- 10.00 Wakacje w Dwójce
- 10.05 Na bocznych drogach Europy - Kent - Anglia
- 10.30 Lato w Polsce
- 11.00 Panorama
- 11.05 "EMIL I DETEKTYWI"** - film fab. prod. niem.
- 12.10-15.25 Przerwa
- 15.25 Powitanie
- 15.30 Sposób na starość
- 15.50 "Z kart krakowskiego archiwum" - "Z czego zbudowano Kraków"
- 16.00 Panorama
- 16.05 "BRON XX WIEKU" (odc. 13) - serial dokum. prod. USA
- 16.35 Lato w Polsce
- 17.05 Moja wiara - program red. katolickiej
- 17.30 "POKOLENIA"** (390) - serial prod. USA - powt.
- 17.55 Halo dzieci - "Opowieści kapitana Misia" - serial prod. niem.
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny - teleturniej
- 19.05 Legendy filmu: Peter Sellers
- 20.00 Blues Alive - koncert
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.45 "DUCHY W SPADKU"** (odc. 4-ost.) - serial prod. franc., reż. Juan Luis Bunuel
- 22.40 Literatura niepokorna: Stachura
- 23.20 Claudio Abado i Młodzieżowa Orkiestra
- 00.40 Zakończenie programu

POL SAT

- 16.30** Program dnia **16.35** Yacht rock - młodzieżowa lista przebojów "Profil" **17.00** "SUPERMODELKA" - serial prod. brazyl. reż. Roberto Talma **17.30** "Klementynka" (odc. 3) - serial anim. dla dzieci **18.00** "DETEKTYW D.A." - serial krym., reż. Harvey Hart **19.00** Informacje **19.10** "POSZUKIWANY: ŻYWI LUB MARTWY" (odc. 54) - serial prod. USA **19.40** Filmy anim. dla dzieci **20.00** "BIAŁE KOLNIERZYKI" (odc. 3) - serial obycz. prod. włoskiej **21.10** "WOLNE MIASTO" - film fab. prod. pol., reż. Stanisław Różewicz **22.50** Informacje **23.00** "I BÓG STWORZYŁ KOBIECĘ" - film fab. prod. franc., reż. Roger Vadim **00.50** Program na jutro **00.55** Pożegnanie

TV POLONIA

- 07.30 Panorama
- 07.35 Powitanie - program dnia
- 07.45 Przyroda polska (powt.)
- 08.05 "W LABIRYNCIE"** - telenowela (powt.)
- 09.05 Program dla dzieci i młodzieży
- 09.50 "BANDA RUDEGO PAJAKA"** - serial TVP dla dzieci i młodzieży (powt.)
- 10.20 Piosenki na lato
- 10.35 Program rozrywkowy: We-

- sele Atrakcyjnego Kazimierza (powt.)
- 11.20 Klasztory polskie: Jabłeczniński monaster (powt.)
- 12.00 Wiadomości
- 12.10-15.50 Przerwa
- 15.50 Powitanie - program dnia
- 16.00 Panorama
- 16.05 Teleferie na satelicie - program dla dzieci
- 16.50 Gość TV Polonia
- 17.00 Telexpress
- 17.15 "NASZE PODWÓRKO"** (odc. 5) - serial dla dzieci i młodzieży, reż. Stanisław Loth
- 17.45 Gość TV Polonia
- 18.00 Krajobrazy Polski
- 18.20 Na zyczenie
- 19.15 Wieczorynka: "Miś Uszalek"
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 "W LABIRYNCIE"** - telenowela
- 21.00 Panorama
- 21.25 Gość TV Polonia
- 21.35 "BLISKO CORAZ BLIŻEJ"** (odc. 2) - serial TVP
- 23.00 Muzypod gruszą - magazyn aktualności kulturalnych
- 00.00 Panorama
- 00.05 Program na środę
- 00.10 Spokoitania sentymentalne - "Do grającej szafy grosik wrzuc"
- 00.40-07.30 Przerwa

SAT. 1

- 05.15 Młody i niespokojny - serial (powt.)
- 06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - blok programowy
- 08.00 Dzień dobry z SAT. 1
- 09.15 Sądzi (powt.)
- 09.40 Trapper John, M.D. (powt.)
- 10.30 Bonanza - serial (powt.)
- 11.20 Zaryzykuj! - powt.
- 11.50 Koło fortuny - powt.
- 12.30 Młody i niespokojny - serial USA
- 13.20 Trapper John, M.D. - serial USA
- 14.15 Sąsiedzi - serial australijski
- 14.45 Bonanza - serial USA
- 15.45 Star Trek - serial USA
- 16.45 Zaryzykuj! - quiz
- 17.20 Idź na całose! - teleturniej
- 18.30 Sugarbaker's - serial rozrywk. prod. USA
- 19.00 Wiadomości
- 19.20 Ran - sport
- 19.30 Koło fortuny - teleturniej
- 20.15 Parada przebojów muzyki ludowej - program muzyczny
- 21.10 Sprzeciwi! - program publicystyczny
- 22.00 Ran - piłka nożna
- 23.00 Spiegel TV - reportaż
- 23.40 Emocje - magazyn erotyczny
- 00.10 Mann-o-Mann - który mężczyzna jest najsympatyczniejszy? (powt.)
- 01.00 Star Trek (powt.)
- 01.50 Sugarbaker's (powt.)
- 02.15 Program na jutro
- 02.20 SAT. 1-Text

MUSIC TELEVISION

- 07.00 Awake On The Wildside
- 10.00 Propozycje nagród video MTV **10.30** VJ Marijine **13.00** VJ Simone **15.30** Propozycje nagród video MTV **16.00** MTV's Greatest Hits - klasyczne przeboje **17.00** The MTV Coca-Cola Report - wiadomości muzyczne **17.15** MTV At The Movies - nowości filmowe **17.30** MTV News At Night - informacje muzyczne **17.45** 3 From 1 - teledyski **18.00** Propozycje nagród video MTV **18.30** MTV Prime - nowe teledyski **20.00** Dial MTV - teledyski na zyczenie

- 20.30 MTV's Most Wanted **22.00** MTV's Greatest Hits **23.00** The MTV Coca-Cola Report **23.15** MTV AT The Movies **23.30** MTV News At Night **23.45** 3 From 1 **00.00** MTV's Hit List Uk - angielska lista przebojów **02.00** VJ Marijine **03.00-07.00** Nocne teledyski

PRO 7

- 04.25 Lassie (powt.)
- 04.50 Flipper (powt.)
- 05.15 Mr. Belvedere (powt.)
- 05.40 Trick 7 (powt.)
- 07.05 Cudowna Jeannie (powt.)
- 07.30 Dwie damy i ten trzeci (powt.)
- 08.00 Wspólnicy zbrodni (powt.)
- 09.00 Księżę iaktoreczka (powt.)
- 11.10 Dzieciaki, kłopoty i my (powt.)
- 11.40 Roseanne (powt.)
- 12.10 Matlock (powt.)
- 13.10 Poszukiwacze (powt.)
- 15.15 Wspólnicy zbrodni - serial prod. USA
- 16.15 Mr. Belvedere - serial prod. USA
- 16.40 Cudowna Jeannie - serial prod. USA
- 17.10 Trick 7 - seriale anim.
- 18.30 Dwie damy i ten trzeci - serial prod. USA
- 19.00 Dzieciaki, kłopoty i my - serial prod. USA
- 19.30 Roseanne - serial USA
- 20.00 Wiadomości
- 20.15 Ostatni rozkaz - western prod. USA
- 22.30 Wiadomości
- 22.40 T.J. Hooker - serial USA
- 23.35 Enemy - film sens. prod. USA-Filipiny
- 00.55 Wiadomości
- 01.05 Ja, szpieg - serial USA
- 02.00 Wiadomości
- 02.10 Brooklyn Blues (powt.)
- 03.40 Wiadomości

RTL

- 06.00 Aktualności
- 07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny
- 09.00 Szeł - serial krym.
- 10.00 Bogaci i piękni - serial USA
- 10.30 Nr 227 - serial komed.
- 11.00 Der Preis ist heiss - teleturniej
- 11.30 Familienduell - teleturniej
- 12.00 Punkt 12 - magazyn podtunioowy
- 12.30 Springfield Story - serial
- 13.20 Santa Barbara - serial USA
- 14.10 Na hasło "Ratunek" - serial
- 15.00 Dziwne hobby - serial krym.
- 16.00 Hans Meiser - powt.
- 17.00 Kto jest szefem? - komed.
- 17.30 Ożeniony z dziećmi - serial
- 18.00 Elf 99 - magazyn
- 18.45 Wiadomości
- 19.10 Explosiv - magazyn
- 19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial prod. niem.
- 20.15 Policjanci z Miami - serial krym., wrolgił. Don Johnson
- 22.05 Gorące miejsce - program publicystyczny
- 23.05 Prawo Los Angeles - serial
- 00.00 Prawo i porządek - serial krym.
- 00.55 Ożeniony z dziećmi - serial
- 01.30 Kto jest szefem? - komed.
- 02.00 Szeł - serial krym.
- 03.00 Hans Meiser - powt.
- 03.50 Explosiv - powt.
- 04.15 Dziwne hobby - serial krym.
- 05.30 Bogaci i piękni - serial USA

SKY ONE

- 07.00 Filmy rys.
- 07.25 Lamb Chops Play-A-Long - program kukielkowy dla dzieci

- 07.50 The D.J. Kat Show - program dla dzieci
- 10.30 The Pyramide Game - teleturniej
- 11.00 Card Sharks - teleturniej
- 11.30 Concentration - teleturniej
- 11.50 Dynamo Duck - film rys.
- 12.00 Sally Jessy Raphael - rozmowy bez sekretów
- 13.00 Ulica E - serial
- 13.30 Dwie damy i ten trzeci - serial komed.
- 14.00 Barnaby Jones - serial
- 15.00 Świadectwo dwojga ludzi - serial
- 16.00 Inny świat - serial
- 16.45 The D.J. Kat Show - program dla dzieci
- 17.00 Ulica E - serial
- 18.00 Star Trek: The Next Generation - serial SF
- 19.00 Świat gier - program komputerowy
- 19.30 Ulica E - serial
- 20.00 Ocaleni - serial dokum.
- 20.30 Pełna chata - serial komed.
- 21.00 Wszystko, tylko nie miłość - serial komed.
- 21.30 Projektantki - serial komed.
- 22.00 Wojny cywilne - serial
- 23.00 Star Trek: The Next Generation - serial SF
- 00.00 Ulice San Francisco - serial krym.

SUPER CHANNEL

- 05.30 Victory - program religijny
- 06.00 Videogenerator
- 06.15 Zakupy w TV
- 06.45 Videogenerator - program muzyczny
- 07.00 Business Tonight - program ekonomiczny
- 08.00 ITN World News - wiadomości
- 08.30 Eco Record - program ekologiczny
- 09.00 Zakupy w TV
- 12.00 Videogenerator - program muzyczny
- 16.30 On The Air - show muzyczny na żywo
- 18.30 Bonanza - serial
- 19.30 Dante - serial
- 20.00 Indigo - program kulturalny
- 20.30 The Image - program publicystyczny
- 21.00 Eco Record - program ekologiczny
- 21.30 Scene on Super - program kulturalny
- 22.00 ITN World News - wiadomości
- 22.30 Close Up - raporty europejskie
- 22.50 US Market Wrap - wiadomości finansowe
- 23.00 Złote lata rock and rolla
- 00.00 Videogenerator - program muzyczny
- 02.00 China News Europe - program ekonomiczny

EUROSPORT

- 08.30 Gimnastyka
- 09.00 Golf
- 11.00 Lekkoatletyka - Meeting w Innsbrucku
- 12.00 Lekkoatletyka - Meeting w Sheffield (podsumowanie)
- 13.00 Eurogole (powt.)
- 14.00 Tenis - turniej pokazowy w Waszyngtonie
- 16.00 Kolarstwo - MŚ w Osł (skrót wyścigów szosowych)
- 18.00 Eurogole - Piłka nożna
- 19.00 Eurofun - Nietypowe sporty
- 19.30 Wiadomości sportowe
- 20.00 Eurotennis - relacje z turniejów ATP w Schenectady i Umag
- 22.00 Boks
- 23.00 Snooker. World Classics
- 01.00-01.30 Eurosport News - wiadomości sportowe

PROGRAM 1

06.00 Kawa czy herbata?
 09.00 Wiadomości
 09.10 Program dnia
 09.15 "Mama i ja" - program dla rodziców i trzylatka
 09.30 Domowe przedszkole - Witamy po wakacjach
 09.55 Porozmawiajmy o dzieciach - felieton dla rodziców
10.00 "ZAWÓD POLICJANT" (odc. 10) - serial krym. prod. USA
 10.50 Taki jest świat
 11.05 Uciekłem orłem z Tallina - reportaż
 12.00 Wiadomości
 12.15 Magazyn Notowań
 12.30 Hity "Magazynu Notowań"
 12.45 Młodzieżowe Studio Poetyckie (1) - program z udziałem Magdy Zawadzkiej, Daniela Olbrychskiego
 13.30-15.55 Blok programów humanistycznych - W rocznicę Września
 13.30 Wrzesień w kronikach
 13.40 Wrzesień '39 w propagandzie PRL-u (1)
 14.00 Wielkie spory Polaków - 4 września '39
 14.30 Wrzesień w propagandzie PRL-u (2)
 14.50 "Co u pana słychać?" - fragm. filmu A. Sapij
 15.00 Reportaż z pobytu młodych Niemców w Oświęcimiu
 15.25 "Wielka wojna w Pleszni Matej" - fragm. filmu I. Englera
 16.05 Młodzieżowe Studio Poetyckie (1) oraz "WYCHOWAWCA" - serial prod. ameryk.
 16.50 Muzyczna Jedynka
 17.00 Telexpress
 17.20 Studio sport - Tour de Pologne
18.10 "NA WARIACKICH PAPIERACH" - serial komed. prod. USA
 19.00 Wieczorynka: "Smurfy"
 19.30 Wiadomości
20.15 "PIERŚCIONEK Z ORLEM W KORONIE" - film fab. prod. polsko-niem.-franc.-ang.
 22.00 Wybory '93
 23.00 Wiadomości
 23.15 Gorąca linia
23.30 "W NAJGLEBSZEJ TAJEMNICY" - film sens. prod. ameryk.
 01.05 Program publicystyczny
 01.55 Zakończenie programu

TV NEPTUN

08.10 Dzień dobry, tu Gdańsk
 08.40 Trójmiejski serwis informacyjny
 09.05-16.00 TV Polonia
 16.00 Program dnia i panorama
 16.10 Nowaliki
 16.15 Pięta czasu
 16.45 Muzyczny quiz
 17.05 ŚWIĘTY - "PIRACKI SKARB"
 18.05 Panorama
 18.30 Kwiaty w domu i w ogrodzie
 18.45 Studio "3"
19.00 "W DĄŻENIU DO PRAWDY" - serial prod. greckiej
 19.30 Wiadomości
 20.00 Panorama
 20.10 Kamerton - magazyn muzyki klasycznej
 20.35 Film fab.
 21.55 Program na czwartek
 22.00 TV Polonia

PROGRAM 2

07.30 Panorama
 07.35 Przeboje Dwójki
 08.10 Program lokalny
 08.40 "Robin Hood" - serial anim. prod. włosko-hiszp.
 09.05 Studio Dwójki
09.15 "POKOLENIA" (391) - serial prod. USA
 09.40 Świat kobiet
 10.00 Festiwal "Energia sztuki" - Żarnowiec '93
 11.00 Panorama
 11.05 Studio Dwójki
 11.10 Trzy kwadransy ze sportem
12.00 "Powrót Rogera, czyli zdarzyło się w Palermo?" - film dokum.
 13.00 Panorama
13.05 "ŻYCIE ZACZYNA SIĘ PO TRZYDZIEŚCIE" (odc. 7) - serial obycz. prod. USA
 14.00 Koncert muzyczny
 15.00 Telegoniec - program o tematyce teatralnej dla młodzieży
 15.30 Powitanie
 15.35 "Robin Hood" - serial anim. prod. włosko-hiszp.
 16.00 Panorama
 16.05 Zwierzęta wokół nas
 16.35 Magazyn przechodnia
 16.50 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
 16.55 Studio sport - Wyścig kolarski "Tour de Pologne"
17.30 "POKOLENIA" (391) - serial prod. USA
 17.55 Halo dzieci - "A kuku, panie kuku"
 18.00 Panorama
 18.05 Program lokalny
 18.35 Kolo fortuny - teleturniej
 19.05 Film dokum.
 20.00 Studio sport - Mecz piłki nożnej o superpuchar
 21.00 Panorama
 21.30 Ekspres reporterów
22.00 "ŻYCIE ZACZYNA SIĘ PO TRZYDZIEŚCIE" (odc. 7) - serial USA
 22.50 Niedokończony rozdział: "Modlin - wrzesień 1939"
 23.00 Nagrody i stereotypy - film dokum.
 00.00 Panorama
 00.05 Festiwal "Energia sztuki" - Żarnowiec '93
01.05 "NIEWYGODNE PRAWDY" (odc. 1) - film obycz. prod. ang.
 02.10 Zakończenie programu

POL SAT

16.30 Program dnia **16.35** Podróż z Polsatem - "Flandria i walonia" 17.00 "POSZUKIWANY ŻYWI LUB MARTWY" (odc. 55) - serial prod. USA 17.30 Filmy anim. dla dzieci 17.50 "BIAŁE KOLNIERZYKI" (odc. 3) - serial prod. włoskiej 19.00 Informacje 19.10 "SUPERMODELKA" - serial prod. braz., reż. Roberto Talma 19.45 Film anim. dla dzieci 20.00 "DETEKTYW D.A." - serial prod. USA 21.00 "I BÓG STWORZYŁ KOBIETE" - film fab. prod. franc. 22.20 Z cyklu "Mistrzowie polskiego dokumentu" - "Król" 22.30 Informacje 22.45 Dokument i reportaż - "Najmłodszy żołnierz" 23.00 "BLONDY" - film fab. prod. franc. 00.35 Program na jutro 00.40 Pożegnanie

TV POLONIA

07.30 Panorama
 07.35 Powitanie - program dnia

07.40 Piosenki przebudzanki
 08.00 "Mama i ja" - program dla najmłodszych
08.45 "W LABIRYNCIE" - tenelowa
 11.30 Krajobraza Polski (powt.)
 11.55 Program dnia
 12.00 Wiadomości
12.10 "RZĘKA KLAMSTWA" (odc. 2) - serial TVP
 13.35 Program dokum.
 14.35 Muzy pod gruszą - magazyn aktualności kulturalnych (powt.)
 15.35 Program rozrywkowy: Co nowego - L. J. Kern
 15.55 Powitanie - Program dnia
 16.00-17.00 "Czego się Jaś..." - blok programów edukacyjnych z
 16.00 Z kart krakowskiego archiwum
 16.15 Zwyczące i obrzędy
 16.30 Telewizyjny słownik biograficzny
 17.00 Telexpress
 17.15 Filmy dla dzieci i młodzieży "SZEŚĆ MILIONÓW SEKUND" - serial TVP
 18.00 Historia - Współczesność
 18.30 Program rozrywkowy - "Zanim będziesz u brzegu"
 18.50 Publicystyka bieżąca
 19.20 Wieczorynka
 19.30 Wiadomości
 19.55 Program na wieczór
 20.00 Rozmowa przed filmem
20.15 "PIERŚCIONEK Z ORLEM W KORONIE" - film prod. pol., reż. Andrzej Wajda
 22.00 Program przedstawiający Ogólnopolskie Komitety Wyborcze
23.00 "5 DNI Z ŻYCIA EMERYTA" (odc. 1) - serial TVP, reż. Edward Dziewoński
 00.00 Panorama
 00.05 Program na czwartek
 00.10 Godzina muzyki
 01.00 Wiech na dobranoc
 01.05-07.00 Przerwa

SAT 1

05.15 Młody i niespokojny - (powt.)
 06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - blok programowy
 08.00 Dzień dobry z SAT 1
 09.15 Śnieżki (powt.)
 09.40 Trapper John M.D. (powt.)
 10.30 Bonanza (powt.)
 00.00 Panorama
 11.20 Zarzykuj! (powt.)
 11.50 Kolo fortuny (powt.)
 12.30 Młody i niespokojny - serial prod. USA
 13.20 Trapper John, M.D. - serial prod. USA
 14.15 Śnieżki - serial australijski
 14.45 Bonanza - serial USA
 15.45 Star Trek - serial USA
 16.45 Zarzykuj! - quiz
 17.20 Idź na całość! teleturniej
 18.30 Sugarbaker's - serial rozrywk. prod. USA
 19.00 Wiadomości
 19.20 Ran - sport
 19.30 Kolo fortuny - teleturniej
 20.15 Mandoliny i księżyc - film fab. prod. niem.
 22.00 Ran - piłka nożna
 23.00 Dziewczyna z reklamy - film fab. prod. USA
 00.40 Zawodowcy - serial USA
 01.40 Star Trek (powt.)
 02.30 Sugarbaker's (powt.)
 02.55 Program na jutro
 03.00 SAT. 1-Text

07.00 Awake On The Wildside
 10.00 Propozycje nagród video MTV 10.30 VJ Marjine 13.00 VJ Simone 15.30 Propozycje nagród video MTV 16.00 MTV's Greatest Hits - klasyczne przeboje 17.00

The MTV Coca-Cola Report - wiadomości muzyczne 17.15 MTV At The Movies - nowości filmowe 17.30 MTV News At Night - informacje muzyczne 17.45 3 From 1 - teledyski 18.00 Propozycje nagród video MTV 18.30 MTVPrime - nowe teledyski 20.00 Dial MTV - teledyski na życzenie 20.30 MTV's Most Wanted 22.00 MTV's Greatest Hits 23.00 The MTV Coca-Cola Report - wiadomości muzyczne 23.15 MTV At The Movies - nowości filmowe 23.30 MTV News At Night - informacje muzyczne 23.45 3 From 1 00.00 MTV's Post Modern 02.00 VJ Marjine 03.00-07.00 Nocne teledyski

PRO 7

04.25 Lassie - serial prod. USA
 04.50 Flipper - serial prod. USA
 05.15 Mr. Belvedere (powt.)
 05.40 Trick 7 - powt.
 07.05 Cudowna Jeannie (powt.)
 07.35 Dwie damy i ten trzeci (powt.)
 08.05 Wspólnicy zbrodni (powt.)
 09.10 Panielki - komedia prod. austral.
 10.40 Dzieciaki, kłopoty i my
 11.10 Roseanne - powt.
 11.40 Colt Seavers - serial prod. USA
 12.40 Ostatni rozkaz
 14.55 Wspólnicy zbrodni - serial prod. USA
 15.55 Mr. Belvedere - serial prod. USA
 16.25 Cudowna Jeannie - serial prod. USA
 16.55 Trick 7 - seria anim.
 18.25 Dwie damy i ten trzeci - serial prod. USA
 18.55 Dzieciaki, kłopoty i my - serial prod. USA
 19.25 Roseanne - serial USA
 20.00 Wiadomości
 20.15 Zabójcza przekąska - film krym. prod. USA
 22.00 Wiadomości
 22.10 Gliniarz i prokurator - serial prod. USA
 23.10 El Cisco - western prod. włoskiej
 00.55 Wiadomości
 01.05 T.J. Hooker (powt.)
 02.00 Wiadomości
 02.10 Enemy (powt.)
 03.30 Wiadomości
 03.40 Ja, szpieg - powt.

RTL

06.00 Aktualności
 07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny
 09.00 Sześć i pół krym.
 10.00 Bogaci i piękni - serial prod. USA
 10.30 Nr 227 - serial komed.
 11.00 Der Preis ist heiss - teleturniej
 11.30 Familienduell - teleturniej
 12.00 Punkt 12 - magazyn południowy
 12.30 Springfield Story - serial
 13.20 Santa Barbara - serial
 14.10 Na hasło "Ratunek" - serial
 15.00 Dzwonne hobby - serial krym.
 16.00 Hans Meiser - Wzory zachowań
 17.00 Kto jest szefem? - serial komed.
 17.30 Ożeniony z dziećmi - serial
 18.00 Elf 99 - magazyn
 18.45 Wiadomości
 19.10 Explosiv - magazyn
 19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial prod. niem.
 20.15 B.L. Stryker - "Obrazy z przeszłości" - film krym. prod. USA
 22.15 Stern TV - magazyn
 23.15 Telefon do piekła - horror

prod. USA,
 01.05 Ożeniony z dziećmi - serial
 01.40 Kto jest szefem? - serial komed.
 02.10 Sześć i pół krym.
 03.10 Hans Meiser - powt.
 04.05 Explosiv - powt.
 04.30 Dzwonne hobby - serial krym.
 05.30 Bogaci i piękni - serial prod. USA

SKY ONE

07.00 Filmy rys.
 07.30 Lamb Chops Play-A-Long - program dla dzieci
 08.00 The D.J. Kat Show - program dla dzieci
 10.30 The Pyramide Game - teleturniej
 11.00 Card Sharks - teleturniej
 11.30 Concentration teleturniej
 12.00 Sally Jessy Raphael - rozmowy bez sekretów
 13.00 Ulica E - serial
 13.30 Dwie damy i ten trzeci - serial komed.
 14.00 Barnaby Jones - serial
 15.00 Świadekstwo dwojga ludzi - serial
 16.00 Inny świat - serial
 16.45 The D.J. Kat Show - program dla dzieci
 18.00 Star Trek: The Next Generation - serial SF
 19.00 Świat gier - program komputerowy
 19.30 Ulica E - serial
 20.00 Ocaleni - serial dokum.
 20.30 Pełna chata - serial komed.
 21.00 Hunter - serial krym.
 22.00 Między opłotkami - serial
 23.00 Star Trek: The Next Generation - serial SF
 00.00 Ulice San Francisco - serial krym.

SUPER CHANNEL

05.30 Victory - program religijny
 06.00 Zakupy w TV
 06.30 Wiadomości
 07.00 Finansowe wydarzenia
 08.00 Wiadomości
 08.30 Program dokum.
 09.00 Zakupy w TV
 12.00 Dziennik Europejski
 12.30 Wiadomości finansowe
 13.00 Program publicystyczny
 13.30 Eco Record
 14.00 Videogenerator - program muzyczny
 16.30 On The Air na żywo
 18.30 Program dokumentalny
 19.00 Richard Diamond - serial
 19.30 Magazyn urlopowy
 20.00 Supersports
 21.00 The Image - program publicystyczny
 21.30 FT Report - wiadomości ekonomiczne
 22.00 ITN World News
 22.30 Close Up - program publicystyczny
 22.50 Us Market Wrap
 23.00 Magazyn Europejski
 00.00 Videogenerator
 02.00 China News Europe - program ekonomiczny

EUROSPORT

08.30 Gimnastyka 09.00 Kolarstwo - MŚ 11.00 Badminton. Sega College 12.00 Eurogole - Piłka nożna 13.00 Żeglarswo 14.00 Tennis Magazin - turnieje ATP w Umag i Schenectady 16.00 Eurofing - Nietypowe sporty 16.30 Surfing 17.00 Triathlon 18.00 Kanu - MŚ w Kopenhadze 19.00 Mistrzostwa Niemiec samochodów sportowych 19.30 Eurosport News 20.00 Wyciąg motocykli 21.00 Formula 3000 (wyciąg w Spa) 22.00 Formula 1 23.00 Boks 00.00 Kickboxing 01.00-01.30 Eurosport News

DZIENNIK TELEWIZYJNY

CZWARTEK 2.09.1993 r.

PROGRAM 1

06.00 Kawa czy herbata?
09.00 Wiadomości
09.10 Program dnia
09.15 Mama i ja
09.25 Domowe przedszkole
09.45 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 "KLUB PARADISE" (19) - serial krym. prod. ang.
11.00 Kwadrans na kawę
11.15 Videofashion
11.40 Smoczek czy grzechotka
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn Notowań: "Zapraszamy do..." "Jak wyposażyć młyn?"
12.45 Program dla dzieci
13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
14.10 Eko - lego
14.50 Taki pejzaż - program krajoznawczy
15.10 My dorosli - program dla młodzieży
15.35 Rozmowa - spotkanie z parą Kanadyjczyków, w której mężczyzna jest nosicielem wirusa HIV
16.05 "Wombat" (1) - magazyn popularnonaukowy dla młodzieży oraz film z serii "3-2-1 kontakt"
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Miliard w rozumie - teleturniej
17.45 Poradnik dobrych obyczajów
18.00 "Komiks, dziewięta sztuka wyzwolona" (1) - serial dokum. prod. hiszp.
18.30 Magazyn katolicki
19.00 Wieczorynka: "Na gwiazdnym szlaku"
19.30 Wiadomości
20.15 "KLUB PARADISE" (19) - serial krym. prod. USA
21.10 Program rozrywkowy
22.00 Wybory '93
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.30 "Uciekinierzy" - serial dokum. prod. USA
00.00 "MAIGRET" - serial krym. prod. ang. (1991), reż. James Cellen Jones, wyk. Michael Gambon, Ciaran Madden, Geoffrey Hutchings
02.00 Zakończenie programu

TV NEPTUN

08.10 Dzień dobry, tu Gdańsk
08.40 Trójmiejski serwis informacyjny
09.05-16.00 TV Polonia
16.00 Program dnia i panorama
16.10 Nowaliki
16.15 Rockowe gitary
16.25 Od Dublina do Nashville
16.45 Jazzmani i ich muzyka
17.05 "PRZEMYSLNIK" - serial kostium.
17.30 "Ulisses '31" - serial anim.
18.05 Panorama
18.30 Studio "3"
18.45 Eurotourism - Austria Niederostereich
19.00 High 5
19.30 Wiadomości
20.00 Panorama
20.10 Magazyn katolicki
20.40 "NIECH KREW SIĘ LEJE" - serial prod. ang.
21.10 Program na piątek
21.30 TV Polonia

PROGRAM 2

07.30 Panorama
07.35 Przeboje Dwójki
08.10 Program lokalny
08.40 "Kot w butach" - serial anim. prod. jap.
09.10 Studio Dwójki
09.40 Świat kobiet
09.15 "POKOLENIA" - serial prod. USA
10.05 Na życzenie
11.00 Panorama
11.05 Wokół "Trylogii" - Czy powstanie film "Ogniem i mieczem?"
12.00 On wierzył w Polskę - film dokum. o generale Nilu
13.00 Panorama
13.05 "SEBASTIAN I WRÓBEL" - film fab. prod. austral., reż. Scott Hicks,
14.35 Rock na schodach - Kama X - koncert zespołu
15.00 Moda
15.30 Powitanie
15.35 "Kot w butach" - serial anim. prod. jap.
16.05 Studio sport - Wielka piłka
16.35 Multihobby
16.55 Ludzie z pierwszych stron gazet
17.30 "POKOLENIA" - serial prod. USA (powt.)
17.55 Halo dzieci - "A kuku, panie kuku"
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.35 Koło fortuny - teleturniej
19.05 Małe ojczyzny (1) - film dokum. o miejscowości Natęgowice
19.40 "Jose Carreras - A Life Story" - ang. film dokum.
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Dekalog
22.10 "POŚLANIEC" - film fab. prod. ang.
00.00 Panorama
00.05 Art noc
01.30 Zakończenie programu

POL SAT

16.30 Program dnia **16.35** Magazyn filmowy - "Proteka" **17.00** "SUPERMODELKA" - serial prod. braz. **17.30** "Mała Księżniczka" (odc. 3) - serial anim. dla dzieci **18.00** "DETEKTYW D.A." - film fab., **19.00** Informacje **19.10** "POSZUKIWANY ŻYWY LUB MARTWY" - serial prod. USA **19.45** Filmyanim. dla dzieci **20.00** "ZELAZNY ROLCZNIK" serial obycz. prod. włoskiej **21.10** "INSPEKCJA PANANATOLA" - komedia TVP. **22.30** Informacje **22.45** Z cyklu "O sporcie inaczej" - "Supercięzki" **23.00** "KIEDY KOBIECY ZGUBIŁY OGONY" - komedia USA **00.40** Program na jutro **00.45** Pożegnania

TV POLONIA

07.30 Panorama
07.35 Powitanie - program dnia
07.40 Piosenki przebudzanki
08.00 "Mama i ja" - program dla najmłodszych - Domowe przedszkole
08.45 "5 DNI Z ŻYCIA EMERYTA" - serial TVP (powt.)
09.45 "Czego się Jaś..." - blok programów edukacyjnych
09.45 Z kart krakowskiego archiwum
10.00 Zwyczajnie i obrzędy
10.15 Telewizyjny stownik biograficzny
10.45 Historia - Współczesność
11.15 Program rozrywkowy - Leksykon Muzyki

Rozrywkowej
11.30 Publicystyka bieżąca
11.55 Program dnia
12.00 Wiadomości
12.10 "PIERŚCIONEK Z ORLEM W KORONIE" - film fab. prod. pol.
13.35 Godzina muzyki (powt.)
14.35 Program publicystyczny (powt.)
15.35 Program rozrywkowy - "Zanim bdziesz u brzegu"
15.55 Powitanie - program dnia
16.00-17.00 "Czego się Jaś..." - blok programów edukacyjnych.
16.30 Artyści - Galerie
16.30 Vademedum teatromana
17.00 Teleexpress
17.15 "Słoneczne studio" - program dla dzieci - sami o sobie
18.00 Historia - Współczesność
18.30 Program rozrywkowy - recital zespołu "Atrakcyjny Kazimierz i Cyganie"
18.50 Publicystyka bieżąca
19.20 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.55 Program na wieczór
20.00 Program rozrywkowy - Agnieszka Osiecka zaprasza
21.00 Panorama
21.25 Program rozrywkowy
22.00 Program przedstawiający Ogólnopolskie Komitety Wyborcze
23.00 Teatr TV: Jarosław Abramow - Noweły "Maestro"
01.50 Panorama
01.55 Program na piątek
02.00 "ZDANIEM OBRONY" - serial TVP
03.00 Wiech na dobranoc
03.05-07.30 Przerwa

SAT. 1

05.15 Młody i niespokojny (powt.)
06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - blok programowy
08.00 Dzień dobry z SAT. 1
09.15 Sądzieli - powt.
09.40 Trapper John, M.D. (powt.)
10.30 Bonanza - serial (powt.)
11.20 Zarzykuj - powt.
11.50 Koło fortuny - powt.
12.30 Młody i niespokojny - serial prod. USA
13.20 Trapper John, M.D. - serial prod. USA
14.15 Sąsiedzi - serial prod. australijskiej
14.45 Bonanza - serial USA
15.45 Star Trek - serial USA
16.45 Zarzykuj - quiz
17.20 Idź na całość! - teleturniej
18.30 Sugarbaker's - serial prod. USA
19.00 Wiadomości
19.20 Ran - sport
19.30 Koło fortuny - teleturniej
20.15 Mroki sprawiedliwości - serial prod. USA
21.20 Fantastyczne fenomeny - parapsychologia
22.15 Zabójcza siła - film fab. prod. USA, reż. Paul Aaron
23.45 Nawiedzony dwór - horror prod. USA, reż. R. Corman
01.05 Playboje i przgody - film fab. prod. USA
03.25 Star Trek (powt.)
04.15 Sugarbaker's (powt.)
04.45 Program na jutro
04.50 SAT 1-Text

MUSIC TELEVISION

07.00 Awake On The Wildside
10.00 Propozycje nagród video MTV **10.30** VJ Marijane **13.00** VJ Simone **15.30** Propozycje nagród video MTV **16.00** MTV's Greatest Hits **17.00** The MTV Coca-Cola Report - wiadomości muzyczne

17.15 MTV At The Movies **17.30** MTV News At Night - informacje muzyczne **17.45** 3 From 1 - teledyski **18.00** Propozycje nagród video MTV **18.30** MTV Prime **20.00** Dial MTV - teledyski na życzenie **20.30** MTV's Most Wanted **22.00** MTV's Greatest Hits **23.00** The MTV Coca-Cola Report **23.15** MTVAT The Movies **23.30** MTV News At Night **23.45** 3 From 1 **00.00** Partyzone **02.00** VJ Marijane **03.00-08.00** Nocne teledyski

PRO 7

05.10 Colt Seavers (powt.)
05.55 Mr. Belvedere (powt.)
06.20 Trick 7 (powt.)
07.50 Cudowna Jeannie (powt.)
08.15 Dwie damy i ten trzeci
08.50 Wspólnicy zbrodni
09.50 Zabójcza przekąska
11.35 Dzieciaki, kłopoty i my
12.05 Roseanne (powt.)
12.35 Vegas - serial prod. USA
13.35 Tajemnica profesora Chse'a - film krym. USA
14.55 Wspólnicy zbrodni - serial prod. USA
15.55 Mr. Belvedere - serial prod. USA
16.25 Cudowna Jeannie - serial prod. USA
16.55 Trick 7 - seriale anim.
18.25 Dwie damy i ten trzeci - serial prod. USA
18.55 Dzieciaki, kłopoty i my - serial prod. USA
19.25 Roseanne - serial USA
20.00 Wiadomości
20.15 Deep Secret - film krym. prod. norweskiej
22.00 Wiadomości
22.10 Agenci z Houston - serial prod. USA
23.10 Ślepa uliczka - film krym. prod. USA
00.45 Wiadomości
00.55 Gliniarz i prokurator
01.45 Wiadomości
01.55 El Ciso (powt.)
03.40 Wiadomości
03.50 Vegas (powt.)

RTL

06.00 Aktualności
07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny
09.00 Szeff - serial krym.
10.00 Bogaci i piękni - serial
10.30 Nr 227 - serial komed.
11.00 Der Preis ist heiss - teleturniej
11.30 Familienduell - teleturniej
12.00 Punkt 12 - magazyn południowy
12.30 Springfield Story - serial
13.20 Santa Barbara - serial
14.10 Na hasło "Ratunek" - serial
15.00 Dziwne hobby - serial krym.
16.00 Hans Meiser (powt.)
17.00 Kto jest szefem? - serial komed.
17.30 Ożeniony z dziećmi - serial
18.00 Elf 99 - magazyn
18.45 Wiadomości
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial
20.15 Zawód na nowe życie - serial komed. prod. niem.
20.45 Moja rodzinka zwariowała - serial komed. niem.
21.15 Notruf - filmy z akcji ratowniczych
22.15 Strach - thriller USA
00.05 Prawo Los Angeles - serial prod. USA
01.05 Ożeniony z dziećmi - serial
01.40 Kto jest szefem? - serial komed.
02.10 Szeff - serial krym.
03.05 Hans Meiser (powt.)
04.00 Explosiv (powt.)

04.25 Dziwne hobby - serial
05.30 Bogaci i piękni - serial

SKY ONE

07.00 Filmy rys.
07.30 Lamb Chops Play-A-Long - program dla dzieci
08.00 The D.J. Kat Show - program dla dzieci
10.30 The Pyramid Game - teleturniej
11.00 Card Sharks - teleturniej
11.30 Concentration teleturniej
12.00 Sally Jessy Raphael - rozmowy bez sekretów
13.00 Ulica E - serial
13.30 Dwie damy i ten trzeci - serial komed.
14.00 Barnaby Jones - serial krym.
15.00 Świadectwo dwojga ludzi - serial
16.00 Inny świat - serial
16.45 The D.J. Kat Show - program dla dzieci
18.00 Star Trek: The Next Generation - serial SF
19.00 Świat gier - program komputerowy
19.30 Ulica E - serial
20.00 Ocaleni - serial dokum.
20.30 Pełna chata - serial
21.00 Papierowe towy - serial
22.00 Szanse serial
23.00 Star Trek: The Next Generation - serial SF
00.00 Ulice San Francisco - serial krym.

SUPER CHANNEL

05.30 Victory - program religijny
06.00 Zakupy w TV -
06.30 Wiadomości
07.00 Rynek walutowy - program ekonomiczny
07.30 European Business Today - program finansowy
08.00 ITN World News - wiadomości
08.30 Clos Up - program publicystyczny
09.00 Zakupy w TV
12.00 Program naukowy
12.30 Program finansowy
13.00 Program publicystyczny
13.30 Videofashion - moda
14.00 Videogenerator
16.30 On The Air - show muzyczny na żywo
18.30 Magazyn ekologiczny
19.00 Prawo i Mr. Jones - serial
19.30 Eco Record
20.00 Powerboat World - program sportowy
21.00 Agenda - program publicystyczny
21.30 Film Europe - nowości filmowe
22.00 Wiadomości
22.30 Close Up - raporty z Europy
22.50 US Market Wrap
23.00 Spacer w stołcu - film obycz., reż. L. Milestone
01.00 Videogenerator - program muzyczny
02.00 China News Europe - program ekonomiczny

EUROSPORT

08.30 Gimnastyka
09.00 Eurogolf
10.00 Triathlon
11.00 Na żywo. Wioslarstwo - MŚ
13.00 Formula 1 - GP Belgii
14.00 Snooker
16.00 Na żywo. Wioslarstwo - MŚ
18.00 Surfing
18.30 Kolarstwo górskie
19.00 Na żywo. Koszykówka
20.30 Eurosport News
21.00 Na żywo. Koszykówka - Legrand Trophy
22.30 Piłka nożna. Europejskie puchary
00.00 Bilard
01.00-01.30 Eurosport News - wiadomości sportowe